大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千七百三十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

有獎填字遊戲辦法（詳載「大公園」）

首批國產汽車定國慶前出廠
天津拖拉機廠成立·明年產輕拖拉機

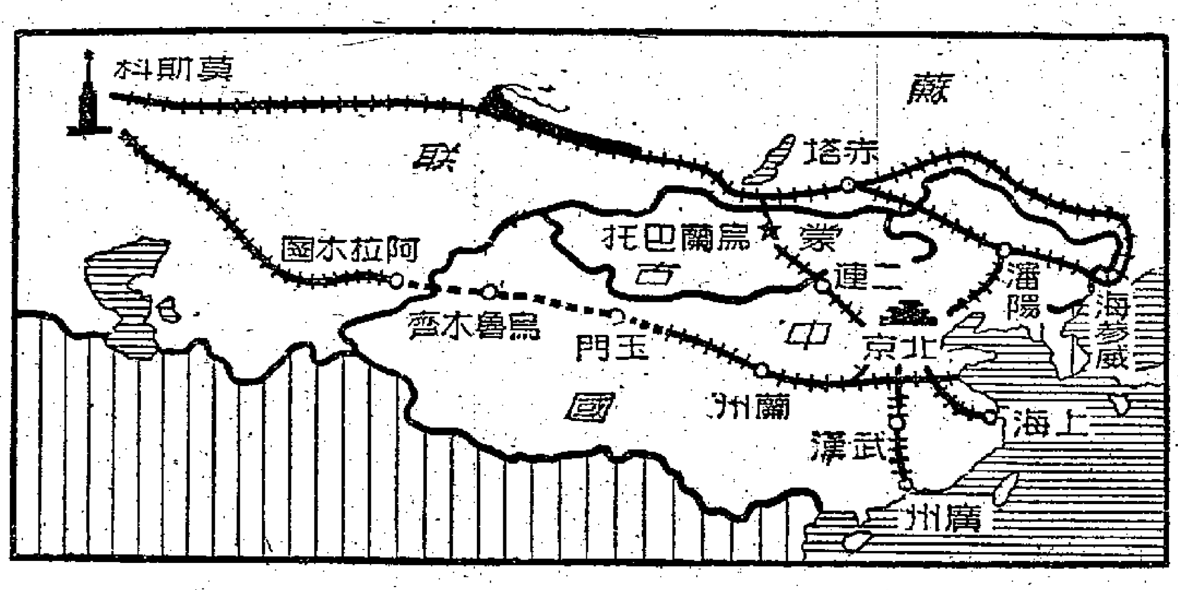
[illegible]第一汽車製造廠的職工最近提出[illegible]汽車。[illegible]成建廠任務，並且將開始生產載重[illegible]製造廠生產汽車的任務將提前完成[illegible]作，滿懷信心地爲提前出產汽車，[illegible]動，在蘇聯全面無私的援助和全國[illegible]廠的建築工程已經基本完工，安裝工程已經大部分完成，並且有一部分基本車間已經進入調整生產階段。

【本報訊】據新華社天津三十一日電：今天，由國營天津汽車製配廠和公私合營示範機器廠合併改組成的天津拖拉機製造廠正式成立。這個工廠將在一九五七年度出產第一批輕型拖拉機。

這兩個廠合併改組爲拖拉機製造廠以後，現有的廠房、設備和人員將充分得到利用，部分拖拉機部件將和天津、北京、上海、武漢、瀋陽等十多個地區的工業企業組織協作生產。因此，國家給這個廠的投資的數字只相當於新建一個同等規模的拖拉機製造廠投資的六分之一。投資的四分之三是用於增添必要的專用機器設備。

火車自烏蘭巴托直駛北京
三國「友誼之路」正式通車
北京莫斯科之間路程縮短千一百公里
周總理電蘇聯蒙古領袖祝賀三國聯運

[illegible]



滬資本家致函陳毅
紛向公私合營企業增資
有人拿出黃金有人拿出作兒女學費的美鈔

[illegible]備留給兒女做學費，解放後他的兒女在國家培養下，都已經獲得工作和學習的機會，因此他決定把這三千元美鈔兌換後作爲企業的資金。此外，他還和以前準備開設化工廠的幾個朋友，將積累的資金兩萬元投入上海市投資公司。盈豐華行有限公司資方在信中說，他已經決定將過去用自備外匯進口貨物售得的五萬元人[illegible]

[illegible]心企業合營後自己的職位和收入要受到很大影響，但在參加同業小組學習和聽了市長陳毅在上海市第一屆人民代表大會第三次會議上的政治報告後，消除了顧慮，[illegible]款。他不僅把全部企業墊款轉作資本，並且另外拿出三百多元積蓄投入企業。金星搪瓷廠資方徐銳志原打算從墊款一萬元中抽回二千元，現在不僅不抽回，還動員另一股東把八千六百元墊款轉作投資。

上海市資本家中這種擁護改造的愛國行動，獲得社會輿論的廣泛讚許和他們的妻子、兒女們的積極支持。許多資本家在決定增加投資的時候都開了家庭會議。有的資本家的妻子還拿出自己的積蓄來幫助丈夫增加投資。大誠鋼廠經理的妻子周佩珍最近拿出自己的積蓄和首飾兌換的現金等共四千多元，增加大誠廠的資金。

縱橫談
看清了前途

上海的一些資本家，自動拿出自己的私蓄，投資到企業中去；有些則拿出家藏已久的黃金美鈔，來投資到企業中去。

爲什麼他們從前寧願藏着許多私蓄，不肯拿出來投資，而現在卻肯拿出來呢？

在他們之中，有些人的黃金美鈔，還在蔣幫發行金圓券時就藏起來了。當時他們冒着殺頭的危險，把這些黃金美鈔藏起來。現在，法律並不禁止他們持有黃金美鈔，他們卻自動拿了出來，換成人民幣，投入企業。這又是爲什麼呢？

用一句話來回答：他們已看清了自己的前途。

甘冒槍斃危險

在蔣幫統治時期，民族資本家的企業奄奄一息，只要能避免，資本家有錢決不會再投到企業中去。同時，通貨惡性膨脹，把錢存到銀行去，用不到多少日子，就一文不值了。

因此，當時的資本家把自己的私蓄換成黃金美鈔藏起來，在他們看來，是保護自己財產的唯一辦法。

爲了保護這些財產，他們甚至冒着被蔣匪槍斃的危險。

還不放心

才解放的時候，資本家對國家的政策不大明瞭；社會主義、尤其是共產主義，資本家聽上去，不免有點替自己的財產擔心。

後來，大致的道理是看明白了；但總還有點不放心。到了社會主義社會，自己的生活如何呢？子女前途如何呢？

於是，他們覺得，存點私蓄，爲將來着想，是很聰明的。

有什麼用處？

現在，經過了六年多的親身經歷，尤其是經過了最近毛主席召開的座談會和全國工商聯執委會會議後，資本家對企業的前途固然看明白了，對自身的前途也看明白了；企業可以改造，自身也可以改造。

經過了改造的資本家，在社會主義社會可以成爲國家經濟部門的工作人員，可以成爲工人階級；有工作做，可以拿到薪資；年老而不能工作的，也可以得到子女或國家的照顧。至於子女，讀書時所需的教育費很少；畢業之後，成爲國家有用的人才，參加工作，自食其力，決不肯再依父母爲生。

那麼，資本家存了這些錢還有什麼用呢？拿出來作爲投資，卻可以爲生產多增加一筆資金，有利於增加生產。

對未來的信心

資本家自動拿出私蓄來投資，表明了資本家對未來的信心。

由於國家政策的正確，使資本家和其他人民一樣，對於未來充滿了信心；這樣就必然可以使私營工商業的改造進行得更好更順利，對提早建成社會主義社會也必然有好處。

施君玉

留美學生家屬寫信 責美阻我學生回國
馮元楨的六旬老母盼兒歸來三代團聚
胡盛恩的妻兒都希望美政府讓他歸國

【中國新聞社北京二日電】去年十二月卅一日人民日報刊載了五封在中國的我國留學生的家屬的信。這些信控訴了美國政府阻撓他們親人回國的行爲，並要求美國政府讓他們的親人立即回國和他們團聚。

寫信的人有的是年過六十的父親或母親，有的是和丈夫離別了十年的妻子。一九四五年到美國學經濟的高鴻業的父母在信中說，「我國政府在中美大使級會談討論雙方平民回國問題以前，連在我國服刑的美國罪犯都提前釋放了，而我們無罪的孩子卻不得回來，這不能不使我們要求向美國政府提出抗議。」

一九四五年到美國學習航空動力，現在在加利福尼亞理工學院教書的馮元楨的母親寫信說：「由於美國政府的阻撓，使我和我的兒子、兒媳以及兩個孫兒長期不能見面，現在我已是六十一歲的人了，我是多麼想念他們啊！爲什麼美國政府不讓他們回來呢？我要求政府幫助他們回國，以便我們祖幼可以團聚。」

一九四五年到美國學化學工業的胡盛恩的妻子寫信說：「要見自己的親人是天經地義的事，絕不允許任何人來干涉阻攔。我的兩個孩子已都在初中念書，他們日夜盼望自己的父親早日回來。爲了培養孩子，爲了家庭的幸福，爲了讓我丈夫把他所學的貢獻給祖國，我堅決要向美國政府要回自己的親人。」

同一天的「人民日報」並發表了題爲「應當讓在美國的中國留學生立即回國」的觀察家的評論。評論說，任何稍有正義感的人看了這些信，都不能不對他們迫切盼望的心情感到同情，並且對於美國政府阻撓中國留學生回國的行爲感到憤慨。

評論說，一直到現在，雖然中美兩國大使級會談在雙方平民回國問題上達成協議已經三個多月了，但是馮元楨、俞姍士、高鴻業、劉安華、陸寒、胡盛恩、沈法濤這些人仍然沒有能夠回來。美方承認早就要求回國而長期被美國政府阻止不能離境的一百〇三名中國人中，也還有卅八名沒有回到中國。可以想見，還有數以千計的像馮元楨、高鴻業等這樣的人沒有能夠回國。這就證明了美國政府對於要求回國的中國人的迫害並沒有停止。美國政府最近規定繼續居留在美國的中國學生必須取得台灣入境證。這實際上就是企圖斷絕他們歸回中國大陸的希望，並且迫使他們要麼長期停在美國，要麼到台灣去。評論說，僅僅從這五封信中就可以看出，美國政府爲了阻撓中國留學生回國，對他們進行着各種各樣的迫害。美國政府不但用判處五年徒刑、罰款兩千美元等等卑鄙手段來威脅申請回國的中國留學生，甚至不讓他們和家庭通信，不許他們表達自己要求回國的願望。

評論指出，從去年八月一日以來，在中國的五十九名一般美僑中的十六名申請回國的均獲准離境。就是在四十名犯法的美國人中，也已經有廿七名被釋放。

而美國政府卻仍然扣留着數以千計的中國留學生不放。兩相對比，就清楚地說明了誰在遵守協議，誰在違反協議。評論最後強調說，美國政府這種違反人道的行爲必然要受到世界公衆輿論的嚴厲譴責。美國政府現在應當切實履行協議，立即停止迫害中國留學生，立即讓他們回到祖國，和他們的家人團聚。

宋慶齡自印抵緬甸
尼赫魯及甘地夫人到機場送行

【中國新聞社北京二日電】新德里消息：中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡和她的隨行人員在印度經過十六天的訪問之後，一月二日上午八時十分乘飛機離開德里前往仰光。

到巴蘭機場送行的有印度總理尼赫魯和他的女兒英迪拉·甘地夫人，外交部副部長錢達和其他高級官員，印中友好協會和其他團體的代表，以及緬甸駐印度大使吳昂梭、中國駐印度大使袁仲賢和其他國家的外交使節。

宋慶齡在登上飛機以前發表了講話。她說：在印度的各個地方，我親身感到印度人民和中國人民一樣珍視他們自己的和平生活。我還親眼看到印度人民在民族獨立的基礎上建設他們的祖國所取得的成就和發展。所有這一切都給了我深刻的印象。我們兩國之間的友好關係正在與日俱增。人們看到我們兩個偉大的國家——中國和印度之間的友好合作對世界事務有着非常深遠和長久的積極影響。

【法新社仰光二日電】宋慶齡副委員長於二日抵達此間，將在緬甸作爲期十八天的訪問。

吳努總理和緬甸內閣閣員、中國駐緬甸大使姚仲明以及外交使團人員均到機場歡迎。

錢學森談在美遭遇

【新華社北京二日電】不久以前從美國回國的空氣動力學家錢學森今天在北京「人民日報」發表了一篇題爲「我在美國的遭遇」的文章。

錢學森在文章中寫道：美國國務院發言人曾特在一九五五年十二月十六日發表聲明，說中華人民共和國外交部發言人在一九五五年十二月十六日發表的聲明是沒有根據的，並說美國政府執行了中美兩國大使級會議的協議。美國政府裝出這副一本正經的面孔，使我想起一句老話：「滿嘴裏仁義道德，一肚子男盜女娼。」

錢學森接着寫道：我是在一九三五年出國赴美國求學的。一九四九年中國解放了，我很想回國，一九五零年夏天，我準備離開美國。美國的特務機關知道了我的歸國準備，不許我離開美國國境：如果私自出境，抓到了就要罰款或監禁。美國的海關還把我的行李和書籍一概扣留，說裏面有機密文件，有電報密碼，有武器的圖紙，有噴射動力機的照片。過了幾天，美國移民及歸化局又說我是美國共產黨員，所以依「法」應當把我驅逐出境，爲了準備驅逐我出境，把我關在移民及歸化局的像監牢樣的看守所。美國政府的這種隨意侵犯人權的行爲連公正的美國人也不以爲然。由於我所工作的學校裏幾個有正義感的同事的努力，我才算得到交保釋放。但是保金是一萬五千美金，比起一般盜賊綁票所要的一兩千贖金來，那我眞是可以「自豪」的了。我一共被關了十五天，十五天中我的體重失去了三十磅。

放出來以後，事情可沒有完，一連有多次的「審問」。除了審問之外，美國聯邦調查局的特務還守着我，美國移民及歸化局限制我的行動範圍爲我所住的洛山磯郡。我就這樣地過了幾年。到一九五三年，美國當局才不得不承認檢查不出任何機密文件，發回了我被扣的書籍。這也就證明，兩年以前，美國政府所採取的行動是一種毫無根據的誣控的迫害行爲。

錢學森在文章中寫道，一直到一九五五年八月四日，中美兩國大使會談開始的第四天，我才收到美國移民及歸化局的通知說，以前的禁止出境令取消了，我可以離開美國了。在通知中也沒有再提起驅逐出境的事。我們可以想像得到王炳南大使在日內瓦提出有證據的中國僑民問題的時候，美國是正如「狐狸精現形」一樣地惶恐、一樣地着急。

錢學森最後寫道：美國人民中有不少有正義感的人，在我被拘留在美國的五年中給了我不少支援，他們和美國政府不同的；美國政府的行動不是愛好和平的美國人民的行動。中國人民希望能同美國人民作朋友而和平共處。

漢水公路橋建成

長江武漢大橋重要組成部分之一——橫跨漢水的漢水公路橋已經建成。這座橋是用了一年零一個多月的時間建成的，現在定名爲「江漢橋」。通車後將使漢口和漢陽聯結起來，爲武漢地區的工業建設和人民生活提供更便利的運輸條件。（新華社記者李九齡攝）

江漢橋通車
卅五輛結綵汽車駛過
長江大橋重要部分

【中國新聞社武漢二日電】武漢長江大橋的重要組成部分——江漢橋，一九五五年十二月三十一日在漢口岸橋頭舉行通車典禮。觀衆達五千人。參加典禮的三十五輛結綵的新汽車第一次駛過江漢橋，給漢陽的國營武漢第一棉紡織廠運去了一批棉花；給武漢長江大橋工地和其他建築工地運去了一部起重機和木材；還給漢陽十多萬居民運去了一批糧食。

郭沫若等返抵京

【中國新聞社北京二日電】中國訪日科學代表團團長郭沫若和團員馮乃超、熊復、翦伯贊、茅以昇、薛愚、葛庭燧和尹達十二月卅一日從上海經杭州飛抵北京。

滬去年出口貨激增 比三年前多近三倍
超過前年的部分即可換回十二座電廠
花布花蔴紗及報紙在國外受熱烈歡迎

【中國新聞社上海二日電】上海市對外貿易局一九五五年的出口計劃，提前在十二月二十九日完成。這一年內，從上海口岸出口的商品，比一九五二年增加二點九八倍，工業品的出口數量比上一年度增加了將近一倍。一九五五年從上海出口的物資中僅超過一九五四年出口量的部分，就可換回十二個發電能力一萬二千瓩的火力發電廠的全套機器裝備。

據雜品、食品、進出口等五個國營公司的統計，一九五五年增加了兩千多種新品種和新花式的出口商品。其中有不少工業品是上海歷史上從來沒有出口過的。出口的工業品中，有許多已經受到國外市場的歡迎，如銷往東南亞國家的印花布和花蔴紗，往往剛上市就被購買一空。出口的白報紙也被譽爲世界上最好的紙張之一。

熱河省撤銷建制
承德灤平等市縣劃歸河北省
朝陽赤峯等縣劃歸遼寧內蒙

【本報訊】據新華社承德二日電：熱河省在二十九日召開了第一屆人民代表大會第三次會議，全體代表一致擁護第一屆全國人民代表大會第二次會議所作的關於撤銷熱河省建制的決議，決定一月一日起，停止行使職權。

熱河省撤銷建制後，原管轄的承德、圍場、隆化、豐寧、灤平、平泉、青龍、興隆等八縣和承德市劃歸河北省；朝陽、建平、建昌、凌源、北票、喀喇沁左旗劃歸遼寧省；赤峯、寧城、烏丹三縣和敖漢旗、喀喇沁旗、翁牛特旗劃歸內蒙古自治區。[illegible]

用後可知，可靠品質！

老牌 人造絲

凡人造絲上添附此商標，即是在日本具有最大設備最新術的「旭化成工業」榮譽出品。

該廠具有悠久歷史所出品ASAHI BEMBERG紗及織布而言，爲世界四大名廠製造之一，確保業盟主之地位。

購人造絲時請認明商標

旭牌 特級人造絲 各支均齊

ASAHI BRAND

ASAHI

EXCELLENT VISCOSE RAYON YARN

人造絲

B75D	B120D
B250D	B150D
SD100D	B300D
MB120D	SD120D

BEMBERG紗

B20D	B30D
B40D	B60D
B75D	B100D
B120D	SD75D
SD120D	

歡迎接洽，向日本各大出口商函詢均可也

日本，大阪市北區宗是町一大阪大樓

日本，東京都千代田區有樂町三信大樓

旭化成工業株式會社

A527

ASAHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD. HEAD OFFICE: OSAKA BLDG., 1, SOZE-CHO, KITA-KU, OSAKA, JAPAN.

歡樂氣氛籠罩全市

廣州人民歡度元旦

到處搭起彩牌遍插國旗

馬路遊人如鯽 酒樓茶室戲院座無虛席

【本報廣州一日專訊】元旦零時零分，西堤海關的大鐘剛敲過十二下，家家戶戶的收音機就響起廣州市長朱光向全市人民祝賀新年錄音。一九五六年來了！

早晨，天氣很晴朗，藍天飄着白雲，太陽放射着璀璨的光輝，氣溫在攝氏二十八度，溫暖如春。披上節日新裝的廣州市，從越秀山到珠江畔，到處豎立着慶祝新年的牌樓，懸掛着橫額，遍插國旗。長堤、西濠口、惠愛路、永漢路行人擁擠。

節日，公共汽車延長行車時間。整天，三輪車、公共汽車一輛跟着一輛，滿載着遊客往來市區以及附向越秀山、黃花崗等地。

上午八點多鐘，越秀山上，人民體育場的兩旁看台就坐滿了數萬觀衆，等候廣東省第一屆體育運動大會開幕。動物園裏，新運到的一對非洲獅子，也在今天展出，早晨該園還沒到開放時間，門口已經站着等候進場參觀的市民。中央公園裏也遊人如鯽，兒童樂園洋溢着孩子們歡樂的笑聲。

全市的電影院、劇院都較往日擁擠。新華、廣州等電影院今天連映八、九場。早晨九點多鐘就有觀衆在門前排隊購票，樂善戲院演粵劇「西施」、人民戲院演漢劇「春香傳」，文娛劇場演京劇。樂善戲院早晨拉開大門，便掛上夜場滿座牌。午後，人民戲院、文娛劇場等夜場也告滿座。

全市酒樓、茶室，今天午市多座無虛席，門前多掛起各界人士新年聯歡敍餐、婚筵喜宴等的牌子。今日成立的廣州市飲食公司屬下七個食堂，顧客更擁擠。

夜晚，月亮在珠江河面昇起，廣州到處燈光輝煌，慶祝新年的牌樓彩燈閃閃發亮。今日成立的廣州文化公園被霓虹光管的光彩籠罩。永漢路的青年文化宮擁擠着青年教師們在歌舞聯歡。各工廠、企業、機關、學校的新年聯歡會、舞會也開始了。

夜漸深，廣州市民還沉浸在新年歡樂中。

廣州酒家筵開數十席 歸僑僑眷夜宴迎新年

【本報廣州一日專訊】除夕，廣州歸僑僑眷近八百人聚會夜宴，歡迎新年來臨。

當晚，廣州園林大酒家熱鬧異常，筵開數十桌，歸僑僑眷濟濟一堂，頻頻為祖國偉大的建設成就，為國家第一個五年計劃執行第四年開始而乾杯。應邀赴宴的廣州市副市長黃長水、廣東省華僑事務委員會副主任委員羅理實、廣州市華僑事務局局長譚創等也到各席與歸僑僑眷們舉杯共慶新年。

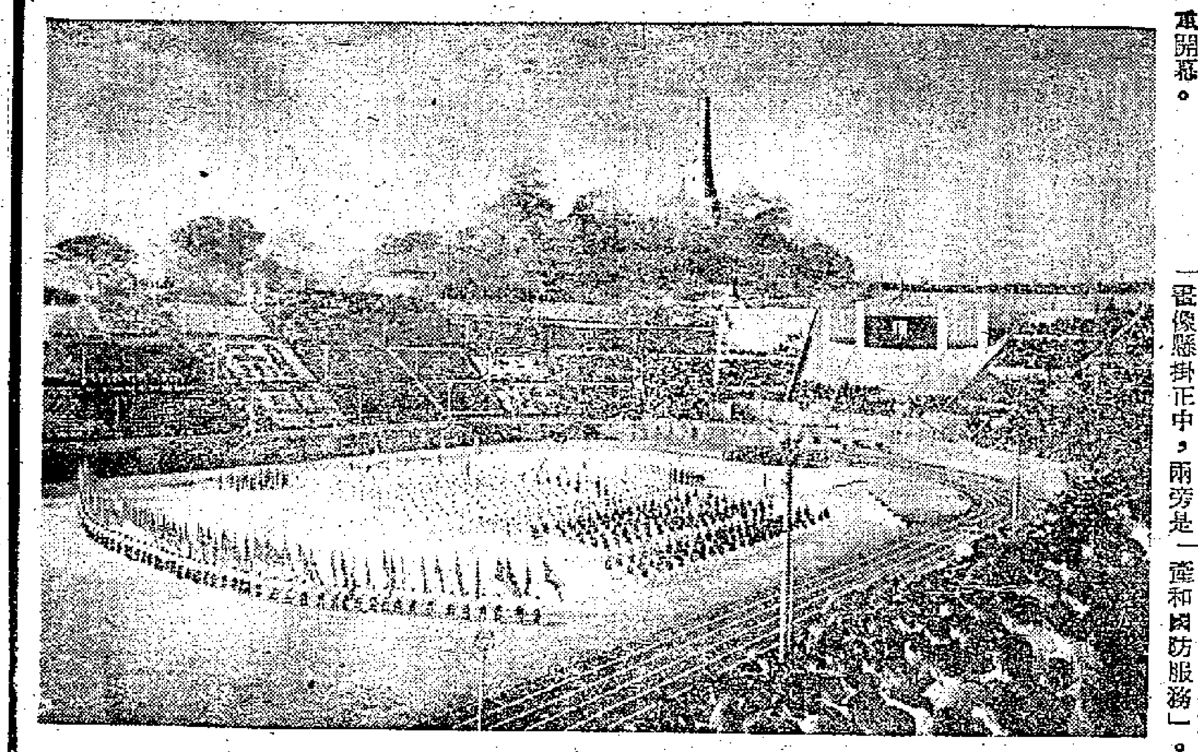
當日，廣州歸國華僑聯誼會也舉行電影欣賞會，在永漢戲院放映最新國產驚險故事片「平原游擊隊」，招待八百多歸僑僑眷。

檢閱羣衆性體育運動開展情況

全省運動大會開幕

德國田徑隊亦參加表演

毛主席朱副主席題字勉勵：發展體育運動，增強人民體質，為生產和國防服務。



廣東省第一屆體育運動大會的開幕式場面

【本報廣州一日專訊】廣東省第一屆體育運動大會於今天上午在廣州市越秀山體育場隆重開幕。

清晨，朝陽普照大地，廣州溫暖如春。越秀山體育場裝飾一新，主席台上，毛主席巨幅畫像懸掛正中，兩旁是毛主席和朱德副主席的題字「發展體育運動，增強人民體質」，「普及人民體育運動，為生產和國防服務」。

龐大的體育場，三面看台密密麻麻的坐滿了觀衆，越秀山頂、廣州博物館等高地，今天都成為觀衆的席位。參觀大會開幕式的有五萬多人。

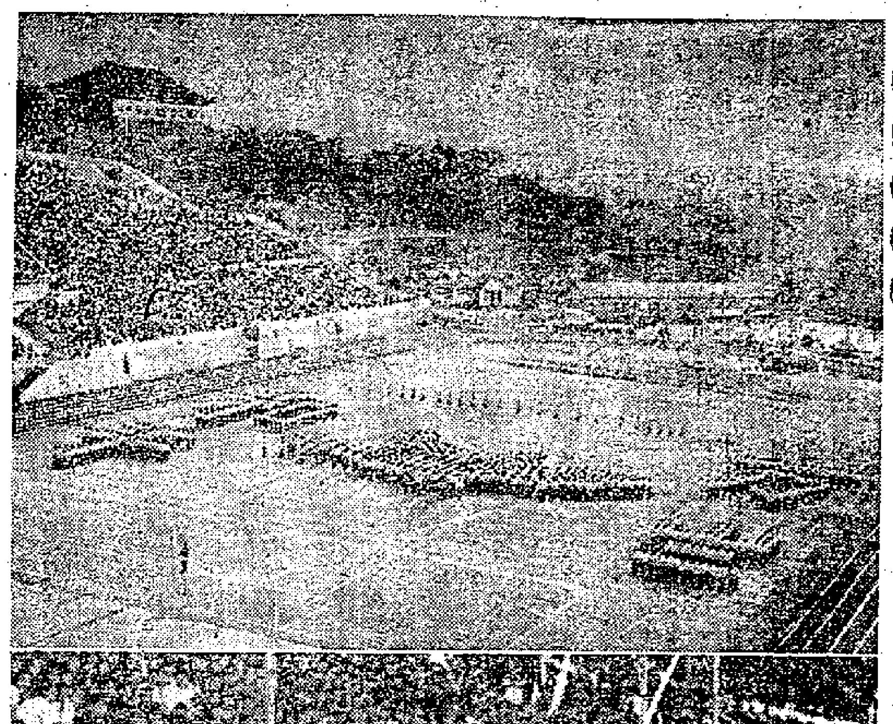
今天出席大會的有廣東省省長陶鑄，副省長文敏生、陳汝棠、丘哲、尹林平，中共廣東省委員會副書記林李明，廣州市市長朱光，副市長魏今非、黃長水、陳志方，廣東省、廣州市體育運動委員會主任蔡元邦、郭翹然等以及省、市各機關、團體、民主黨派負責人。正在廣州訪問並參加大會田徑表演的德意志民主共和國田徑隊也出席開幕式。

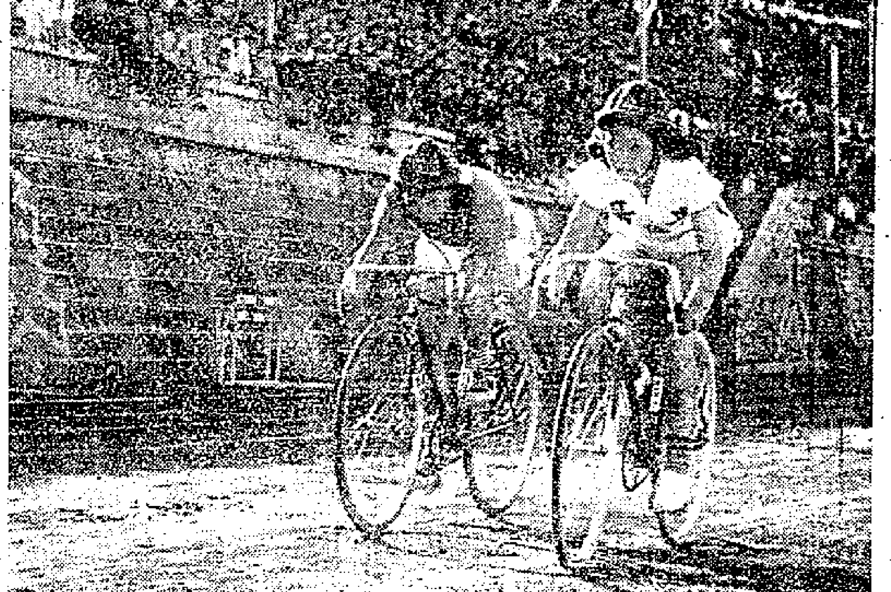
大會開幕式在九時十五分開始。運動員在雄壯的樂曲聲和熱烈的掌聲中，踏着整齊的步伐進場。八位年青運動員護送着一面巨大的國旗作前導，德意志民主共和國田徑隊和中國人民解放軍總政治部體育大隊、軍事體育學校田徑、自行車隊運動員走在前頭，後面是裁判員、運動員的隊伍。運動員個個精神飽滿，體格健壯。

運動員的行列中，有全國紀錄保持者，也有集體農莊生產突擊隊模範，更有全省青年社會主義建設積極份子和「三好」的學生，更有五十多名從海外歸來的華僑。

廣東省省長陶鑄致開幕詞。他說：「這次運動大會的目的是檢閱解放後幾年來全省羣衆性體育運動的開展情況，交流體育運動的經驗，提高我們的政治思想與技術水平，進一步擴大開展體育運動，從而增強人民的體質，保證勝利完成國家的政治經濟和文化建設。」陶鑄省長接着對德意志民主共和國田徑隊參加大會表演表示歡迎，並號召運動員向他們學習。

德意志民主共和國田徑隊領隊赫伯特·加[illegible]





第一屆省運會 （上）廣州中學在表演團體操[illegible]「和平萬歲」及「和平鴿」。（下）女子三千公尺[illegible]

粵運會首天成績好

女子三千公尺單車成績打破去年全國最高紀錄

[illegible]永彪（粵西）成績九分四十秒三，第二名黃沃芸（粵西）成績九分四十二秒二，第三名黃[illegible]炎（粵中）成績九分四十三秒，第四名曾道文（粵中）成績九分五十秒三，第五名鍾爾敏（廣州）成績九分五十九秒六，這五名均破解放後廣東省十分零點三秒紀錄；女子三千公尺自行車第一名吳郁（廣州）成績六分四秒，第二名李麗莊（廣州）成績六分十四秒六，這兩名均破解放後廣東省六分二十七秒紀錄。

此外，女子鐵餅冠軍為粵西區的黃瑞霞，成績二十六點二十九公尺，男子三級跳遠冠軍為廣州市的謝祀樂，成績十三點五七二公尺，男子標槍冠軍為欽州區的羅燦烈，成績四十點九十八公尺。

體操競賽初步結果，廣州市獲得男子單槓和女子自由體操、跳箱三項冠軍，粵中區獲得高低槓一項冠軍。男子單槓冠軍邵煦鋒（廣州），男子跳箱冠軍鄭祥（廣州），女子高低槓冠軍林佩華（粵中），女子自由體操冠軍朱若茵（廣州）。

在九項預賽項目中，已有四項三人七單位，破解放後廣東省紀錄。男子八百公尺跑預賽第一名岑本（粵中）成績二分七秒三，破解放後廣東省二分七秒九紀錄；男子四百公尺中欄預賽第一名張元榜（廣州）成績一分零點八秒，破解放後廣東省一分一秒紀錄；女子四百公尺接力預賽第一名廣州市，成績五十四分四秒，第二名粵中區，成績五十四分五秒，均破解放後廣東省五十五分六秒紀錄；女子八百公尺接力預賽第一名廣州市，成績一分五十六秒二，第二名粵中區，成績一分五十八秒八，第三名粵東區，成績二分三秒五，第四名海南區，成績二分七秒一，第五名華僑，成績二分七秒五，均破解放後廣東省二分七秒七紀錄。此外，女子八十公尺低欄預賽第一名王敬潔（欽州）成績十四分一秒，平解放後廣東省紀錄。

一月一日田徑、自行車競賽項目，有男子三千公尺跑，女子鐵餅，男子三級跳遠，女子三千公尺自行車，男子標槍五項決賽和男子五千公尺自行車第一次決賽，男子八百公尺跑，女子八十公尺低欄，男子四百公尺中欄，女子一百公尺跑，女子四百公尺跑，男子一百公尺跑，女子四百公尺接力跑，男子一千六百公尺接力跑，女子八百公尺接力跑九項預賽，及男女子二百公尺跑兩項複賽。

省運會穗港足球表演賽

穗隊淨勝港隊三球

穗隊敏捷勇敢機智獲觀衆好評

賽程精采不斷獲得鼓掌和喝采

【本報廣州一日專訊】這是一場精采的足球表演賽。穗、港足球隊的二十二位運動員在五萬多觀衆面前施展球技，九十分鐘的比賽過程中，始終扣緊着每一個觀衆的心弦。

比數是三比零，穗隊得勝。這是穗隊球員們本着勇敢、堅強的意志，努力爭取而獲得的成果。

港隊十一位球員，個個全力以赴，企圖反轉敗局，因而經常表演出不少精采的鏡頭。

越秀山頭，今天就是由於球場上的表演而不斷地響起了轟天的掌聲和讚賞的喝采聲，觀衆們為兩隊的精采表演表示了熱情的歡迎。

球賽由穗隊開始。第一腳下的穗隊正前鋒，三分鐘，穗隊左輔在對方禁區內得球，試射的第一出。這是全場比賽的第一個精采鏡頭。

穗隊今天發揮了極大的攻擊能力，四個前鋒和輔鋒是進攻的第一線，中鋒和兩前衛隨後補上，造成了輪番的攻擊力量。只見球兒在港隊門前往來，港隊後衛和兩輔施展出頂頭腳踢的本領，把來犯的球一一解圍。

穗隊雖連續不斷的進攻，可是前鋒最後的一腳射門本領表現得還不夠強，不是偏出界外就被接住。港隊球員在對方圍攻下，仍抓住機會，立即反攻。十一分鐘時，製造了一個驚險的鏡頭：港隊左翼處傳中，球兒直吊門前，其他前鋒及時衝上，但給穗隊門將抱住來球，無法取得成績。

第十六分鐘，正當觀衆們為港隊前鋒失却另一個取勝機會而歎惜時，皮球已經連續幾次三角短傳而到達港隊門前。跑到右邊帶球疾進的穗隊右前衛，在底線前一腳傳中，正前鋒在門前咫尺地方抽射，球勢強勁，直入網底，打開了紀錄，一比零。

失了一球，港隊急欲扳和，門將外，十一位球員除了一時攻勢凌厲，但却容了後防，給穗隊連續多次進攻機會。十八分鐘時，不是穗隊左輔操之太急，當時的單刀機會必然會造成場上新的紀錄。

穗隊這一可勝機會喪失去，又復進攻。十九分鐘，乘着港隊後衛在罰球圈內犯規，自告奮勇的穗隊隊長、正中衛上前主踢自由球，他用力一踢，皮球在人叢中往門右角飛去，穗隊再得一分。

上半場就以二比零告終。

觀衆們在球員休息時，大家熱論着剛才的表演，對後衛能爭取時間迅速對方攻勢的踢法紛作好評。有人以不久前廣州隊的表演比較，認為他們今天已有了進步。

下半場繼續比賽。港隊爭取主動，頻頻組織攻勢。跟上半場相反，皮球常在穗隊門前往來。港隊前鋒不斷進迫、射門。這時穗隊門將大顯身手。他不止一次飛身撲出，抱住皮球，使對方攻勢消解。觀衆為他的敏捷、勇敢、機智的表演，時常歡呼。

港隊的進攻雖密，穗隊後衛防守亦嚴，球兒終於無法破網。

九分鐘時，連續有三次危險鏡頭在穗隊門前出現，可惜不是被接住就是出界，港隊都未取分。

穗隊前鋒在二十七分鐘時，也會在港隊門前混戰，但無法增添紀錄。

離完場還有兩分鐘時，港隊後衛因護出，給穗隊左輔在門前射進了第三球。

三比零，穗隊得到勝利。

陶鑄省長、朱光市長在完場時，還到場上和球員握手。這一場精采足球表演便結束了。

[illegible]以三比零取得勝利。表演完畢，廣東省省長陶鑄和廣州市市長朱光到球場與兩隊球員握手。

歡歡喜喜過新年 穗少年開化裝晚會

女孩穿各色花裙頭戴花冠 男童化裝白兔公鷄和蝴蝶

[illegible]廠、拖拉機製造廠、長江大[illegible]家哥哥姐姐也來了。冰雪老姐給孩子們表演「劍舞」[illegible]鐘聲響了，門前[illegible]在新年樹旁起勁地跳舞。夜漸深，中山紀念堂還[illegible]

訪問海南

何靜

十二月七日 興隆華僑集體農莊

昨天傍晚，我們來到興隆華僑集體農莊；今天一早，就乘上汽車在莊內縱橫奔馳，用了整整一天的時間，還沒有看到農莊的全貌，這個歸僑的温暖富裕的大家庭，實在大得有些驚人。

這個農莊是一九五二年九月成立的，當時全莊約有一千九百人，此後逐年增加，到現在已有三千七百餘人了。全體莊員都是歸國難僑和華僑，他們是由海外三十多個國家回來的。

莊內有十多萬畝土地，全部由政府撥給。土質肥沃，氣候和暖是這兒的特點。根據這種特點，莊員們決定在這兒大量發展熱帶經濟作物。

一踏進農莊，我們就被各種熱帶作物所構成的奇麗景色深深吸引。有着修長茂密的葉子的香茅草，蓋滿了一座又一座小山丘，遠遠望去，就像是波濤浩蕩的碧綠的海洋。伸着細長的硬葉的劍蔴，整齊的排列着，大地變成了一幅巧手綉成的美妙的圖案。小河旁的椰子樹，防風林中的咖啡，更為這裏增添了熱帶情調，使人們留下難忘的印象。

這幾年，農莊的生產有很大的發展。現在已種有八千畝香茅草，二千多畝劍蔴，七百多畝咖啡，此外，還培育了一些經濟價值極高的胡椒、油棕等作物。

香茅草是海南的特產，香茅油是名貴的香料，[illegible]皂、香煙，價值很高。今年[illegible]入，就有四十五萬元。咖啡、劍蔴是[illegible]許多傳動機器的皮帶，都有着[illegible]農莊訂下了一個宏大的發展計劃（本報編者按：即[illegible]）[illegible]

[illegible]

[illegible]日的報酬是五角，現在都增加為一元一角了。今後他們的報酬還會增多。對未來的日子，他們是充滿希望的。莊員們除了能取得勞動報酬外，並且可享受到多種福利。譬如：有衛生所給莊員免費治病，有小學使莊員子弟享受免費教育，婚喪都有津貼，失去勞動力的可得到救濟。

集體農莊的事業已產生巨大的影響，農莊四週的個體農民都在懇切地一再要求進莊，可以預料，這個農民共同走富裕道路的大家庭，將會不斷壯大起來。

興隆華僑集體農莊是我們即將離開海南時參觀的一個地方。在那裏，我們體會到自然賦予了海南多麼優越的生產條件；也看到這些酣睡了多少世紀的處女地，如何在人們高漲的勞動熱情下甦醒過來。海南豐饒的礦藏和林產，是祖國社會主義建設的重要資源，而她那不斷發展的熱帶經濟作物，將更有力的支援祖國建設。

海南島，這個閃耀着光芒的寶島在變。廣州市青年墾荒隊伊要來了，勘察隊不久也要來，更多的墾荒者也會來。她將以更高的速度變。在即將離開海南時，我們是依戀不捨的。曹靖華說：「我不可能留在這裏，但我希望常常來。」這是他的希望，其實也是我們每一個人的希望。（全篇完）

穗四行業全業合營

農具機械電機織布電線火柴各行業公私合營籌委會即成立

【中國新聞社廣州二日電】廣州市人民委員會去年十二月卅日宣佈批准廣州市私營農具機械、電機織布、電線和火柴四個行業實行全行業公私合營。

這四個行業共有八十九戶，在全市現有資本主義工業總產值的比重中佔百分之八左右。按行業成立的公私合營籌備委員會即將成立，以進行全行業的改組、合營工作。

厦門紗布百貨也實行全業合營

【中國新聞社厦門二日電】厦門市人民委員會批准厦門市私營商業中兩個主要行業——紗布業和百貨業，去年十二月廿八日被批准實行全行業公私合營。全市私營商店職工聽到這一喜訊後都很興奮，除了積極開展「服務態度良好月」，訂出保證公約督促資本家改善經營作風，爭取提前實行公私合營外，還張燈結綵，組織報喜隊，敲鑼打鼓爭相報喜，著名的同英布莊經理卓全成，解放後積極接受社會主義改造，被推選為中國人民政治協商會議福建省委員會委員和厦門市人民代表大會代表，他的十一個兒女現在都在大學教書、或中學念書。他對自己的商店被提前批准實行公私合營極為高興。他說：在舊社會裏，中國的民族工商業家的命運掌握在帝國主義和國民黨反動派手裏，像驚濤駭浪中的小木船一樣朝夕難保，只有解放後聽毛主席的話，跟共產黨走，自己的命運才能和國家社會主義前途結合起來。

北海漁港內港修好

【中國新聞社廣州二十九日電】北海市漁港的內港修建工程最近已經完成。內港已經疏濬好，在港外土堤上修建了一座水門，並且新建了一座橋，使陸地和港外土堤相通。現在內港重新成為當地漁船停泊避風的處所。內港的修建工程是在去年八月間動工的。

北海市面臨東京灣，有豐富的水產資源，漁業很發達。沿海有一條沙脊，橫亙有三公里，沙脊以內是天然的避風港。歷來漁船都在這內港停泊。但是過去國民黨反動政府不顧漁民利益，使內港多年失修，逐漸淤淺，當地官僚和地主又在港中築堤堆土，改做農田，使港內不能停泊船隻，漁船因為無處避風常常遭受颶風威脅。那時候，當地漁民曾經多次要求整修疏濬，但都未能實現。

順德農民文盲五年內全掃除

【本報順德三十一日專訊】順德縣羣衆教師訓練班已於十二月廿九日結束，一千七百七十名羣衆教師，將陸續在全縣各區鄉內展開工作。今冬明春，全縣將有二萬七千名青壯年農民，參加業餘文化學習。

從多天開始，順德將逐年分批組織青壯年文盲入學，到一九六零年基本掃除農村青壯年文盲。

該縣過去在掃盲工作方面，曾經做過一些工作，因而有一些原是文盲的農民，現已學會寫字記賬。勸流區勸西南鄉一村，是一個文化較低的村莊。一九五二年才有一間初級小學，當時村裏連一個高小畢業生也沒有。一九五三年村裏又開辦一間民校，兩年後的今天，民校有三十多個原來不識字或識字很少的學員，都能識七百至一千個字，成績好的還能看報紙、寫信。其中有些學員當上了農業生產合作會計員，有些婦女當上了農業社的生產隊長，會記工分、寫便條了。

健兒沙場角逐 豈只是爲輸贏

德隊表演好嘢 觀衆連話標青

省運花絮

▲開幕式運動員進場時，華僑隊由蟻美厚率領進場，他身穿米白色西裝，精神飽滿，昂首挺胸，健步前進，看台觀衆爲華僑隊熱烈鼓掌。

▲廣雅中學的八百人體操表演，行列直，動作齊，看來敏捷有力，每當一個難度較高而又做到八百人一齊動止的時候，幾萬觀衆又很自然地發出「嘩」的讚美聲音來。

▲在兩項男女子二百公尺賽跑決賽中，均有德國田徑隊運動員參加表演，他們的成績很突出，每項均跑在前頭，觀衆連聲說「確係標青」，南面看台的觀衆連續發出好的呼聲。「好！好的！」

▲南面看台的觀衆，多是有組織的學生隊伍，他們的啦啦隊穿得五彩繽紛，叫得齊一、雄壯，震撼了整個越秀山谷。五彩的服色像盛開着的鮮花。

▲男子五千公尺自行車第一次決賽，是一個精采的鏡頭。第一組出賽的是廣州市的廖仁標和粵西區的周勝南。他們兩人在前十二個圈時，一直保持前後不遠的距離，廖仁標略在後面。觀衆不時爲他們加油。到最後半個圈時，廖仁標一把勁，搶了前頭，加速度之快，使觀衆爲之鼓掌不絕。

▲越秀山人民體育場上，在大會開幕這一天，由始至終觀衆都擠得水洩不通。通往越秀山人民體育場的吉祥路，應元路一帶，非常熱鬧，單車和行人衆多，爲元旦日的熱鬧場所之一。

利舞台啓事

自「西廂記」上演以來連晚客滿承蒙各界踴躍參觀茲因該劇主角白雪仙小姐扭傷足踝不克登台迫得停演凡購有今天日夜場票者請於今天上午十一時至下午九時前到本院各售票處取回票款[illegible]諸君原諒

利舞台 利榮華劇團 敬啓

高陞大戲園（電話）27189 [illegible]

新世界 即日十二點半 早場七彩藝術國片 中國武術大觀 同場加映 今日中國 下期早場 第三打擊

都城 連日滿座今續映 春色無邊滿綠波 特藝七彩 [illegible]

皮克總統今壽八十 毛主席等致電祝賀

朱副主席率代表團抵柏林祝壽

[illegible]

伏羅希洛夫等抵達柏林 參加皮克總統壽辰祝典

[illegible]……的全體人員以及在柏林學習的……莫斯科訊：以蘇聯最高蘇維埃主席團……蘇聯代表團一月一日離莫斯科赴……皮克總統八十壽辰慶祝典禮。……德意志民主共和國人民正在熱烈……皮克八十壽辰。……競賽，提前完成了一九五五年……以備三日慶祝皮克總統的八十壽……」的許多事物中，最特出的有皮……出納粹迫害在柏林時所帶的一件……行，經東柏林郊外的柏柯到皮克……國家的政府代表團，及若干西方……[illegible]

布爾加寧新年談話 預祝局勢更趨緩和

應依和平共處五原則加强友誼

若各國均有誠意可就一切問題獲協議

加強蘇美諒解將是對和平的巨大貢獻

[illegible]

……爭將會取得新的成就。

問 你願意對世界人民，特別是對美國人民，致一點什麼祝詞嗎？

答 我願乘這個機會向美國人民熱烈致意，並且致最好的新年祝願。歷史經驗證明，我們兩國人民能夠和平友[illegible]

原子僵局難止戰爭 必須裁軍禁止原子武器

[illegible]

美飛彈將運遠東 戈列斯在漢城有此表示

[illegible]

蘇丹宣佈獨立 喀士穆舉行隆重典禮

[illegible]

白宮秘書有聲明 要干涉東歐內政

[illegible]

法國昨天普選

選舉國民議會議員近六百人

【法新社巴黎二日電】二千七百萬法國選民於二日早晨起開始投票。選民們要從近六千個候選人中選出國民議會議員五百九十四人。這些候選人來自國內至少十八個黨派集團。

競選運動包括棘手的北非問題，反政府派指摘北非的內戰正在醞釀之中。另一是歐洲統一問題，以天主教爲主的人民共和運動強烈主張歐洲統一。還有政府對教會學校的補助問題（共產黨和社會黨都反對補助教會學校）和[illegible]經濟問題等。

此次選舉制度是基於省的聯盟的一種修正式的比例代表制，准許黨派間的聯盟，如果任何一黨或幾個黨派的聯盟集團在任何一省能獲得絕對多數票，那麼，也就可以取得分配給該省的全部議席。

法國國民議會實際的議席是六百二十七席。但其中阿爾及利亞的三十席位因內部不安暫時不選舉，新喀里多尼島及大洋島各有一席分別於一月九日及二十九日投票。此外，前在印度的法國屬地一席則永遠出缺。

皮克總統和彭德懷元帥

圖爲皮克總統（右第一人）於去年五月九日接見我國政府代表團團長彭德懷副總理（站在中間）情形。（新華社發）

羅提渥過莫斯科時 蘇德會有會談

根據歐洲和平利益解決德國問題

【新華社北京三十一日電】塔斯社莫斯科三十日訊：蘇聯部長會議主席布爾加寧、蘇聯共產黨中央委員會第一書記赫魯曉夫和蘇聯部長會議第一副主席兼外交部長莫洛托夫曾在十二月二十九日在克里姆林宮同德意志民主共和國總理格羅提渥和德意志民主共和國副總理兼外交部長博爾茨舉行了會談。

會談時對雙方所感興趣的國際問題交換了意見。會談表明：雙方一致認爲迫切需要各國在保障歐洲集體安全方面作進一步的努力。組織有德意志民主共和國和德意志聯邦共和國參加的全歐集體安全體系，根據歐洲和平的利益解決德國問題。

參加會談者一致認爲，在現有條件下解決恢復德國統一使它成爲愛好和平和民主國家的問題的唯一現實道路是，兩個德國——德意志民主共和國和德意志聯邦共和國達成相應的協議。

會談是在誠懇和友好的氣氛中進行的。

「眞理報」論馬來亞和談

只要雙方都有取得解決的願望

談判雖暫時中斷終可順利解決

【本報訊】新華社北京一日電：據塔斯社莫斯科訊：「眞理報」三十一日刊載了馬耶夫斯基的一篇文章，論馬來亞關於停止軍事行動的談判。

文章說，雖然據報紙消息說，談判到現在還沒有取得很大的結果，但是，談判這個事實本身就使所有珍視和平和各國人民安全的人感到滿意。馬來亞戰爭的停止，馬來亞人民的合法要求得到滿足，毫無疑問將會有利於鞏固東南亞和平的事業，將會對整個國際局勢產生良好的影響。

很明顯，在當前的局面之下，停止馬來亞戰爭是可能的。

馬耶夫斯基繼續說，目前，談判雙方原則上已經同意，只要選舉產生的馬來亞聯合邦政府全部控制了國內安全和目前還在英當局掌握下的地方武力，民族解放力量就停止武裝鬥爭。從外國報紙的消息可以看出，拉赫曼和馬歇爾企圖對馬來亞共產黨和民族解放軍的代表提出一個類似「最後通牒」的東西，要求他們「投降」。

這一要求當然被陳平拒絕了，他指出這個要求是沒有根據的。陳平指出，只有民族解放運動的參加者不受迫害，共產黨享有同其他政黨平等的政治權利，民族解放力量才停止武裝鬥爭。

從報紙消息中可以看出，談判暫時中斷了，然而在馬來亞停戰道路上邁進的最初幾步表明，只要雙方都有取得解決的適當願望，這個問題是可以順利地解決的。

馬耶夫斯基最後說：全體愛好和平的人民都是同情和支持馬來亞人民的。

河內南定鐵路 業已正式通車

【本報訊】新華社河內卅一日電：越南人民在停戰後修復的第二條鐵路河內—南定鐵路，在十二月三十一日開始通車，當天清晨在河內市車站舉行了隆重的通車典禮。

河內—南定鐵路是原河內—西貢鐵路的一段，它穿過海東、河南、南定三省的肥沃田野，把河內市、府里市和南定市連接起來，全線約長八十七公里。

這條鐵路的修復工程是從今年三月間開始的。通車後，每天可以運輸一千噸貨物和五千個乘客。

意外長抵印度 將會晤尼赫魯

【路透社孟買二日電】意大利外交部長馬丁諾於二日乘專機自科倫坡抵達此間。他將於本晚乘火車赴新德里與印度總統普拉沙德和尼赫魯總理會晤。

馬立克 拜會勞埃德

【法新社倫敦三十日電】蘇聯駐英國大使馬立克於三十日赴英國外交部，向新任英國外交大臣勞埃德作禮貌拜會。

保加利亞向希建議 恢復直接鐵路交通

照會希臘當局願改善保希關係

【新華社北京一日電】據塔斯社索非亞訊：保加利亞報紙發表了保加利亞通訊社關於保加利亞外交部交給希臘駐索非亞臨時代辦時拉諾斯一份照會的消息。照會指出，保加利亞真誠地希望它同希臘的關係能夠最後正常化和得到改善。

照會說，保加利亞和希臘兩國外交關係的恢復，已經爲兩個鄰國關係的完全正常化，爲兩國日益發展緊密的合作創造了很好的機會。保加利亞希望立即恢復保加利亞和希臘之間的直接鐵路交通，以及電報和電話聯系。

照會最後指出，保加利亞政府認爲，在最近的將來必須通過交換使節使兩國外交關係最後正常化，在這以後，兩國政府將指派政府代表團研究賠償問題和兩國之間其他懸而未決的財政問題，並且就對這些問題以及同進一步改善保加利亞和希臘關係有關的問題達成協議。

世界目前最偉大水電站

蘇聯古比雪夫水電站發電

全部完工後比美波爾德水電站還大

【本報訊】據新華社莫斯科一日電：歡樂的勝利，十二月二十九日，古比雪夫水電站開始發[illegible]架在八十公尺高空中的輸電線，送到古比雪夫動力網裏去。

第二台聯動機的裝置已經接近完成。工人們決定要使第三台聯動機在蘇聯共產黨第二十次代表大會以前投入生產。

古比雪夫水電站是蘇聯部長會議在一九五零年八月決定建築的。五年多以來，古比雪夫城日古里附近，已經完全改變了面貌。在蕩散的土壤地帶上，已經出現了高大雄偉的攔河壩、發電廠和通航水閘。一天天被堤壩堵住的伏爾加河水的水面，正一天天在昇高，現在堤壩內外水平面，已經相差十公尺以上。

古比雪夫水電站全部投入生產後，發電能力將達到二百一十萬瓩，它每年的發電量，相當於革命前俄國所有電力站發電量的六倍，比美國化了四十年時間才建造成功的美國最大的波爾德水電站的發電能力，還要大三分之一左右。

古比雪夫人工海完全形成後，海面將達二萬五千平方公里，伏爾加河流域一百萬公頃的乾旱草原地帶將得到充分的灌溉。在受灌溉的土地上，穀物的產量將增加到五倍，馬鈴薯、蔬菜等作物的產量將增加到九倍。伏爾加河的航運也將得到巨大的改善。

蘇聯工人在古比雪夫水電站安裝的機器

新的年代 新的氣象

金仲華

滿懷信心 迎接新年

一九五五年過去了。回想過去的一年，無論在中國人民的生活上，在世界局勢的發展上，都是有着豐富的收穫和巨大的進展的。現在，我們全國人民正懷着無限美好的回憶踏着充滿信心的步子，準備進入新的一年。我是帶着這樣熱烈興奮的心情，來向遠在千萬里外的親愛的僑胞們祝賀新年的。

一九五五年是祖國實行第一個五年計劃的第三年。自從七月間全國人民代表大會討論和通過了發展國民經濟的第一個五年計劃，每個人民看到這幅幸福的藍圖，都感到興奮萬狀，建設社會主義的熱情普遍高漲，幾個月來，各方面都傳來了喜訊。

社會主義工業化進展快

拿社會主義工業化的進展來說，一九五五年年底以前，有二百七十一個大型的工業建設單位，要投入生產。這是我們建設社會主義的基本工作，有了這些新工業單位，就能製造許多新產品，來加強推進五年計劃建設。最近，一批批技術工人從上海到各地去，支援祖國建設。上海國營機床廠車工、高速切削的能手盛利，在不到三年時間內，就完成了第一個五年計劃的生產任務，現在他已開始做第二個五年計劃的生產任務，也就是做一九五八年的工作。在上海和全國各地，這樣的先進工作者是不少的。

農業合作化運動入高潮

在農業生產方面，這一年風調雨順，棉、稻豐收，農村中喜氣洋洋，農民愈來愈相信組織起來生產的好處。最近毛主席「關於農業合作化問題」的重要報告發表後，農民獲得了更大的鼓舞，合作化運動已經迅速形成一個高潮。夏間，全國共有六十五萬個農業生產合作社，到年底以前，已經增加了二倍，超過了一百三十萬個社了。五億農民決心走合作化、集體化的道路，這是一件翻天覆地的大事情。億萬農民逐步採取新式機械耕種，不斷提高生產，在經濟上將有多麼巨大的意義啊！

私營工商業全業公私合營

在城市中，對私營工商業的社會主義改造，最近也已出現了一個熱潮。幾年來，中國工商業者已經從親身的體會中知道經過國家資本主義、和平轉變到社會主義，是一條走得通的道路，這不但對國家建設有利，而且對工商業者本身也有利。十一月間全國工商聯執行委員會在北京開會，毛主席在會前邀集工商界主要代表性人士座談，告訴他們要認識社會發展的規律，掌握自己的命運，把個人的命運和國家的前途結合起來。毛主席的親切關懷和指示，給了工商業者以很大的鼓舞。私營工商業者已經紛紛請求公私合營。公私合營，特別是全業公私合營，已成爲現階段工商業社會主義改造的主要形式。最近全國人民代表大會代表在各地視察，我曾在上海視察了一個公私合營的大中華橡膠廠，這個廠從一九五二年起接受國家加工訂貨，到一九五四年產量已比五零年增加二倍；它在五四年年底被批准公私合營，生產進一步有了發展，特別是由於公私合營後改善經營管理，工人生產積極性大大提高，增產節約有了很大成績。它在五四年的利潤是一百零八萬元，五五年的利潤已增加到四百零四萬元，現在不但已把以前負債的一百多萬元還清了，而且在銀行裏已有了二百多萬元存款了。一個廠在公私合營後有了這樣大的發展，如果全業合營，生產力的發展當然更大了。

國際視聽一變

一年來中國人民在建設新生活方面的豐富收穫，是得到了世界各國所有愛好和平的人們的同情和歡迎的。從五月到年底，一批批的國際友人來到我國訪問，他們有從最遙遠的阿根廷和南非來的，有的是從未來過中國的像北非突尼斯和摩洛哥的朋友們，有英、法、比利時、日本等國的議員代表團，有科學界、文藝界、教育界、新聞界、工會、工商界的知名人士和代表性人物。記得日本一個新聞界代表團的團長橫田實先生在訪問上海時曾說過一句話：「百聞不如一見」。誰只要不是懷着惡意的動機來到新中國訪問的，看了實際的情況，過去聽到種種歪曲宣傳所留下的一切懷疑，都會一掃而空的。中國人民正在從事長期的和平建設，我們需要和平的國際環境，我們真誠地願與各國人民和平共處，進行經濟和文化交流，增進友好和相互瞭解。就這方面來說，一年來又有了許多新的成就，對於整個國際局勢的緩和也起了不小作用。

和平力量獲巨大豐收

大家已經見到，從萬隆到日內瓦，和平力量已經獲得了多麼巨大的豐收。有着廿九個國家參加的萬隆會議，把亞非廣大地區的爭取民族獨立與維護和平的力量團結在一起，給予追求殖民主義與戰爭的勢力以重重的打擊。美、蘇、英、法四國首腦在日內瓦舉行了戰後十年來的第一次會議，使國際緊張局勢進一步趨向緩和，給予「冷戰」政策的執行者又一個重大的打擊。同時，我們也不能忘記一年來和平、民主勢力所取得的一系列的成就：由於蘇聯的創議促成了奧地利的中立，蘇、南會談恢復了兩國之間的友好關係，以及蘇芬、蘇聯和西德、蘇聯和民主德國之間的會談所達成的各項重要協議。在日內瓦舉行的和平使用原子能會議和中美之間的大使級會談，對於緩和國際緊張局勢，也是特別有意義的。四月在新德里舉行的亞洲國家會議、六月在赫爾辛基舉行的世界和平大會，八月在廣島舉行的反對原子彈氫彈大會，對於進一步動員各國人民展開保衛和平的鬥爭，也有非常重大的作用。同時，尼赫魯和吳努的訪問蘇聯，以及布爾加寧和赫魯曉夫的訪問印度、緬甸、阿富汗，對於增進蘇聯和亞洲國家之間的友好合作，共同爲維護世界和平而努力的方面，更具有着劃時代的歷史意義。西方有些醉心於製造第三次世界大戰的人物，要想抹煞「日內瓦精神」所象徵的和平協商的成就及其深遠的影響，是絕對辦不到的。

瞻望新氣象無限興奮

總的說來，過去的一年是中國人民在和平建設事業上和世界各國人民在和平的事業上取得巨大豐收的一年，誰都不能否認這個事實，誰也改變不了這個事實。歷史的車輪在前進，任何力量都不能使它後退。在迎接一九五六年，邁步踏上這個新的年代的時候，我們對於展現在我們面前的一片新的氣象，感到無限興奮。讓我們大家滿懷信心，加緊團結，爲祖國的繁榮富強，爲各國人民之間的友好合作，爲世界人類的和平幸福，共同努力吧！【中國新聞社】

國際鱗爪

新加坡生育率破世界紀錄

▲新加坡訊：據國際勞工組織瑞典社會福利部統計組主任霍弗斯坦稱：新加坡的生育率，「或許破世界紀錄」，計每一千人中有四十九人。而瑞典的生育率是每千人十四人。他又說新加坡的人口有一半的年齡是在二十歲以下，而在瑞典則有一半人口是在四十四歲以上。

球迷毆打

▲法國土魯斯城訊：土魯斯和尼斯兩城的足球隊比賽，因球證不肯承認土魯斯隊贏的一球，引起公憤，一時石子齊飛，紛紛向球證這邊投擲過來。警察出來保護球證，有四人竟被飛石擲傷，好容易他們才把球證護送到更衣室去。

日本的新年慘劇

爲搶「幸運米餅」 釀成百多條命案

▲東京訊：據官方報告：日本新潟縣某村神社發生踏死人案，死亡人數達一百二十四人，受傷的估計有七十五人，可能還不止此數。官方解釋此次慘劇，說羣衆大家爭先恐後去搶「幸運大米餅」，一時人如潮湧，把一個水泥欄杆擠斷，多人墮了下去，或死或傷，此時一片慘叫，秩序大亂，結果造成人踩死人的大慘劇。

海盜的狠心

馬六甲海峽上 海盜騎劫舢板

▲馬來亞訊：一羣歐亞混血種的海盜在馬六甲海峽騎劫三艘舢板，得手之後，他們將搶得的樹膠移置自己的船上，價值十萬有多，然後把被劫船上所有的船員都驅入一艘船上。海盜要船員們先把那艘船的船底鑿了一個洞，然後才准他們上船。其餘的兩艘船則予擊沉。那些在被破船上的受難者，拚命掙扎逃命，浮在水面，最後被一艘漁船救起。

廣州文化公園元旦開幕
馬師曾紅線女白駒榮等登台高歌
園中燈火輝煌觀衆達四萬多人

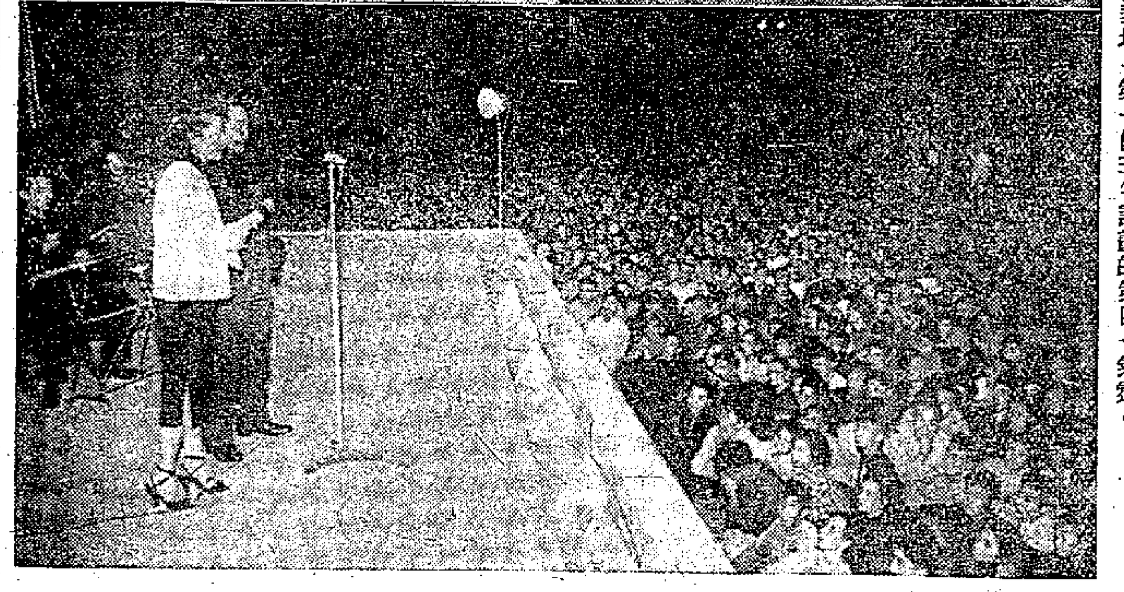
【本報廣州一日專訊】廣州文化公園在元旦開幕了。

廣州文化公園即前嶺南文物宮，各館經過裝修改建後，今日更爲美麗，園內四周掛滿彩燈，進園裏的樹上也吊滿彩燈；門前和廣場中心舞台的霓虹光管燈燈發亮。黃昏後來參觀的市民，更像潮水般湧進園裏，流向各玩樂地方。

該園爲慶祝新年，夜晚舉行晚會，安排了豐富的節目接待觀衆。珠江劇團在羣衆舞台演「無孔不入」等短劇，永光明劇團在工人舞台演「蘇武牧羊」等短劇，文娛劇場演京劇「雁蕩山」、「秋江」、「失空斬」等，並有邀請來的粵劇界名藝人馬師曾、紅線女、白駒榮、譚玉眞等人到園清唱粵曲；廣場的中心舞台有七十多人的廣東音樂大合奏及華南歌舞團等表演歌舞；園裏還到處有雜技、卑技、曲藝木偶戲、羽毛球賽等表演節目；康樂場舉行籃球賽，文娛室有乒乓球邀請賽；說書台、棋壇也有節目。

當夜幕低垂的時候，園裏更洋溢着節日歡樂的氣氛，廣州市民扶老攜幼同來遊樂。廣場中心場更被戲迷們擠得水洩不通，爭睹馬師曾、紅線女、白駒榮、譚玉眞等人的丰采。八時許，馬師曾、紅線女唱「王昭君」選曲，一曲高歌，滿場掌聲雷動，有些聽衆，還高喊「再來一個！」

這晚，進出文化公園參觀的市民數達四萬多人，園裏整夜有歌聲迴盪。二日、三日兩晚該園還繼續舉行晚會，二日晚的三萬五千多張進園的門票，已於前一天售罄。



馬師曾紅線女元旦合唱

（上）馬師曾、紅線女在廣州文化公園慶祝元旦晚會上，演唱「王昭君」選曲。（下）廣州文化廣場的中心廣場數以萬計的觀衆在聆聽馬師曾、紅線女高歌。（本報攝）

工展會今晚閉幕
許多攤位今天賣大飽或義賣
晚六時舉行各項比賽頒奬禮

【本報訊】中華廠商聯合會主辦的第十三屆華資工業出品展覽會定今晚十時半閉幕。今日下午六時，大會在義賣部改裝的會場中舉行本屆工展最後一項節目——攤位裝飾比賽、攝影比賽及競銷樂捐券比賽等頒奬禮，由港府工商處長晏嘉士夫婦主持。

工展場中有部分攤位作臨別秋波，舉行賣大飽；有個別攤位將於今天舉行義賣。

除大門牌樓外，會場各攤位建築將從明天開始拆卸，昨天已有部分攤位承造商到場研究具體拆卸辦法。至於廠商會，將於一、兩天內遷回干諾道中六十四號會所辦公。

本屆參展單位一百八十個，另國際機器及西商出品陳列參展單位有十三家，規模爲歷屆之冠。

截至昨天止，三十二天來工展遊客達一百萬零二千七百二十六人，平均每日遊客人數約爲三萬一千餘人，每日約較去屆平均數減少近五千人。在過去卅二天中，以聖誕節、新年這幾個節日入場遊客人數與去屆比較，俱都減少。在聖誕前夕，去屆便較本屆多了一萬二千人，聖誕節去屆比本屆多了一萬七千八百餘人。在前年除夕比去年除夕多了四千四百餘人，去年元旦有四萬七千九百餘人，今年元旦只有三萬四千餘人，今年少了一萬三千三百二十一人。

港澳各界歡度新年
總商會元旦團拜互祝生意興隆
各社團銀行和商號等今日起照常辦公

【本報訊】港澳同胞以歡欣的心情度過了一九五六年元旦節日。

一日，街上行人衆多，到處呈現熱鬧氣氛，熟人相見，盡是恭喜之聲；戲院、舞場及各夜總會等娛樂場所多告滿座。入夜，在香港中區滙豐銀行大廈頂層的「恭祝聖誕新年快樂」英文字光管和商號酒樓的霓虹燈，絢麗通明，行人與車輛也比平常來得擁擠；在酒樓菜館中，不斷傳出人們歡樂的聲音，各社團都分別舉行了聚餐會來歡祝一年一度的節日。

港澳各機關、洋行、銀行、社團今日起恢復辦公，各大公司商行亦恢復營業。港澳部分書店今日起分別廉售書刊三天至七天，八折或九折優待。

香港中華總商會於元旦日中午在九樓禮堂舉行新年團拜，參加團拜的會董、會員甚衆，入門的地方分設兩個簽名處，禮堂內設長檯，陳列着總商會收到本港各界人士及外埠商界人士致送的各式精美賀年咭，表示出該會有廣聯繫及衆多的朋友。禮堂內熱鬧哄哄，有的穿着長衫馬褂全套中式禮服拱手爲禮，有的穿西服在場中來往和友好握手，該會會長許庇穀、高卓雄，司庫趙公普、湯秉達暨職員在場內招待，並設茶會聯誼，會上氣氛愉快，互祝新年進步，生意興隆。到會有：許庇穀、高卓雄、趙公普、湯秉達、翁鑑堃、吳仁樑、曾宗慶、江紹濂、陳沛、施蔭樑、古卓崙、李劍琴、李茂機、黃河清、吳子徵、余公正、廖寶珊、鄧延年、李偉厚、張公量、楊聯輝、黃茂林、蔡建文、余滋星、高無危、簡鑑南、區樂三、胡士澄、譚榮光、容耀宗、張國驊、曾福初、郭兆開、吳仲朝、何品森、鄺仰寧、劉國寬、吳定邦、陳宗岳、黃堅、余耀星、馮厚維、葛瑞慶、陳德泰、居師說、譚立基、楊君澤、張豐、劉永毅、張國璇、董仲偉、張華郎、李文祺、朱灼雲、張榮光、夏磊光、戴康、吳光庭、李兆忠、黃煊、莊成宗、顏照波、黃燕清、葉若林、馬璧魂、廖少東、余耀堂、郭獻文、鍾仲山、鍾華基、岑錦慶、黃華、李小鵬、鄧春和、周朝瑞、陳熙、黃志森、曾德堅、何智煌、林誠致、林碧農、曾之屛、梁中青、林誠信、陳炳煒、黃炳勢、蔡章閣、鄧興初、許達三、曾超人、許志中、陳沛根、姚宗乃、李炳森、黃乃安、賴錦章、方潤華、周有、袁見成、莫達煊、黃功徹、江忠、潘範菴、鄧文同、鄒十、戴天福、郭金贊、余鴻翔、利樹源、陳南昌、顏玉瑩、黃庚世、陳大道、陸尚達、羅天鶴、何家鎳、羅耀赤、黎磊言、彭紹光、徐蓬照、陳友耀、黃佩球、何萬章、歐陽亦尤、蔡星南、龍鳳生、朱赤丹、吳蔭棠、簡煥彰、鄧焜、李岳安、謝鴻惠、趙聿修、鍾鴻、馮惠玲、羅達雄、于濟莊、阮炳坤、招錦滔、譚智生、王寬誠、鍾境培、張禮、鄧拔萃、呂雲龍、李惠芳、戴雲顯、彭文達、郭宜興、趙靄華等。

各社團亦於元旦日分別以茶敍、聚餐及聯歡等方式慶祝。（詳參看第六版香港新聞三）

祖國建設頻報喜訊
和平力量越來越大
陳耀材在工聯茶敍會上致祝詞

港九工會聯合會於一日在會所舉行團拜茶敍會，各業工人代表均到會參加。會上大家頻頻祝賀祖國勝利地踏入第一個五年計劃的第四個年頭和港九工人進一步大團結。充滿歡樂的氣氛。

工聯會理事長陳耀材在會上致詞說：「元旦前夕，祖國喜訊頻傳，到處是超額完成國家生產計劃的捷報，大大地鼓舞了我們。一年來，祖國在社會主義建設上有了非常輝煌的成就，不但是重工業建設的速度一日千里，而且農業合作化也飛躍發展，參加農業合作社的農戶已達到百分之四十，組成的合作社已有一百四十萬個以上，爲重工業發展創造了有利的條件。」

陳耀材同時指出，一年來，祖國在努力保衛世界和平事業上的成就同社會主義建設的偉大成就是一樣令人興奮的。

陳耀材接着說，一年來世界緊張局勢比較和緩，世界和平力量是比較更加壯大了，我們祖國在國際上的地位大大提高，今天，要求恢復新中國在聯合國的合法地位，已成爲各國普遍的呼聲。

陳耀材談到新年希望時充滿信心地說：「祖國的景況是一年好過一年，今年的成就一定比往年重大，勤勞勇敢的中國人民和世界人民，在和平事業上必將作出更大的貢獻。」陳耀材希望港九各業工會和各業工人，大家不分彼此，齊心合力，互相聯絡，克服困難，辦好福利，並同港九同胞攜手前進，熱愛我們偉大的祖國，爲支持祖國偉大建設而努力奮鬥！

慶祝會最後還演出了粵劇活報「夫妻談合作化」和舞蹈、音樂等精采節目。

此外洋務、紡織染、內衣、摩托車等業工人，分別在元旦日舉行各種集會，以茶敍、聚餐及聯歡等方式慶祝元旦，會上還有游藝節目助興。

澳門各界聯合團拜
工商界人士大聚餐
頻爲祖國建設巨大成就而乾杯
婦聯學校團體等分別舉行盛會

澳門方面：澳門中華總商會、婦聯以及各社團、學校等，都分別舉行團拜、聯歡會、聚餐等熱烈慶祝元旦。

中華總商會於元旦日上午十時十五分在該會禮堂舉行團拜暨新理監事就職典禮，到會的有該會及工聯總會的全體理監事、同善堂各值理、鏡湖慈善會各董事以及婦聯、學聯、教育會等社團工會代表達百人。晚上聯合八批工商界同胞觀光團及澳門同胞國慶觀禮團假國際酒店舉行聚餐聯歡，到會的工商界人士共二百七十多名。

澳門總商會副理事長馬萬祺在團拜盛會上致詞，他說：「我們慶祝今年元旦，特別感到興奮，因爲在國際間和平力量已日益壯大。在祖國，偉大的建設經濟得巨大的成就，深信第一個五年計劃一定能提前超額完成。」

他並希望各社團更緊密地團結合作，共同辦好同胞的福利工作。

工聯總會理事長梁培代表工人向各界同胞祝賀新年。他興奮地說：「祖國五年建設計劃正加速進行，計劃中規定五年內修築一萬多公里的公路，三年內已經完成了。我們相信五年計劃很快就能完成。」

同善堂副主席黃仲良、鏡湖醫院慈善會代表徐佩之等也相繼發言，一致表示各社團應更緊密團結，辦好同胞的福利。

團拜後，該會舉行第四十四屆理監事宣誓就職。

馬萬祺在就職典禮中致詞說：「過去一年，澳門商場仍然不景，希望工商界更應加緊團結，爭取撤銷或放寬禁運，使商場能夠復甦；更希望大家面向祖國，擴大對祖國貿易。」

晚上，最近回穗觀光和國慶節回廣州、赴北京觀禮的工商界人士，舉行盛大聚餐。會上，馬萬祺報告赴京觀禮經過，工聯代表梁培、及參加全國工商聯會議代表工商界回穗參觀團代表姚景槐、陳直生等也在會上講話。

與會的工商界人士都爲祖國的富強、爲祖國第一個五年建設計劃勝利地進入第四年度而乾杯，預祝祖國在今年獲得更輝煌的成績。

婦聯於元旦舉行會內工作人員團拜、茶敍聯歡，二日舉行晚會，演出話劇「家庭問題」、粵劇「草木皆兵」和舞蹈「採茶撲蝶」等。

許多青年團體和各中小學及勞工子弟學校都舉行聚餐、旅行、團拜熱烈慶祝元旦。

白雪仙傷腳
西廂記停演
利舞台昨通告退票

【本報訊】利舞台昨天在門前貼出通告稱，如已預訂昨、今兩天的戲票的，可以退票。

該院本來正在上演利榮華劇團的「西廂記」，停演的原因，據說是白雪仙的腿扭傷了。

利榮華劇團的演員有白雪仙、何非凡、譚倩紅、蘇少棠等，白雪仙紮腳扮紅娘，不料前晚扭傷了腿，戲就不能演下去了。

失物雖輕送還意重
認領者讚標辦事好
總商會今續辦招領工作

【本報訊】中華總商會代辦港九工商界回穗參觀團，辦理展覽會小組委員會，參觀期中遺失物品招領港澳同胞工作，今天起恢復工作，辦公時間由上午十時至下午五時。

除夕之日，領回失物的有鄧延曆，他遺留在廣州的旅館的一枝電筒。他非常高興地說：這回電筒在南方大廈買的，當時一共買了兩枝，返港時因爲忙留下一枝，現在送回香港交還給他，眞係難得。他說：這次是他在廣州解放後首次回去，一切都變得好了，連遺失的物品都能夠送回，「舊陣時點會有咁事啊。」並說：電筒本來不值什麼錢，不過在廣州買嘅，就有紀念價值。最後他稱讚廣州市各人民團體接待港澳同胞回穗參觀委員會辦公室送還失物的工作說：港澳同胞遺失的物品既瑣碎又不值什麼錢，但仍舊收集起送回來，的確是「千里送鵝毛，物輕人意重」。眞係感謝咯！

天氣　清勁東風或東南風。雲多，潮濕，有時有微雨。

華人企業公司
昨天開始營業
設酒會招待各界人士
工商名流數百人往賀

【本報訊】總代理國產「五羊牌」水泥之華人企業公司昨天開業。該公司昨天上午十一時假座中華總商會大廈七樓會員俱樂部舉行雞尾酒會招待社會名流及各界人士。昨天致送花籃者甚衆，親自前往道賀者達數百人，情況非常熱烈。

參加酒會來賓，有社會名流、銀行及銀業界人士、洋行代表、出入口商、廠商、中華總商會常董及會董、建築業巨子等。計有：周埈年、周錫年、郭贊、鄧肇堅、鍾境培、何添、許愛周、龐鼎元、余達之、許庇穀、許岳泉、黃茂林、何善衡、郭陳南昌、岑明軒、桂華山、陳德泰、陳昭庭、程振球、黃仲安、趙公普、李志剛、周有、黃燕清、莊成宗、梁燦輝、葉若林、胡士澄、翁鑑堃、陳功甫、廖耀庭、馬璧魂、簡燦南、區樂三、余公正、吳光庭、潘範菴及登萊洋行代表等，由該公司總監督高卓雄、董事王寬誠、湯秉達、劉衡仲、黃堅、余耀堂、趙靄華、黃鑑初，總司理高振東、司理何品森、區宇初等招待。

鉅商陳漢華第三子結婚

【本報訊】前潮州商會理事長、保良局總理、中華總商會永遠顧問、現任會董、本港進出口米商聯合會主席、鉅發源有限公司董事長陳漢華之第三公子維昭，昨日下午三時假座金陵酒家與殷商李耀中之令妹耀娟舉行結婚典禮，由顏成坤證婚，馬錦燦、吳光庭爲介紹人。新郎現任大興出入口行經理及香港汕頭商業銀行九龍支行匯兌部主任，新娘爲前保良局總理李朝江之令嫒。雙方親友到賀者數千人。

生力啤酒

榮獲一九一五至一九五五年英國釀酒學院之獎狀

市面最佳啤酒　各處均有出售

二友牙膏廠

工展會內·外·大送贈品·贈品之外·上加獎·

再憑發票號碼，可得千元巨獎！

持有本廠攤位發票者注意

現因一九五六年春季大馬票定於二月四日開彩，故本廠在十三屆工展會發出之發票，其中獎號碼，亦改於二月十日揭曉。同日開始派獎，持票諸君，敬希注意。

香港萬里貿易公司鄭重啟事

本公司職員巫香泉、劉運華、巫國生、郭杏昌、巫燮興、陶成芳等六人，另有高就，由一九五六年一月一日起，辭去所任職務，此後上列各人在外一切行動，概與本公司無涉，而本公司對外一切來往，非經本人簽字蓋在單上，一切不生效力，特此鄭重聲明如上。

經理卜金昌謹啓　一九五六年一月一日

槍牌恤謝啟事

敝廠在工展期間所出品之新型款式軟硬領恤，多種貨品，已廣泛獲得顧客們的熱愛，讚頌倍至，七彩尼龍甲巴有兩大用之恤，大爲暢銷，至於日前新出品之一品，即被搶購一空，暫時未能適應顧客的需求，使後至顧客感到歉仄。第十三屆工展會今天便告結束了，敝廠的出品繼續在大道中萬成公司和建成公司發售，今後仍特備之電機藝術綉字，爲顧客們服務。謹佈謝悃，並祝新年快樂。

槍牌恤衫廠敬啓

歡迎參觀　敬請批評

大發土產食品公司

旺角分店經已開幕

九龍彌敦道六二八號·電話購貨請撥二三六〇六

經營

長期平價·永遠廉賣

全國各地　土特名產

薄利推銷·全國特產

京果海味　種類繁多　罐頭食品　請臨選購

特價品

高梁飴　每盒一元四毫半

紅燒牛肉　每罐八毫

上海水磨年糕　每斤七毫

眞金華火腿　每斤三元八毫

南京鴨腎　每隻四毫半

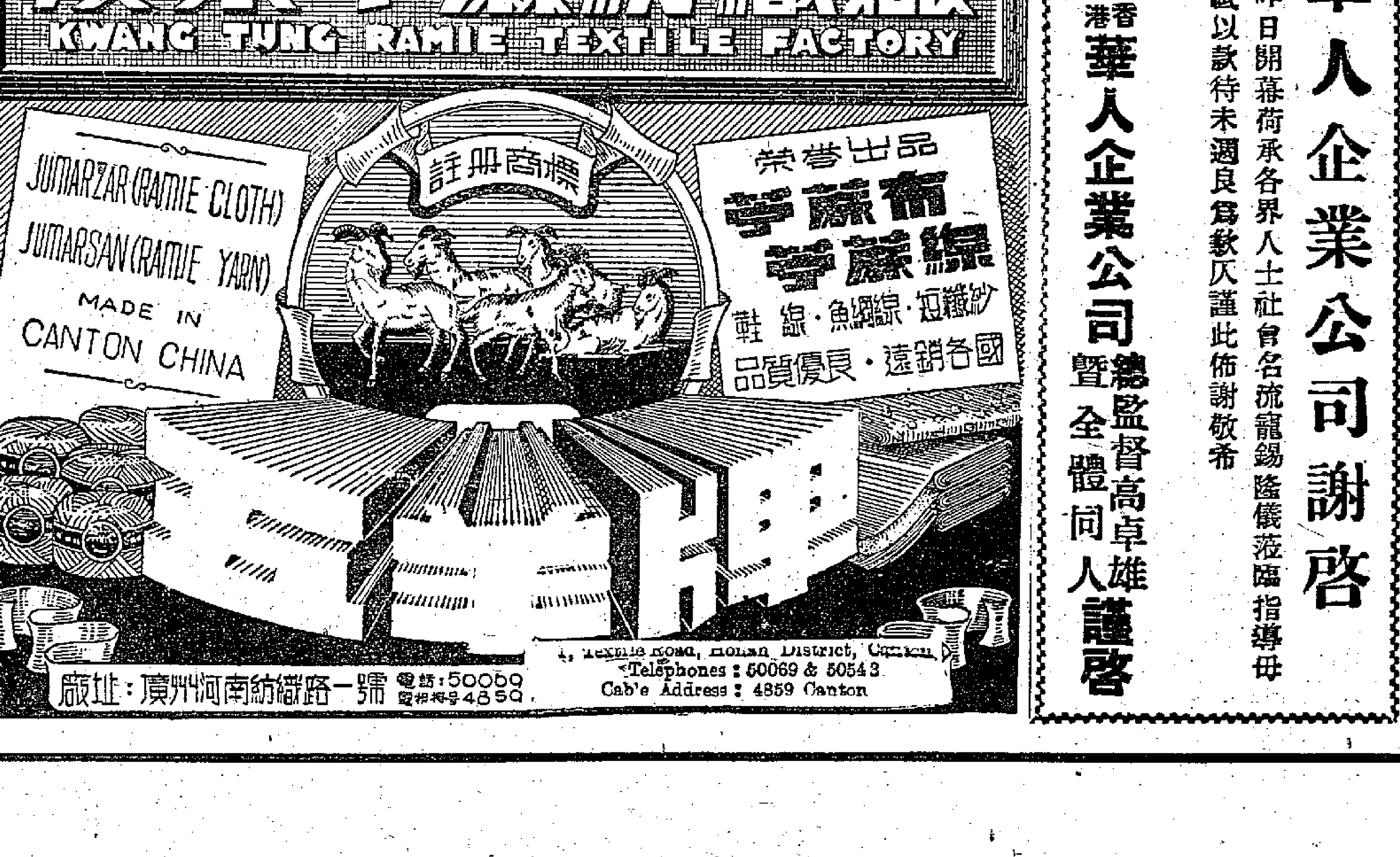
華北野雞　每對九元二毫

牛肉乾　每斤四元八毫

大皮蛋　每只五毫

各江臘腸臘肉臘鴨

歡迎零售　大量批發



廠址：廣州河南紡織路一號　電話：50069　電報掛號：4850

1, Textile Road, Honan District, Canton. Telephones: 50069 & 50543 Cable Address: 4859 Canton

華人企業公司謝啓

敝公司昨日開幕，荷承各界人士社會名流寵錫隆儀，蒞臨指導，毋任感荷，祇以款待未週，良爲歉仄，謹此佈謝，敬希鑒原。

香港華人企業公司總監督高卓雄暨全體同人謹啓

馬經

【本報訊】昨日新年假期，快活谷舉行第四次賽馬聯歡，當場觀衆擁擠，大有車水馬龍之盛。賽事由正午十二時展開，競逐激烈，精采迭出。五五年度新馬又佔優勢，第六場董事盃第一班名駒六化郎爭霸戰，「夜遊人」（郭子猷策）繼「慶東邏賽」擊敗「金谷鈴」「雪蹄仙」後，昨又勇魁，獲得冠軍（布林利騎）。此駒在軟地中仍能造出一分十五秒三的時速，實屬難得。「夜遊人」經過昨天演出，已證明了牠對於長短途都能勝任，可在第一班中稱雄；「金谷鈴」與「雪蹄仙」既皆臣服，相信「螢火」亦非敵手。

「雪蹄仙」輝聯美夢幻滅，布林利徒喚奈何，幸第四場策「覲謁」爆出冷門，獨勝每派一百一十一元三角，爲全日派彩的至高者。布林利總計出賽五場，兩獲冠軍，並得亞、季軍各一。

劉家麟成績亦不弱，第八場策「芳卿」，僅敗於阿圖茂的「得心應手」；繼而在第九場策「名花」收回失地，爆出半冷門；第十場策「復活」，再傳捷訊，完成「選財童子」任務。爲「一八二二五一」號票主帶來十八萬元巨彩；陳博的「太陽勇士」、布林利的「安娜」分居亞、季軍。此期小搖彩票銷出共二十七萬九千張，頭獎彩金有十八萬餘元之巨。此外入圍獎十五個，各得彩金二千元。

昨日賽馬，新馬佔盡優勢，十場冠軍，有七場爲新馬所得。計爲第一場的「謝恩日」，第三場的「賜輝」，第四場的「覲謁」，第五場的「水銀」，第六場的「夜遊人」，第八場的「得心應手」，第十場的「復活」。論獨贏，熱門仍吃香，但有數場，均出冷門位置，派彩頗爲可觀。計爲：第二場阿圖茂的「樂陵」，五十元五角；第四場陳杰的「德高」，四十四元；第六場莊洪康的「金冠」，卅九元；第八場何文的「封面女郎」，四十五元四角；第九場羅振輝的「鐵木兒」，十九元一角；第十場布林利的「安娜」，廿二元七角。

第一場

科利士讓賽，第八班，路程一哩一七一碼，報名馬十五匹，出跑九匹，時速二分〇一秒一。冠軍勝亞軍四馬位，亞軍勝季軍四馬位，第四名春風（李耀宗）。

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	謝恩日	林國樑
次名	翠人	林國揚
三名	會景	戴維斯

獨勝票十一元三角，位置票七元，（次）十一元，（三）八元九角。

搖彩票首名一三五二號，二千八百卅一元；次名五九四號，八百〇九元；三名四一四三號，四百〇四元。入圍獎六個，每得獎金一百元：三〇八二、三一七七、三〇一、一八八〇、二七六二、三一四八。

第二場

科路士讓賽，第九班，路程六化郎，報名馬十四匹，出跑十三匹，時速一分廿秒。冠軍勝亞軍三馬位，亞軍勝季軍半馬位，第四名羅王爾（大熱門）。

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	滿利	布林利
次名	泰祝	謝文玖
三名	樂陵	阿圖茂

獨勝票廿二元，位置票八元，（次）十元六角，（三）五十元五角。

搖彩票首名三〇八二號，二千七百〇二元；次名二七二九號，七百七十二元；三名二一七八號，三百八十六元。入圍獎十個，每得彩金一百元：二三一一、一四六九、六六、四四八、五九二、二三九八、三一二五、四三八三、九八六、四四二五。

第三場

葉森讓賽，第六班，路程一哩，報名馬十四匹，出跑十四，時速一分四十九秒。冠軍勝亞軍六馬位，亞軍勝季軍多馬位，第四名軍備（林漢忠）。

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	賜輝	林敏德
次名	覲謁	布林利
三名	德高	陳杰

獨勝票一百一十一元三角，位置票二十一元五角，（次）四十四元，（三）八元七角。

搖彩票首名四七三五號，三千三百六十五元……

第四場

科利士讓賽，第九班，路程六化郎，報名馬十三匹，出跑十四匹，時速一分二十一秒。冠軍勝亞軍多馬位，亞軍勝季軍一馬頭位，第四名羅華士山（蔡克文）。

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	千里駒	司馬克
次名	侏儒	蔡克文
三名		

獨勝票十四元一角，位置票五元六角，（次）六元四角，（三）五元五角。搖彩票二五二八號，三千二百九十元；次名三七〇號，九百四十元；三名二四二三號，四百七十元。入圍獎七個，每得獎金一百元：三五八六、四四七、四三五六、四三〇〇、一九七七、三八〇五、一七六一。

第五場

葉森讓賽，第六班，路程一哩，報名馬十四匹，出跑十三匹，時速一分四十九秒二。冠軍勝亞軍兩個半馬位，亞軍勝季軍四馬位，第四名和諧（邱達穗）。

（名次）（馬名）（騎師）

；次名四九二四號，九百六十二元；三名一八三三號，四百八十一元。入圍獎七個，每得獎金一百元：四一九九、一五八三、一四七五、二四二〇、一六〇、四〇一九、八五六。

第六場

董事盃賽，第一班，路程六化郎，報名馬十七匹，出跑十一匹，時速一分十五秒三，冠軍勝亞軍四馬位，亞軍勝季軍二馬位，第四名沙城（司馬克）。

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	夜遊人	郭子猷
次名	雪蹄仙	布林利
三名	金冠	莊洪康

首名 永銀 鄭鴻鈞；次名 夏月 莊洪康；三名 先達 林國樑

獨勝票十四元八角，位置票七元三角，（次）七元七角，（三）七元。

搖彩票首名八二四號，一千〇三十一元；三千六百〇九元；次名二二四四號，五百一十六元。入圍獎十個，每得獎一百元：三六七六、三三五〇、一一六六、四三六九、二二四六、四七五七、八〇二、六二九、二三〇一。

第七場

半哩一七〇碼，報名馬九匹，出跑八匹，時速一分〇二秒。冠軍勝亞軍一馬位，第四名美麗號（蔡克文）。

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	佳品	司馬克
次名	戴安娜	章耀章
三名	起重	洪耀康

獨勝票十四元一角，位置票六元九角，（次）六元二角，（三）卅九元。

搖彩票首名一二二七號，三千九百〇一元；次名九四三號，一千一百一十四元；三名二一七號，五百五十七元。入圍獎八個，每得彩金一百元：五四三三、二七〇八、二五一六、四四六、二八三七、二二五七、三一六八、四二二。

獨勝票十七元三角，位置票八元，（次）十元九角，（三）十一元四角。

搖彩票首名三八一三號，四千〇三十五元；次名四三五〇號，五百七十六元；一千一百五十三元；三名三六二四號，一百元：五五二四、一〇一六、四四九七、四五、一五、二三二四。入圍獎五個，每得獎金一百元。

第八場

葉森讓賽，第六班路程一哩，報名馬十二匹，出跑九匹，時速一分四十九秒二。冠軍勝亞軍多馬位，亞軍勝季軍短馬頭位，第四名皮士多（戴維斯）。

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	得心應手	阿圖茂
次名	芳卿	劉家麟
三名	封面女郎	何文

獨勝票二十一元二角，位置票七元七角，（次）六元二角，（三）四十五元。

搖彩票首名二四七九號，四千二百六十七元；次名三〇六三號，一千二百一十九元；三名五五一九號，六百一十元。入圍獎六個，每得獎金一百元：四七三、一八〇一、三五七五、二七……

第九場

星城讓賽，第八班，路程半哩一七〇碼，報名馬十四匹，出跑九匹，時速一分〇三秒。冠軍勝亞軍半馬位，亞軍勝季軍個半馬位，第四名百利成（阿圖茂）。

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	名花	劉家麟
次名	金髮女郎	司馬克
三名	鐵木兒	羅振輝

獨勝票卅三元七角，位置票九元三角，（次）七元五角，（三）十九元一角。

搖彩票首名一六三三二號，四千四百一十九元；次名六三三四號，一千二百六十二元，三名一三四三號，六百卌一元。入圍獎六個，每得獎金一百元：二四七六、三七二、六一三六、三二六、三〇一一、三七三六。

第十場

甸打士打讓賽，第三班，路程一哩一七一碼，報名馬十八匹，出跑十三匹，時速一分五十八秒二。冠軍勝亞軍五馬位，亞軍勝季軍兩馬位，第四名豐之珠（何文）。

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	復活	劉家麟
次名	太陽勇士	陳博
三名	安娜	布林利

獨勝票十二元八角，位置票八元一角，（次）廿二元七角。

搖彩票首名一八二二五一號，十八萬九千九百廿四元；次名二三九九六一號，五萬四千二百廿六元；三名四五四三號，二萬七千一百卅二元。入圍獎十五個，每得獎金二千元：二三九三、一五七九、一〇二一、七五七三、一七〇四九、二三五九、一〇一〇、五〇五二、一八〇九四、二二六、一七五四三、一一八六〇、六〇二七一、一四九、一八八九。

新年賽馬精采迭出

五五年新馬大部佔優勢

夜遊人捷足勇奪董事盃

劉家麟策復活爲小搖彩票任運財童子

督憲盃足球第一戰

華聯旗開得勝

昨以六比三擊敗了西聯

華聯三正選缺場實力未受影響

【本報訊】督憲盃足球第一戰，昨天下午在港府運動場演出，華協華聯隊以六比三挫敗足總西聯隊。賽前加插的港、九華裔表演賽，兩隊打成各一平手完場。

昨天氣溫轉低，北風陣陣，整天細雨紛飛，除了西邊看台有五、六千觀衆外，東邊的露天看台觀衆寥寥，他們都手持雨傘坐在那裏參觀。

兩隊踢來都很落力，快跑快傳，清脆灑脫。西聯的後衛不夠穩紮，漏洞甚大，因此華聯前鋒活躍異常。如果不是門將查理士和夫力挽狂瀾，輸球當不止此數。

華聯昨有劉儀、鄒文治、朱永強三個正選不出，改由劉志炳、陳志剛、劉志霖補上，整隊的攻守力沒有受到影響。西聯所勝的三球中，有兩球都是越位在先，旁證也已及時搖旗示意，不能不說是拜球證之賜。

上半場，華聯佔了九成攻勢，但卻被西聯先陷第一關。第六分鐘，陳志剛在中場犯規，麥燕尼士迎門踢去，摩利士衝前（此時旁證示意越位）頂入，一比〇。十五分鐘時，華聯展開還環攻勢，圍攻達兩分鐘之久，最後何祥友近射高出。到廿五分半鐘，莫振華得何祥友傳送，沿左邊線挺進，繞過奔跑過來包抄的山度士，從底線切入，再將球傳中，何應芬在門前及時接應射入，一比一平手。廿七分鐘，何祥友勁射，查理士和夫擊出，何應芬再戰，十分鐘，劉志炳在人叢中躍高頂入，二比一，華聯反超，完上半場。

戰得及時斬中「肥油」在人叢中躍高頂入，二比一……

志霖接應頭槌建功……

【下半場……】（以下爲本版左部續文，字跡模糊，從略）

比五，更到四十分鐘，三比上半場……

何應芬也很活躍，射入網。此球出腳均未及……

華聯隊

陳志剛 莫振華 姚卓然 何祥友 劉志霖 何應芬
劉志炳 侯佛俊 陳輝洪 高保強 劉儀 衛佛儉

西聯隊

査理士和夫 岩士 麥華士 山度士 高林 布力 摩利士 辟加齡 韋尼 尼波 賓 （納士)

美水兵實力脆弱

紅圈昨贏四球半

伊館昨舉行籃球表演賽 女子組伊館擊敗了德明

【本報訊】昨夜在伊利沙伯體育館舉行的兩場籃球友誼賽，紅圈勝「美菲路」美水兵四十九比四十，伊館女隊勝德明女卅比十五。

紅圈戰「美菲路」一場，前者未用全力作戰，各人表現輕鬆，但因技術高一籌，動作靈活，寫意。馬湛堯、梁傑生與楊耀佳都有不錯的演出，「美菲路」技術頗……

伊館戰德明的女子比賽，前者即聖培爾的楊麗雲，善於擲籃，而且節節領先，順玲與陳思憲，耐心進攻，球員也利用更因技術差，德明籃又沒有準……之投籃，雖然力拚，比不上對方，以七球半之差大敗，仍以……各節積分是：十比二、十四比六、廿二比十一、卅比十五。

修頓熱烘烘

康樂館球賽

【本報訊】昨日工聯康樂館會選一九五五年元旦，在修頓球場舉行的兩場表演賽，結果康樂兄弟以三比一擊敗洋務勝康樂，康樂二比一巴士之家。

昨天天氣陰暗，細雨……東方有楊麗雲……

籃球聯賽戰火重燃

傑志港大修頓交鋒

女子組南華碰自力頭聯擊東方

【本報訊】籃聯主辦的公開籃球聯賽，今晚七時起在修頓重燃戰火，先後三場：首場甲組傑志對港大，次場女子組南華對自力，末場女子組東方。

甲組之戰，傑志有林景良、蔡錦生等好手，但照它的人手來看，只要演出不壞不亂，得勝將是意料中事。港大由於練習時間較少，各人的技術雖然不錯，但不易發揮它的威力，看來今夜未許樂觀。

女子組比賽，自力首遇南華。南華以貞加入戰團，實力更強。由於各人技術均勻，臨陣較佳，將可取得兩分。自力近況平平，而且戰意低沉，面臨勁敵，凶多吉少。

東方戰順聯一場，麥潤、桃、梁蕊儀與陳順玲押陣，作戰頗有「路數」，一力拚，也不易跨過此關。不難得勝。順聯即使……各隊球員名單如下：

（港大）林耀華、程文悌、李志晟、陳鑾景生、余松齡、陳應茂、蔡展生。

（傑志）林景良、……

（自力）司徒美、吳玩球、李秋鳳、陳美閑、梁桔香、蔡燦霞、陳婉妮、馮雪君、黃美芬、陳安琪。

（南華）葉蕊貞、李碧璐、馮美媚、梁惠閑、趙月娥、余少霞、盧懿沽、沈虹、鄧惠英、劉煥卿、何麗貞。

（東方）楊麗雲、陳順玲、麥詠琴、何其英、黃雯秀、梁蕊儀、伍金葵、麥潤桃、陳燕貞、陳慈愛、江芷英。

足總月會

九日召開

【本報訊】足總全體委員會議定於本月九日下午五時三刻召開，議程如次：（一）追認財政報告；（二）通過上次議案；（三）通過七次議案，（四）通過運動場委會議案；（五）通過聯賽管理委會第四次議案；（六）通過裁判小組第七、八次小組第四次議案；（七）通過甲乙組準決賽秩序（二月四日、五日舉行）；（八）抽籤編排銀牌賽；（九）來往函件；（十）其他。

雨綿綿，但前往觀戰的工友卻非常踴躍，未開場，球場四周擠滿了人，修頓球場驟然熱鬧起來。

奧隊羣像

奧地利維也納足球隊定本月十七日飛港，十八日首戰港聯。圖爲該隊全體合照。後排（站立者）自左至右：高士志拉（領隊）、史迪美拉、巴錫軒特、荷雲尼仙、鄧利夫、馬治、多比品士、他山高夫、荷勒、美士喇、北士沙（教練）。前排自左至右：卡路錫、布路溫錫、巴隆、史仙洁、司高路、何富。

体育

國際公開長途賽跑

洋將圖倫獲得冠軍

亞軍史密夫第三曹少賓

【本報訊】一年一度的國際公開長途賽跑，業於元旦上午十時舉行，洋將圖倫和史密夫包辦了冠、亞軍，熱門的季軍給天廚味精的跑將曹少賓得到了。冠軍圖倫的成績是三十三分八秒三。據主辦長跑的大會中人說，本屆長跑的路線，因爲起點不是在從前香港處院後的山地，而是在九龍城聖三一中學附近，就起程來說，大約比去屆縮短了一百多碼，所以本屆的成績不能與去屆的相提並論，只可作爲新的紀錄。

這次報名參加的運動員共一百二十六名，報到的有一百二十名，跑畢全程的一百零九名。最年輕的是十四歲的吳少光，跑得六十六名；六十六歲的爲高齡老將歐康，雖然跑得最後，但成績也不算太差。全部健兒開始展開角逐，是日早晨十時正，

他們從號利士巴利道轉入漆咸道，到紅磡火車橋附近，那裏是長跑中的「大石鼓」，因爲路面很斜，跑時倍感吃力。這兩位洋將此時彼上此落，不分軒輊，到馬頭圍道與樂山道交界處時，他們的成績是卅分廿一秒。到北帝街口轉入譚公道時，圖倫便開始衝刺，一路脫穎而出直達終點，史密夫落後約卅碼。

洋將史密夫和圖倫開始出現，他們緊隨在陳鴻文之後，至於陳景賢和區忠盛等落後達三十多碼之遙。

至於季軍的曹少賓，因爲起初速度較低，雖然將達終點，衝刺很烈，但仍落後於圖倫二百多碼。長跑華將好手區忠盛、陳鴻文、陳景賢均告落第，分居第六、十一、十三名的位置。

茲將前廿名優勝者名單錄下：㊀圖倫（蔡餘），卅三分八秒三；㊁史密夫（陸軍），卅三分九秒五；㊂曹少賓，卅四分五五秒八；㊃諸頓；㊄陳劍雄；㊅區忠盛；㊆劉德耀；㊇安德臣；㊈李錦鴻；㊉黃石南；⑪陳鴻文；⑫橫臣；⑬昌；⑭陳景賢；⑮王瑞；⑯炳坤；⑰尹球；⑱何威特；⑲劉子鉅；⑳鄒建治；……賁利；……

，初時陳鴻文一路領先，到了太子酒店附近，

甲組足球聯賽積分表

截至一月一日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
南華	一七	一四	一	二	五九	一七	二九
東方	一五	九	〇	二	四九	二二	二六
巴士	一四	九	二	三	四一	二五	二〇
星島	一四	九	二	三	四八	二五	二〇
傑志	一三	八	二	三	四五	二五	一八
中華	一五	七	二	六	五二	三六	一六
陸軍	一五	六	一	八	三五	三五	一四
海軍	一四	五	一	八	三六	三八	一一
空軍	一五	五	〇	八	三三	三九	一一
九龍	一四	四	一	八	二六	五六	八
約翰	一四	二	二	一〇	二三	六七	八
光華	一四	二	二	一〇	二〇	六九	四
警察	一四	一	一	一二	二九	七四	一
港會	一四	〇	二	一二	一六	七四	一

新聞錚

▲足球總會爲迎戰維也納隊，球員集訓初步已告完畢，今天下午四時半在港府運動場作選出陣容後的第一次集訓。

▲港九籃球聯會比賽小組今日中午十二時半在修頓球場召開會議，討論球員變化案。

▲華人足球裁判會今日下午七時半在英京酒家召開委員月會，討論一個月來的會務。

▲星洲羽球總會擬於本年三月邀請星洲、聯合邦、泰國、印度尼西亞、香港各地一流羽球名將舉行羽球賽。

包案的球員有鍾振沛、葉成熙、譚滿華等。

元旦足球賬

甲組 巴士勝光華 三比二

乙組 巴士勝東華 三比一

丙組 軍醫勝中巴 六比一

丁組 港大勝卡佛 七比〇；體聯勝龍倉 三比一；太華勝龍倉 八比四；嘉山勝航郵 二比〇

巴西舉行迎年賽跑

終點線上元旦來臨

▲這是一九五六年第一椿運動比賽。當二十四歲的英國選手挪利斯的身體觸及終點線時，新年剛呱呱誕生。這次比賽是在巴西聖保羅市舉行的「迎年」大賽。挪利斯以二十二分十八秒一的時間跑完了四英里又四分之三的路程。他的意志很堅強，不顧腳上流血，直趕急追，追過了南斯拉夫選手德拉哥，兩人到達終點的時間，只相距五秒五。第三名是巴西選手貢奈加，第四名是西德的康拉德。

除夕的夜午，天氣燠熱，蒸籠，而且地下滑濕，所以一九五三年「捷克火車頭」在聖保羅創造的二十分三十秒四的原有紀錄，絲毫未受到威脅。

▲除夕日另一場賽跑，匈牙利選手羅茲伏宜和泰波里在一英里比賽中，並沒有能把藍代的三分五十八秒的世界紀錄打破。羅茲伏宜在悉尼跑出的成績是四分四秒十分之八。他們這次失敗的原因有二：一是面對還強烈的風勢，二是澳洲選手的競爭並不激烈。按羅茲伏宜前週在墨爾本曾經跑出過四分三秒的成績。

▲英聯賽勁旅吳爾夫足球隊三十一日陰溝翻船，以二比〇竟敗於兩勝卡狄夫之手，打破了長勝的紀錄。

▲美國黑人選手狄拉德三十一日獲得了一九五五年蘇利文紀念獎。他的拿手戲是跳欄，在六百五十八票中，他被一百七十三票推爲第一名，得分一千三百七十五分。

▲英女皇元旦授勳，馬來亞羽毛球選手黃炳順獲得了OBE的勳位。按黃炳順曾獲得過兩屆全英羽球比賽的冠軍，並且一連三年執英國和丹麥羽球比賽的牛耳。

▲南美體育活動活躍，澳洲台盃選手賀德和羅斯維爾定今年三月將赴智利參加網球比賽，和他們對壘的將爲智利選手阿雅拉和阿根廷選手摩頓哥，參加的還有捷克和匈牙利的選手。

▲爲準備出席奧林匹克多季運動大會，莫斯科一日舉行溜冰速跑賽，蘇選手格利辛以四十二秒七的時間跑完「五百公尺。本日的比賽，參加的還有捷克和匈牙利選手。

▲在加爾各答舉行的亞洲網球冠軍賽一日宣告結束。美國女選手吉布森將日本選手加茂辛子擊敗，獲得女子單打冠軍。吉布森又和里察森合作，獲得了男女混合雙打冠軍。

國際體壇珍聞

浩森

長勝榮銜一朝粉碎

吳爾夫隊陰溝翻船

分類廣告

啟事

治病神速 小兒前甘積消化不良……

鳴謝白良駒針灸中醫師

鳴謝太平醫社白良駒中醫師

針灸消瘤

醫藥

黃華湛 痔 痔瘡 ……

營業 鷄咳驗方

快！爽！靚！電版 天新電版公司 電話：30855

梁章記 建造裝飾油漆 承接私人工程 各款中西印刷機器……

美國瀝青

青島啤酒 各大酒家均有代售

上門修理

租賃 洋樓出租

角 北 明園租四二十元起 二房二廳 ……

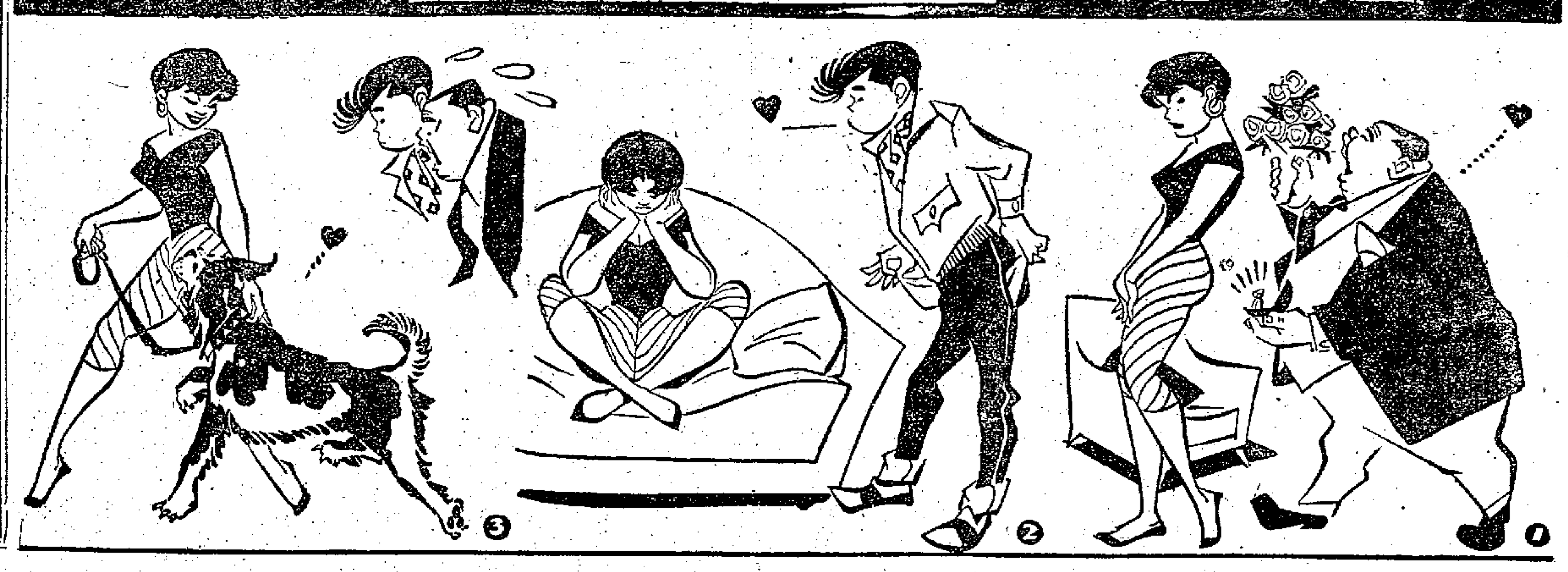
徵求 櫃房

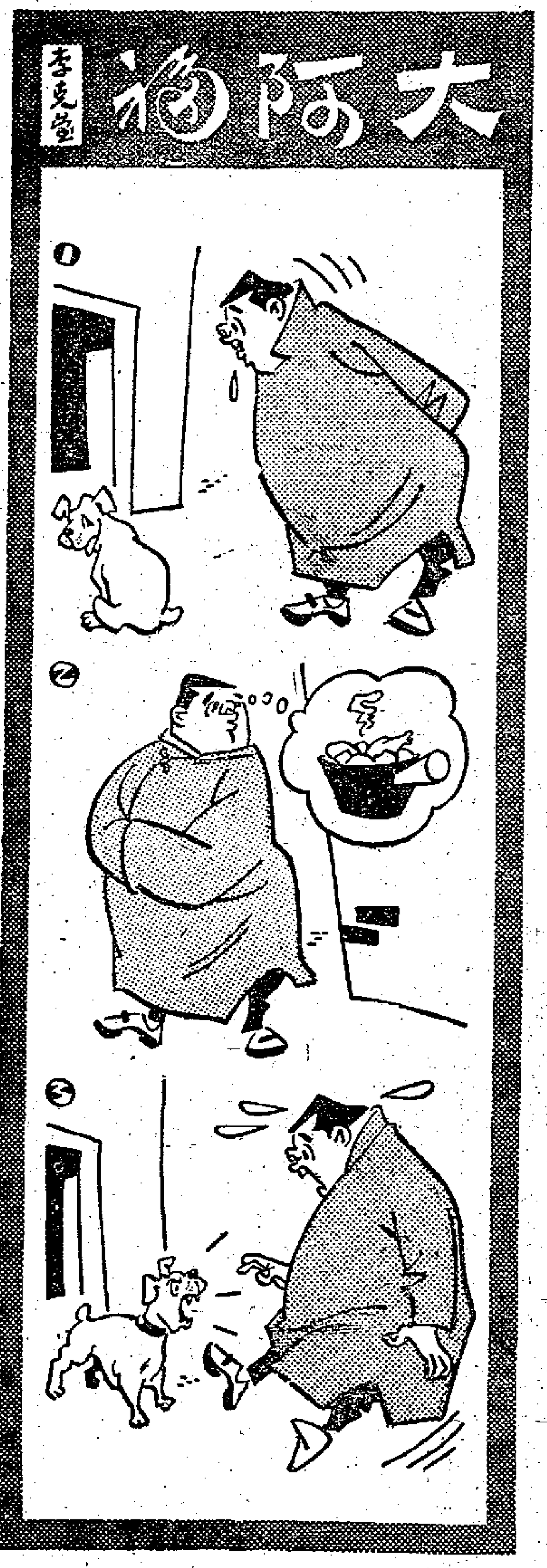
待聘 會計各職

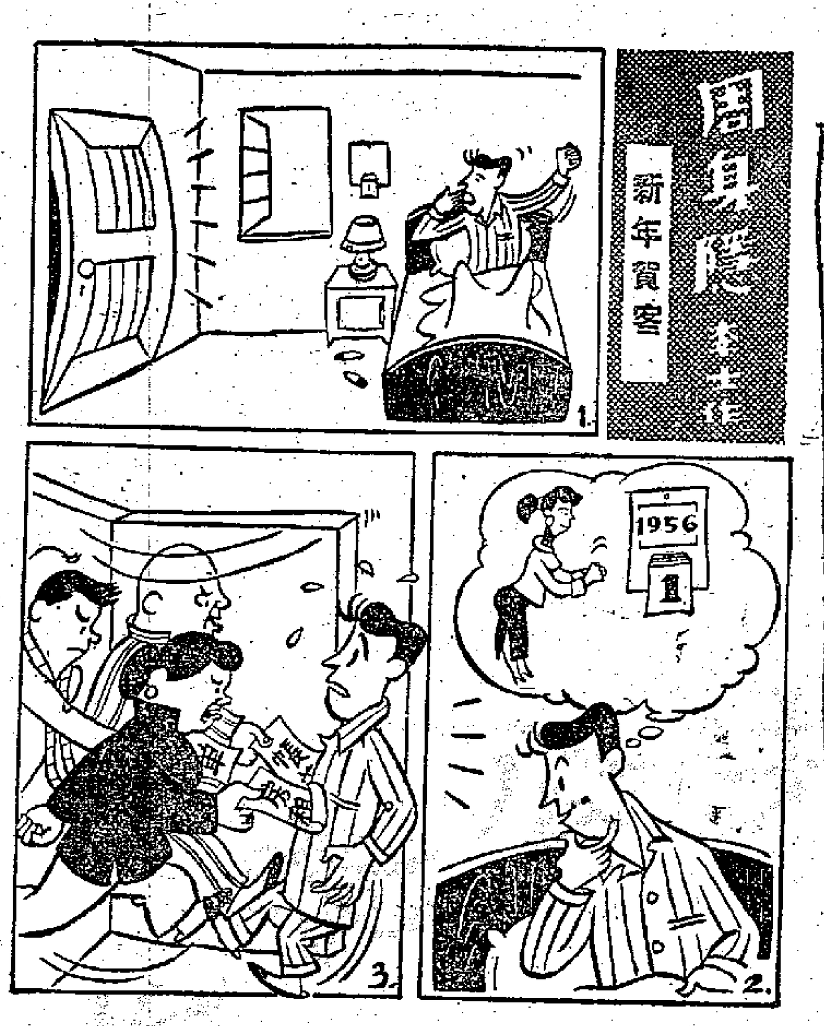
星期畫刊

大蘇（爆竹一聲除舊）　吉叔作

媚媚　選擇　貝谷

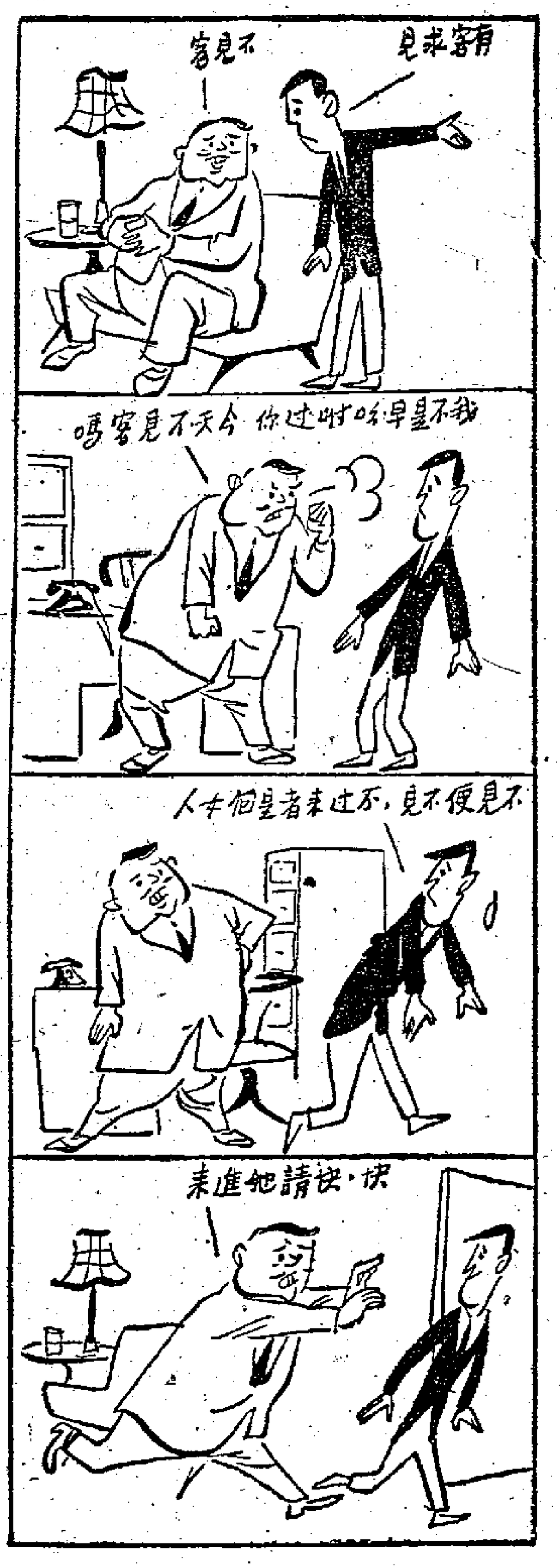






老細畫傳　王文畫

例外的客人



遊仙窟傳奇

唐朝·張文成原著　忽庵改寫　任遜繪圖

八　相逢已寡未爲歡　起舞爲君各盡歡

五嫂給崔十娘一陣指責，登時臉紅，起身致歉道：「我的脾氣眞不好，太得罪客人了。」十娘便叫侍婢彈琵琶倩酒，對五嫂道：「老是取笑，不如行個酒令。」五嫂便叫挂心取詩籌來，說道：「這酒令要上首抽一枝籤，下首用席面對答，不切合就罰一杯，請十娘起令。」十娘便遵令，舉了一籌。上面刻的是：「關關雎鳩，在河之洲，窈窕淑女，君子好逑。」五嫂便向席面取個棗子覆令道：「但問意如何，相知不在棗。」張文成覺這情景，很有「恨不相逢未嫁時」之感了。不覺凝神看十娘一眼，想道：「雖是寡婦又何妨？卓文君不也是寡婦麼？」他自知已經愛上了十娘。只見五嫂笑吟吟讚道：「張郎快覆令！我做媒人了！」原來她已抽了詩籌，刻的詩是：「折薪如之何？匪斧不克，娶妻如之何？匪媒不得。」張文成心中一動，喜孜孜向席面取個杏脯道：「忽遇深恩，一生有幸！」又伸手抽根詩籌，卻是：「穀則異室，死則同穴；謂余不信，有如皦日。」五嫂笑道：「張郎心事，抽出來的詩也大有道理！十娘快道個席面來！」十娘取個梨子道：「相逢意此濃，不忍即分梨。」笑了一會，各婢奏樂，十娘和五嫂...

開會聚餐　共祝新禧
港九社團元旦團拜
各業商會善堂及公會分別舉行

【本報訊】港九各社團紛紛以聚餐、茶敍或舉行團拜以慶祝一九五六年元旦。

九龍樂善堂及九龍華商會一日正午十二時在樂善堂義學禮堂聯合舉行新年團拜禮，出席總理暨理、監事計有鄺命光、余伯欽、楊仲明、倪少強、譚傑生、楊溢雄、伍煥、曾其喜、余近卿、盧子樂、柳子元、葉君衡、馬亦騎、鄺夢熊、陳祖澤、劉崇喜等，各同人互行一鞠躬禮，由樂善堂主席鄺命光致元旦祝詞，繼由九龍華商會理事長楊仲明、陳祖澤等先後致詞，共祝新年快樂。禮成，茶會聯歡。

商業通濟公會元旦舉行新年團拜，到理事長黃燕蓀、周有及羅延年、羅永年、翁鑑垫、李棨霖、關洛波等，舉行茶會，共賀新年。

中山商會於元旦下午一時，舉行同人新年團拜，暨第四十四屆理、監事就職典禮，到有徐華照、李文祺、陳象池、郭振成、曹克安、連漢威、梁碧、鄺亮鈞、蕭自省、古卓崙、余公正、郭獻文、容耀棠、董仲偉等百餘人，互祝新禧。首由滿任之理事長楊君澤致詞，繼舉行新舊任職員交代禮。

台新開恩四邑商工總會元旦舉行同人團拜，到有理事長岑維休，副理事長陳南昌，理監事、顧問陳德泰、張築光、鄺華普、伍耀燦、黃世河、盧海明、余松、黃定波、劉子濤、陳芝璇、簡彩、李憲龍等數十人，互祝康樂，隨開茶會聯歡。

九龍珠石玉器金銀首飾業商會，元旦日正午十二時舉行第十一屆理、監事就職典禮暨會員大會，晚間假座瓊華酒樓設宴會歡敘。

鐵工業商會，於元旦下午五時，假金唐酒家舉行成立七週年紀念、暨第八屆新員就職典禮，參加觀禮嘉賓百餘人，首由主席蔡滔致開會詞後，隨舉行新員宣誓就職，由監誓員謝伯昌致詞及來賓相繼演講，末由總務梁蔡致謝詞，禮成後聚餐聯歡。

街坊同鄉宗親會
紛紛聚首賀新年
相對鞠躬設茶會聯歡

深水埗街坊福利會元旦日在會所舉行團拜，到有黃伯芹、鍾仲山、陳昆陳、余近卿、招福申、黃錦展、石公、余伯欽等數十人，互行一鞠躬禮，由理事長黃伯芹致新年賀詞，並設茶會聯歡。

油蔴地街坊福利會元旦下午二時在會所舉行新年團拜禮暨本年度徵求新會員出發禮，各理監事相對行一鞠躬禮，由副理事長龍子祥致新年祝詞，次爲徵求新會員出發禮由理事長李南生致詞，語多勗勉，最後舉行茶會。

三水同鄉會同人元旦十一時，在會舉行新年團拜，禮堂佈置煥然一新，由該會副理事長黃家源致詞，禮畢舉行茶會聯歡。

鄧氏宗親會於元旦下午二時，在灣仔道該會所，舉行第三屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會。全體相對行新年團拜禮，繼由主席致詞，各理監事宣誓就職，晚上在天台歡宴。

陳氏宗親會元旦日舉行團拜，茶敍聯歡。

黃炳英出殯
千餘人執紼
行列長半里汽車逾二百
新界鄉議局副主席扶棺

【本報訊】中華總商會副會長、新界鄉議局主席黃炳英日前逝世，昨（二）日上午九時卅分出殯，在大埔墟寓義街喪居發引，港九新界紳商名流千餘人前往執紼。

新界鄉議局全體委員數十人，於黃氏遺體出殯前，特具備三牲祭品致祭，繼又有中華總商會會董及黃氏親屬及生前友好抵達致祭。

出殯行列長凡半里許，靈車領前，繼爲靈櫬，扶櫬者爲新界鄉議局副主席何傳耀、及鄧佩瓊及其摯友多人，其後爲孝子，殿後爲執紼行列樂隊與祭帳、輓聯等樂隊，沿大埔路經大埔頭水圍、大坑、和合石至粉嶺十字路口，由粉嶺鄉事會設祭後，轉道芬蘭至上水石湖墟，由上水鄉事會、石湖墟商會、上水肉行商會、東莞同鄉會上水分會聯合設祭，由主祭侯錦華朗誦祭文，張人龍獻花。十一時卅分，抵達粉錦公路哥爾夫球場前十字路口，停棺辭靈，新界民政署長彭德夫婦、大埔理民府黎敦義、中總理長許庇穀等行鞠躬禮後，其餘親友挨次行禮，然後由親屬及黃氏靈棺乃由西丙至丙岡崗村及祖墓，人送丙崗安葬。是日執紼者千餘人，私家車二百輛、貨車十餘部，中西樂十餘隊，花圈、祭軸、輓聯不可勝數，沿途警方亦動員百餘名維持交通。

英女皇元旦授勳
香港獲得者七人

【本報訊】據香港政府前（一）日下午四時發表英女皇元旦授勳名單，香港獲授勳銜獎章者名單如下：

（一）聖米高及聖喬治三級勳銜 C.M.G——醫務總監楊國璋醫生。

（二）英帝國四級勳銜O.B.E（CIVIL）——賀理斯·嘉道理，爲嘉道理農業輔助會委員、猶太遊樂會會長，曾任立法局議員。岑維休：華僑日報總司理、香港防務會董事、香港保護兒童會執行委員。

（三）英帝國五級勳銜M.B.E（CIVIL）——鄧達，助理輔政司，前任合作事業處處長兼市場監督。史堅拿：香港上海匯豐銀行總稽核、聖約翰大禮拜堂信託委員、前任痲瘋救濟會香港分會主席。鄧運活：工務局一級督察。彭約榮：美國先鋒輪船公司及美國輪船公司書記長，聖公會學校義務司庫。

（四）女皇警察章——九龍及新界助理警務處長秦萊。

（五）殖民地警察章——高級警司傅理沙、督察長刁華、督察長歐肯敦、督察黃永發、高級探目朱良。

據港府陸軍新聞處發表軍人獲授勳銜者名單如下：（一）英帝國M.B.E（軍人）勳銜——布倫特、古臨格上尉。（二）英帝國B.E.M——皇家工程隊高級軍曹賀理、皇家炮兵隊軍曹……

織造總會選出新人
新理監事日間舉行互選

【本報訊】香港華商織造總會，前日舉行慶祝元旦暨會員大會，並票選第二十四屆理監事。到有該會會員及來賓等甚眾，首由理事長劉致開會詞，隨由會務股長符照報告一年來會務，列舉印發年刊，分寄本港及海外各地以促進同業商務，舉辦換物會以爲本年義學籌款，遞請港府拆建而選出之住客盡量提高補償額，創辦醫療所以爲本會會員廠號所屬從業人員暨家屬贈醫療，又曾呼籲泰國政府減低棉織品入口稅，並曾舉辦會計研究班等。繼由財務股長蔡偉波、附設學校校長阮樹微、醫療所委李仲潮等，分別報告各部門工作。隨開票選舉第二十四屆新理監事，以廠號爲單位，結果如下：理事二十七名：中溪、中和、周藝興、利工民、嘉綸、大興、奇峯、中光、榮達、全新、守約、建新、中國線襪、冠全、萬新、霞歐、太平、緯綸、忠大、新大同、良新、金龍、惠羅、星洲、大中（鄭昆賢）、香港。候補理事：興業、上海、良友、藝興、新亞。監事七名：佐廷、列枝、昆盛、嶺南、源生、羅強。候補監事：成福、華南。散會後設宴聯歡，並設抽獎助興。該會日間召集各當選人舉行互選會。

彭德邀宴廠商

【本報訊】新界民政署署長彭德定於元月八日（星期日）下午一時在大埔官邸宴請廠商聯會各會董先生及夫人，請柬亦已分別發出。

社團動態

西區坊衆將聯歡　北角街坊昨復選

【本報訊】西區街坊福利會前日在會召開第五次理監事聯席會議，出席者李樹榮（主席）、余公正、何松涇、林子實、黃秀山、周志剛、鄭熙東、趙曼冰、林正山、霍蘭閣、陳覺軒、郭子樂、陳亦修、王一鳴、何恩逸、周文、邱衍達、老洪燦、倫煥標等，議決在新春期間，舉行春節聯歡街坊團拜晚會，藉以聯絡街坊情誼，公推正副理監事長及各部正主任辦理，由總務主任周志剛爲召集人，並議決修改會章，公推李樹榮、何松涇、林子實、余公正、郭子樂、周志剛、劉克勤、黃秀山、鄭燕奇、老洪燦、邱衍達等爲修章委員，以李樹榮爲召集人。

▲北角街坊福利會，月前選出理事六十一人，候補理事十一人，監事十五人，候補監事三人，昨夜七時半，在會舉行當選理監事複選常務理事十九人，然後互選正副理事長、正副監事長，上屆理事長陳樹渠、監事長丁熊照皆蟬聯，各組主任人員，定期下星期二（十）日舉行第一次理監事聯會推選，然後定期宣誓就職。茲將複選名單列下：理事長陳樹渠，副鄭中鈞、陳卓英。常務理事趙士廉、蔡貞人、伍佩琳、葉若林、李培農、余耀堂、陳德明、繆添、陳蕉琴、歸光明、梁展堯、余金、簡春寧、藍榮福、劉太和、陳廣就。監事長丁熊照，副張鎮漢、顏玉瑩。

通濟公會有慶典

▲商業通濟公會定於一月七日舉行卅四週年紀念慶典，是日下午一時茶會，下午六時歡宴，同人報名參加者非常踴躍。

護聯將行就職禮

▲香港護士產科士聯會，定本月十四日下午七時，假座六國飯店舉行就職暨聯誼宴會，並備有抽獎等遊藝助慶。本屆新員名單如下：主席楊桂榴，副主席潘旋惠，英文秘書陳可慰，中文秘書張淑明、蔡詠梅，各組組長及委員：財務楊瑞珊、葉惠芳，聯誼張慧、趙慕賢、黃尚志，福利陳英勉、杜賽，庶務湯助羣、梁君燕、伍淑賢，代表該會爲護士局委員黃嫣鶯，代表該會爲接生局委員譚英、林潔冰。當年協委許賢君、周雲蓮、黃惠民、薛沛幗。常備協委江清波、梁尚志、吳良南、鄧綺霞、馬鳳珊。

博愛醫院募年捐

▲元朗博愛醫院現任總理，任期屆滿，已聯銜通告恭辭，該院全體總理，定期本月十二日募集年捐，是日上午十一時在元朗墟集合，齊赴墟內向街坊勸捐。

潮州公會籌建校

▲九龍潮州公會，自獲港府撥給地段作爲興建校舍之用後，即積極籌募建校經費，截至最近止，已逾四十萬元，該會定期本月十五日，在會所內舉行籌募捐款隊長會議。

廣播

中文節目

日間　八時：報時；時代曲。八時十五分……天氣報告；每日公衆活動報告；特別報告。……新聞；潮州語新聞；粵曲。九時暫停。

十二時：報時；時代曲。十二時卅分：天氣報告；粵曲選播。一時：京曲；一時十五分：故事；演講。一時四十五分：潮州語新聞；粵語新聞；二時暫停。

晚上　六時：報時；證券交易所行情報告。六時卅分：兒童節目。七時：特別報告；七時十五分：歡迎歌曲。……新聞；特別報告；粵曲……

英文節目

日間　七時：輕鬆音樂。八時：新聞。……戲劇音樂。九時暫停。十二時卅分：旅行。一時：新聞。一時十五分：午餐音樂。二時暫停。

晚上　六時：股票行市。六時十五分：冒險記。……唱片介紹。七時：新聞。……法語節目。八時：……九時：英國廣播公司流行曲。……十時：故事。……最流行的十二支歌曲。十一時：新聞。（完）

交通指南

歐洲貨四千六百噸 快富輪七日可到港
田料汽車紙張煉奶顏料佔大宗

【本報訊】捷成洋行代理之「快富」輪（FRANKFURT），將於本月七日由歐洲經星洲到港，運來田料及其他貨物共約四千六百噸，貨目如下：

由鹿特丹運來的，有葡萄糖、汽車、生松香、紙張、工業原料、罐頭牛奶（六十餘噸）、製膠原料、顏料、攝影器材、製香水用的香油、計數機及蔞仔粉（六十噸）。

由漢堡運來的，有鞋皮、罐頭沙甸魚、人造豬鬃、五金器材、油渣、白報紙（五百噸）、玻璃片、鍋鐵、錫紙、塑膠片、火水爐、水管、顏料、硝（八十噸）、打字紙、照相膠片、包裹紙、包裹用玻璃紙、松香（五十噸）、快巴板、玻璃器皿、漆油（五十噸）、無線電器材、田料（一千五百噸）。

由意大利運來的，有洋酒、顏料及人造絲（共三百噸，抵港轉運往釜山）。

星光丸將開西南非
取道新加坡定八日啓行 現已接訂載位二千餘噸

【本報訊】香港東方輪船公司代理的日輪「星光丸」，定本月八日離港取道新加坡開往西南非洲。截至上週末爲止，港商已訂下該輪的出口艙位二千餘噸。訂位貨物包括有棉織品、人造絲織品、搪瓷器皿、塑膠品、罐筒、膠鞋和鋼精器皿。現在該輪所餘艙位有限，商人如欲付貨，可速到永吉街十號三樓向萬里行接洽。

該公司代理的日輪「阿波丸」，定今日上午自日本開到，停泊於A字十三號。在港起落貨物後，即於明日開往西貢和曼谷。

又，天祥洋行代理的日輪，明日有三艘齊自日本開到。「平安丸」將停泊於A字十四號泡，「會津丸」泊A字十一號泡，「相模丸」則泊A字十號泡。「平安丸」定從早開往新加坡、檳榔嶼、科倫坡、孟買、喀拉蚩、巴林港、科威特、哥林沙和巴斯拉。「會津丸」開往中近東港口。「相模丸」則取道新加坡開往歐洲。

成都今早到
由滬歸來完成首次航程 定六日轉往新加坡

【本報訊】太古輪船公司的新輪「成都」號，定今早自上海開到，停泊於B字十八號泡。至此，她就完成了首次的航行。她準備在港逗留兩天起落貨物，六日即轉開往新加坡和印度尼西亞港口。

又，「太原」輪原定明日自澳洲經馬尼拉開到，現因馬尼拉海面風浪大，航行速度降低，故須改於五日進口。

「四川」輪亦將於五日（星期四）早上自基隆開到，到時將停泊於西環碼頭。她這次載來有茶葉、罐頭水果和香茅油等。七日，該輪將再開基隆。

富士丸 今午即抵埗
載來日本貨

【本報訊】太平洋行代理的日輪「富士丸」，定今日中午自日本開到，到時將停泊於B字十八號泡。該輪在起卸下數百噸貨物之後，隨即收貨開往曼谷。啓行時間則定在明日。適逢日放假，今天各辦莊將恢復辦公，預料有不少商人要趕運貨物到曼谷去。

輪船停泊處

船	名	地點	公司
三芭	SAN BLAS	油蔴地	華林
曼釐風	MANLYBREEZE	油蔴地	免那
美福	MUI HOCK	油蔴地	振盛行
亞拉斯特士	ADRASTUS	A6	太古

飛機時刻

今日到港班機

㈠韓航：漢城來，上午七時到
㈡泛美：東京、紐約來，上午八時四十五分到
㈢泛美：曼谷來，下午十二時十五分到
㈣民航：漢城、東京、沖繩、岩國、台北來，中午十二時
㈤英國海外：倫敦、仰光來，下午一時四十五分到
㈥北歐：斯德哥爾摩、奧斯陸、哥本哈根、日內瓦、羅馬、開羅、喀拉蚩、仰光、曼谷來，下午一時五十五分到
㈦菲航：馬尼拉來，下午三時卅分到
㈧國泰：新加坡、西貢來，下午三時三十五分到
㈨國泰：馬尼拉來，下午三時半到

今日離港班機

㈠港航及西北：往台北、東京，開上午七時四十五分
㈡英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時
㈢泛美：往曼谷、倫敦，開下午十二時十五分；往馬尼拉、舊金山，開下午四時卅分
㈣泰航：往曼谷，開下午十二時卅分
㈤快達：往馬尼拉、悉尼，開下午三時
㈥菲航：往馬尼拉，開下午四時
㈦國泰：往新加坡，開下午五時十五分
㈧國泰：往曼谷、仰光，開下午四時四十五分

明日到港班機

㈠國泰：新加坡來，上午六時五十五分到
㈡印航：東京來，上午七時廿五分到
㈢英國海外：東京來，上午七時卅分到
㈣日航：東京、沖繩來，上午八時十九分到
㈤港航及西北：東京、台北來，上午十時廿五分到
㈥法航：西貢來，中午十二時到
㈦國泰：馬尼拉來，下午二時二十分到
㈧民航：漢城、東京、沖繩、岩國、台北來，中午十二時

明日離港班機

㈠國泰：往馬尼拉，開上午八時
㈡印航：往曼谷、孟買，開八時廿五分
㈢韓航：往漢城，開上午九時
㈣英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時
㈤民航：往台北、沖繩、岩國、東京、漢城，開上午九時卅分
㈥英國海外：往東京，開上午九時卅分
㈦日航：往沖繩、東京，開上午十時
㈧泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開下午二時
㈨越航及法航：往西貢，開下午一時
㈩國泰：往新加坡，開下午三時卅分

多利順洋行代理 挪威輪船三艘 今天分別進口
載來水果茶葉舊報紙

【本報訊】多利順洋行代理的挪威船，今日有三艘進口。計「比利威利」與「芬田」均由美國經馬尼拉開來，「芬邊」則由馬尼拉開來。這三艘船載來有水果、茶葉、舊報紙、罐頭和馬尼拉麻等。「芬邊」輪泊在A字九號泡，「比利威利」輪則泊在A字十號泡。

又，多利順洋行屬下的「興立」輪，定本月九日自山打根開到，到時將載來大木數百噸，另有一批雜貨。

截郵時間

今日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、泰國	上午九時
北婆羅洲、澳洲、新西蘭	十二時
關島、夏威夷、菲律賓	下午一時
馬來亞、印度尼西亞	下午二時
菲律賓、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、日本	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午十時卅分
巴基斯坦	下午四時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

老撾	上午八時
印度支那、法國	上午十時
台灣、沖繩、美國	上午十一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	正午十二時
台灣、美國、加拿大、泰國、巴基斯坦、中東、歐洲、非洲	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午十時卅分
澳洲、新西蘭	正午十二時
馬來亞、西澳洲	下午一時
荷蘭、法國、印度尼西亞	下午二時
印度支那、泰國	下午四時
澳門	下午一時、六時

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
富士丸	FUJI MARU(下午)	日本	B18	太平
成都	CHENGTU(上午六時)	上海	B23	太古
第二大海丸	DAIKAI MARU NO. 2(晨早)	日本	A16	東方
波夫城	CITY OF PERTH(下午)	日本青島	A1	銀行
阿波丸	AWA MARU(上午)	日本	A13	東方
烈打馬士基	RITA MAERSK(中午)	西貢	A8	捷成
芬邊	FERNSIDE(晨早)	馬尼拉	A9	多利順
芬田	FERNFIELD(下午四時)	美國馬尼拉	A	多利順
安娜碧琪	ANNA BAKKE(上午)	美國	A4	鐵行
比利威利	BELLEVILLE(上午五時)	美國馬尼拉	A10	多利順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
比利威利	BELLEVILLE(下午)	西貢	A10	多利順
雅打總統	PRES. ARTHUR(上午六時)	洛杉磯	A8	總統
渥太華城	CITY OF OTTAWA(下午四時)	日本	九龍倉碼	鐵行
財生	CHOY SANG(下午二時)	星號加爾各答	B11	渣甸
大科路加	TRAFALGAR(下午)	馬尼拉	九龍倉碼	多利順
英國太子	BRITISH PRINCE(下午八時)	日本	九龍碼	渣甸
芬邊	FERNSIDE(下午)	日本美國	A9	多利順
大中山	TAI CHUNG SHAN(上午)	汕頭	油蔴地	順昌

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
福州	FOO CHOW	青島上海	B	太古
歐蘭	URLANA	日本	A	鐵行
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	A	渣華
德生	TAK SANG	日本	B	渣甸
威健	VIGAN	美國馬尼拉	A	美邦
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印度新加坡	A	捷成
利南	DINARD	西貢金邊	油蔴地	維記
海后	HOI HOUW	上海	B	捷順
鹿基雲	ROGGEVEEN	日本	B10	渣華
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	日本	A	捷成
相模丸	SAGAMI MARU	日本	A10	天祥
邊雲威士	BENWYVIS	歐洲星洲	九龍倉碼	洛士利
賓尼亞士	BENARES	美國馬尼拉	九龍倉碼	太古
華興	ANGELINA	西貢金邊	油蔴地	順昌
民興	ELSBETH	西貢金邊	油蔴地	順昌
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	英國新加坡	太古碼	渣甸
寶隆丸	HORYU MARU	日本	A	美邦
同加士	TUNGUS	美國	A	天祥
會津丸	AIZU MARU	日本	A11	天祥
平安丸	HEIAN MARU	日本	A14	天祥
新偉健	SANDVIKEN	暹羅星洲	油蔴地	振盛行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
同加士	TUNGUS	日本	A	天祥
第二大海丸	DAIKAI MARU NO.2	星號加爾各答吉大港	A16	東方
東后	EASTERN QUEEN	悉尼墨爾本	A2	渣甸
波夫城	CITY OF PERTH	亞丁港臘德港歐洲	A1	銀行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	星洲暹羅佛力曼陀	A4	鐵行
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	A3	捷成
美西美	JACOB JESSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
亞波丸	AWA MARU	西貢曼谷	A	東方
富士丸	FUJI MARU	曼谷	B18	太平
芬田	FERNFIELD	西貢	A	福來
亞仙拿士	ALCINOUS	釜山日本	太古碼	太古
海安	HAI AN	高雄基隆	油蔴地	維記

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
相模丸	SAGAMI MARU	歐洲	1月5	天祥
忌連佳	GLENGYLE	歐洲	1月5	渣甸
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲	1月6	太古
蘇瑪利	SOMALI	歐洲	1月7	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	1月7	太古
譚美士	TAMESIS	歐洲	1月8	天祥
漢路華	HANNOVER	歐洲	1月12	捷成
加地治	CARTHAGE	倫敦	1月13	鐵行
愛邊娜	ELPENOR	歐洲	1月14	太古
晏地勞查士	ANTILOCHUS	歐洲	1月14	太古
好吉	HOOGKERK	歐洲	1月14	渣華
門羅總統	PRES. MONROE	歐洲	1月16	總統
芒街	MONKAY	歐洲	1月16	法郵
忌連萊	GLENROY	歐洲	1月20	渣甸

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
歐蘭	URLANA	喀拉蚩巴士拉	1月5	鐵行
平安丸	HEIAN MARU	孟買喀拉蚩	1月5	天祥
銀光丸	GINKO MARU	加爾各答吉大港	1月5	東方
泰星	THAI	吉大港加爾各答	1月6	福來
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	1月6	鐵行
額尼馬士基	AGNETE MAERSK	波斯灣	1月6	捷成
惠山丸	ESAN MARU	吉大港加爾各答	1月7	天祥
會津丸	AIZU MARU	亞丁	1月7	天祥
波斯亞士	PERSEUS	亞丁	1月7	太古
德生	TAK SANG	吉大港加爾各答	1月7	渣甸
益多	ITOLA	喀拉蚩巴士拉	1月8	鐵行
譚美士	TAMESIS	亞丁	1月8	天祥
華魯拉	WARORA	吉大港	1月10	鐵行
加地治	CARTHARGE	亞丁	1月13	鐵行
好吉	HOOGKERK	亞丁	1月14	渣華

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
賓尼亞士	BENARES	西貢	1月5	太古
平安丸	HEIAN MARU	星號科倫坡	1月5	天祥
歐蘭	URLANA	星洲科倫坡	1月5	鐵行
民興	ELSBETH	西貢金邊	1月5	順昌
路丹士泰	ROTHENSTEIN	馬尼拉	1月5	捷成
忌連佳	GLENGYLE	星洲	1月5	渣甸
生力	SAN MIGUEL	曼谷	1月5	永寧
美福	MUI HOCK	曼谷	1月5	振盛行
會津丸	AIZU MARU	星洲檳城	1月5	天祥
相模丸	SAGAMI MARU	星洲	1月5	天祥
海后	HOI HOUW	星洲巴生檳城	1月5	捷順
銀光丸	GINKO MARU	星號仰	1月6	東方
顯生	HIN SANG	山打根	1月6	渣甸
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	星洲	1月6	渣華
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	雅加達	1月6	捷成
鹿基雲	ROGGEVEEN	星洲	1月6	渣華
泰星	THAI	星仰號	1月6	福來
惠山丸	ESAN MARU	星洲仰光	1月6	天祥
寶隆丸	HORYU MARU	曼谷	1月6	美邦
勝高剌	SANGOLA	星洲檳城	1月6	鐵行
亞拉斯特士	ADRASTUS	星洲	1月6	太古
顯生	BLISSFUL	星洲檳城	1月6	振盛行
成都	CHENGTU	星洲孟加錫	1月6	太古
星光丸	SEIKO MARU	星洲	1月6	東方
大寶石	TAIPOOSEK	西貢金邊	1月7	順昌
波斯亞士	PERSEUS	星洲	1月7	太古
利來	AKRONLILY	婆羅乃	1月7	安順
玫瑰風	ULMARRA	海防	1月7	免那
德生	TAK SANG	星洲	1月7	渣甸
英國太子	BRITISH PRINCE	菲島	1月8	渣甸
萬嘉那	MANGALOR	菲島	1月8	太古
東方	EASTERN	山打根	1月8	鐵行
蘇瑪利	SOMALI	星洲檳城	1月8	鐵行
伊飛馬士基	EFFIE MAERSK	西貢金邊	1月8	捷成
益多	ITOLA	星洲科倫坡	1月8	鐵行
快富	FRANKFURT	馬尼拉	1月8	捷成
芝保大士	TJIBODAS	星洲	1月8	渣華
鄱陽	PO YANG	曼谷	1月8	太古
奧路加馬士基	OLGA MAERSK	西貢曼谷	1月9	捷成
鋼旅行家	STEEL TRAVELER	星洲曼谷	1月9	太平
菲島怡美利	NOREVERETT	星洲仰光	1月9	福來
浩生	HO SANG	山打根	1月9	渣甸
海英	HOI YING	星洲巴生檳城	1月9	捷順
譚美士	TAMESIS	馬尼拉	1月10	天祥
寶波	BERBERE	婆羅乃	1月10	聯達
華魯拉	WARORA	星洲仰光	1月10	鐵行
利馬	LE MAIRE	印度尼西亞	1月11	渣華
興立	HENRIK	古晉山打根	1月12	多利順
加地治	ARTHAGE	星洲	1月13	鐵行
芬山	FERNHILL	西貢	1月16	多利順
好吉	HOOGKERK	星洲	1月14	渣華

（左接出口船期預告）

上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
湖南	HUNAN	天津青島上海	1月5	太古
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	1月15	捷成
萬高隆	VAN CLOON	上海	1月17	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	釜山	1月5	渣甸
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	1月5	捷成
路丹士泰	ROTHENSTEIN	日本	1月5	捷成
星加坡	SINGAPORE	日本	1月5	鐵行
中國運輸	CHINA TRANSPORT	日本	1月5	渣甸
威健	VIGAN	日本	1月5	美邦
埃特賓	ETTRICKBANK	日本	1月7	銀行
東藝	EASTERN MUSE	日本	1月7	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	1月7	總統
遜羅怡美利	LENEVERETT	日本	1月7	福來
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	1月7	渣華
保士	PRODUCE	日本	1月7	寶隆
富來	ARAFURA	日本	1月7	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	1月7	太古
金熊	GOLDEN BEAR	日本	1月8	美輪
利百路	LIBERAL	釜山	1月9	德安
丹碧些亞	DENBIGASHIRE	日本	1月11	渣甸
明石山丸	AKASHIAN MARU	日本釜山	1月11	美邦
爹路士	DELOS	日本	1月12	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連佳	GLENGYLE	臘德港	1月5	渣甸
鹿基雲	ROGGEVEEN	北非	1月6	渣華
亞拉斯特士	ADRASTUS	臘德港	1月6	太古
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	1月6	渣華
波斯亞士	PERSEUS	臘德港	1月7	太古
蘇瑪利	SOMALI	臘德港	1月7	鐵行
會津丸	AIZU MARU	臘德港	1月7	天祥
星光丸	SEIKO MARU	南非西非	1月8	東方
譚美士	TAMESIS	臘德港	1月10	天祥
友玉丸	TOMOTAMA MARU	東非	1月10	東方
加地治	CARTHAGE	臘德港	1月13	鐵行
好吉	HOOGKERK	臘德港	1月14	渣甸
芒街	MONKAY	北非	1月16	法郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國	1月5	渣甸
威健	VIGAN	美國	1月5	美邦
鹿基雲	ROGGEVEEN	南美	1月6	渣華
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	1月6	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	1月7	總統
金熊	GOLDEN BEAR	美國	1月8	美輪
萬加那	MANGALORE	美國	1月8	太古
英國太子	BRITISH PRINCE	美國	1月8	渣甸
鋼旅行家	STEEL TRAVELLER	美國	1月9	太平
友玉丸	TOMOTAMA MARU	南美	1月10	東方
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	1月10	和捷
捷利北琪	GERTRUDE BAKKE	美國	1月11	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	美國	1月16	總統
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	1月17	總統

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東后	EASTERN QUEEN	悉尼墨爾本	1月4	渣甸
東方	EASTERN	悉尼墨爾本	1月8	鐵行

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
太原	TAI YUEN	澳洲馬尼拉	1月5	太古
東藝	EASTERN MUSE	加爾各答星洲	1月5	渣甸
星加坡	SINGAPORE	歐洲星洲	1月5	鐵行
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲新加坡	1月5	捷成
大寶石	TAIPOOSEK	西貢	1月5	順昌
四川	SZECHUEN	基隆	1月5	太古
埃特賓	ETTRICKBANK	非洲	1月5	銀行
銀光丸	GINKO MARU	日本	1月5	東方
士打順達	STRAAT SEONDA	南美非洲	1月5	渣華
利百路	LIBERAL	釜山	1月5	德安
星光丸	SEIKO MARU	日本	1月5	東方
寶隆丸	HORYU MARU	日本	1月5	美邦
泰星	THAI	日本	1月5	福來
額尼馬士基	AGNETE MAERSK	日本	1月5	捷成
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國馬尼拉	1月5	渣甸
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	1月6	美邦
芝保大士	TJIBODAS	南非南美	1月6	渣華
大中山	TAI CHUNG SHAN	汕頭	1月6	順昌
保士	PRODUCE	曼谷	1月6	寶隆
春賓	SPRINGBANK	非支	1月6	銀行
鄱陽	POYANG	神戶	1月6	太古
富來	ARAFULA	澳洲山打根	1月6	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	日本青島	1月6	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	1月6	總統
勝高剌	SANGOLA	日本	1月6	鐵行
遜羅怡美利	LENEVERETT	仰光新加坡	1月6	福來
伊飛馬士基	EFFIE MAERSK	美國基隆	1月7	捷成
蘇瑪利	SOMALI	日本釜北	1月7	鐵行
惠山丸	ESAN MARU	日本	1月7	天祥
東方	EASTERN	日本	1月7	鐵行
豐寧	FENGNING	澳洲	1月7	太古
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	1月7	美輪
海英	HOI YING	華北	1月7	捷順
快富	FRANKFURT	歐洲新加坡	1月7	捷成
萬嘉那	MANGALORE	菲律賓	1月7	太古
東方太子	EASTERN PRINCE	美國馬尼拉	1月7	渣甸
安順	ANSHUN	孟加錫	1月7	太古
浩生	HO SANG	日本	1月7	渣甸
奧路加馬士基	OLGA MAERSK	美國基隆	1月8	捷成
鋼旅行家	STEEL TRAVELER	美國	1月8	太平
嘉士得吉	GAASTERKERK	歐洲新加坡	1月8	渣華
益多	ITOLA	日本	1月8	鐵行
寶波	BERBERE	詩巫	1月8	聯達
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	1月8	福來
利馬	LE MAIRE	日本	1月9	渣華
譚美士	TAMESIS	日本	1月9	天祥
加地治	CARTHAGE	英國星洲	1月9	鐵行
興立	HENRIK	山打根	1月9	多利順
友玉丸	TOMOTAMA MARU	日本	1月9	東方
安慶	ANKING	上海	1月9	太古
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	1月9	和捷
華魯拉	WARORA	日本	1月9	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	1月9	渣甸
海明	HAI MENG	山打根	1月10	多利順
明石山丸	AKASHIAN MARU	歐洲曼谷	1月10	美邦
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	新加坡	1月10	鐵行
晏地勞查士	ANTILOCHUS	歐洲新加坡	1月11	太古
漢路華	HANNOVER	日本	1月11	捷成
爹路士	DELOS	澳洲	1月12	天祥
芝沙丹尼	TJISADANE	南非南美	1月12	渣華
亞高士	AQUARIUS	釜山日本	1月12	泰韓
郵鋒	PIONEER MAIL	日本	1月12	美輪
好吉	HOOGKERK	日本	1月13	渣華
讚岐丸	SANUKI MARU	新加坡	1月13	天祥
愛邊娜	ELPENOR	日本上海	1月13	太古
舟山	CHUSAN	歐洲新加坡	1月14	鐵行
美上美	HEINRICH JESSEN	青島上海	1月14	捷成
重慶	CHUNGKING	孟加錫	1月14	太古
萬克隆	VAN CLOON	南非	1月15	渣華
古洲航	OLD COLONY MARINER	美國	1月15	美輪
東來	DONAI	歐洲西貢	1月15	法郵
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	1月15	總統
芒街	MONKAY	日本	1月16	法郵
隆和丸	RYUWA MARU	新加坡	1月16	東方
高棉	COMBODGE	歐洲西貢	1月16	法郵
芬山	FERNHILL	美國	1月16	多利順
渣士甸馬士基	CHASTINE MAERSK	馬尼拉西貢	1月17	捷成
麥堅尼總統	PRES. MCKENLY	美國	1月17	總統
邊娜雲	BENAVON	歐洲新加坡	1月18	洛士利
新地利	SANTHIA	加爾各答仰光	1月18	鐵行
派拉士	PYRRHUS	英國新加坡	1月18	太古
兆星	LAO	新加坡科倫坡	1月18	福來
印度	INDIA	歐洲	1月18	寶隆
林仙高地	REMSEN HEIGHT	美國	1月18	和捷
當娜亞奴拿	DONA AURORA	菲律賓	1月19	太古
哈理遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	1月19	總統
忌連萊	GLENROY	日本	1月19	渣甸
金拿	KINA	歐洲新加坡	1月20	寶隆
大巴多	TROUBADOUR	馬尼拉	1月20	天祥
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	曼谷西貢	1月20	捷成
法蘭西華利	FRANCISVILLE	美國馬尼拉	1月21	銀行
菲律賓運輸	PHILLIPINE TRANSPORT	美國馬尼拉	1月21	渣甸
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	1月21	福來
達加士	TAGUS	歐洲	1月21	多利順
路美頓	LAOMEDON	歐洲星洲	1月21	太古
同加士	TUNGUS	日本	1月21	天祥
印度郵	INDIA MAIL	美國	1月22	福來
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	1月23	總統
燕華賓	INVERBANK	日本	1月23	銀行
般納城	CITY OF POONA	美國	1月24	銀行
陸鋒	PIONEER LAND	美國	1月25	美輪
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	1月26	福來
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	1月27	太古
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	1月27	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	1月27	捷成
依滔拿	ITAURA	日本	1月28	鐵行
西縈士	CYCLOPS	歐洲新加坡	1月28	太古

航空公司一覽表

公司名稱	電話
英國海外航空公司	27794
國泰太平洋航空公司	23416
印度國際航空公司	23313
法國航空公司	26651
越南航空公司	26652
西北航空公司	32650
香港航空公司	28504
日本航空公司	33824
民航空運公司	32441
快達航空公司	27794
泛美航空公司	37031
菲律賓航空公司	26371
北歐航空公司	31241
泰國航空公司	64034
加拿大太平洋航空公司	32066
荷蘭航空公司	62371
環球航空公司	32563
韓國航空公司	32234
印度尼西亞航空公司	62371

民興 M. V. ELSBETH 往西貢、金邊 一月四、五日落貨 一月五日下午開行

大寶石 S. S. TAIPOOSEK 往西貢、金邊 一月六、七日落貨 一月七日下午開行

貨客優惠 請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司 啓

鐵路海輪聯運 香港中國旅行社股份有限公司 大道中四號四樓·電話二六四七八

香港 新聯公司 進出口貿易·水陸運輸 香港干諾道中一三〇號二樓 電話30537 電報掛號一三〇六

深圳 聯興行 鐵路運輸·報關 深圳新市場直街十四號 電話二四六 電報掛號五一二四

香港 深圳 開源莊運輸行 鐵路運輸 快捷忠誠 港行：擺利文新街十六號 電話：二七九〇三 圳行：新市場直街廿三號

船名	大來	佛山	德星
航行時間	下午二時往澳 半夜二時返港	下午三時往澳 半夜三時返港	半夜12時往澳 下午三時返港
船泊碼頭	港泊德記 澳泊16號	港泊元安 澳泊20號	港泊大業 澳泊12號
特等及單人房	十五元	十二元	十五元
西餐房	十二元	十二元	十二元
西餐樓	七元	七元	七元
唐餐房		八元	八元
唐餐樓	五元	五元	五元
尾樓	三元	三元	三元
大艙	二元	二元	二元
沽票處	德記及大球碼頭樓下	元安碼頭	大業碼頭
電話	二六七一九 三八零九一	二四七三七 三七九零九	二零五四五 二五九六六

特別班：大來輪元月一至二日港開下午二時半 德星輪逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

工展第四期徵聯揭曉

工姐爲工校籌欵爲善最樂樂育爲懷

第一名

大公向大衆徵聯向來無私私衷向佩（趙靄蓮）

（評：對偶雖非絕工，然意則可喜，本屆工展已近尾聲，以此君之對，結束本屆徵聯，故以本期榜首居之。）

第二名

學生有學當誠書有志竟成名有路（至漾）

（評：對仗工整，造句渾成。）

第三名

書生稱書廚有腳稱引孤高高吟稱感（白曉初）

（評：本聯以平聲之稱對仄聲之爲，具見匠心，惟乎有腳對籌款，未得謂之絕工耳。）

第四至十名

旅人隨旅途漫遊隨遇而安安居隨意（王育致）

酒徒過酒家猜拳過度狂歡歡飲過量（榮欣居士）

雁先有祖國渡洋自力更生生涯自給（僑生）

……

大公報 工展特刊

本屆工展未如人意 遊客少生意淡

主要係因居民購買力弱 展覽室光潔輝煌受稱讚

別矣，第十三屆工展會！

從今晚十時半起，工展會便和百萬觀衆告別，一百八十家的廠商和約二千名的職員、工姐從今起又復各奔前程；彼此相處一月，驟然分手，免不了一番悵惘之情，間或進而互訴心事，贈倩影以留念，共約後會之期。

本屆工展會場地之大，會期之長（達三十三天），足爲歷屆之冠；尤以聯合展覽室光潔輝煌，集華資出品於一堂，更爲人所齊聲稱譽。

但唯一不如人意者爲生意之淡，較去屆相差頗大。據一些廠商觀察，估計一般攤位生意較去屆減少了三成，針織、梭織、食品、藥品等行業一般減少了四、五成。惟有幾家恤衫廠號尙稱一枝獨秀，其他攤位間反較去屆增加一倍者亦有之，但每日最高營業額能達到八千元的，簡直是鳳毛麟角了。

一般廠商認爲這屆生意淡的原因，主要是大衆購買力弱，從兩點可以看出來：首先是遊客減少了，平均每日入場遊客約爲三萬一千人左右，較之上屆入場遊客平均數，每日約少了五千人。其次是生意較好的攤位貨品銷量雖能保持一定水平或超過去屆，但貨價已降低了二成至三成。還有些廠商認爲本屆會期提前半月開幕也是原因之一，因受薪者未獲年終獎薪，減少了部份顧客；而距春節期遠，買年貨現在還太早，又少了一部份顧客。

過去已矣，展望來屆，但願再無「淡」字，更願永不再有如本屆發生的各種不愉快事件。

安生堂藥廠新發明

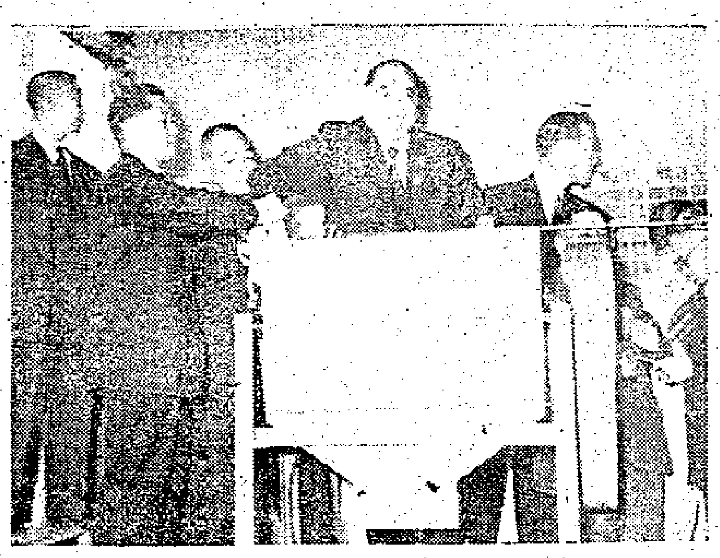
研究五年設製溫灸器藥 主治胃腸痼疾改造體質

（野路）

商廠

香港安生堂科學溫灸藥廠參加工展會聯合展覽室展覽，頗獲中外人士重視。該廠主人王臣膲女士依其祖傳百年秘方，於一九四九年成立安生堂科學溫灸物理研究所，集中專家經五年之研究，及二百八十餘病患者之臨床試驗，證明安生式科學溫灸物理療法，現該廠係專門製造該療法所用之安生式輻射溫灸器、溫灸藥粉、溫灸劑三種器藥。該廠於一九五五年八月呈准香港政府設立，廠址設在英皇道中安台六號，設製藥及溫灸器兩部，頗具規模。

該廠所出之溫灸器及藥，特效主治胃下垂等一切胃腸痼疾、摂弱、神經衰弱、失眠、婦科經痛、白帶暗病、其他代謝機能及血行機能障礙所引起之病症；可以徹底改造體質，增强活力。且治法簡單，由臍部溫灸，直透臟腑，藉藥物溫和熱輻射力及名貴藥粉特殊作用，將藥粉主要成份，輻射於人體之血管及細胞中，藉以强化人體生命神經，增進血液循環，清除血行及代謝機能之障礙。



工校樂捐券於元旦在工展會由余達之主持抽獎，圖爲當時攪珠時的情形。

請快去領獎

紅棉幸運兒

出品紅棉牌棉毛被之遠東棉產工業廠，曾購工校樂捐券一千元以贈給顧客，日前該廠開獎結果，獲中頭獎者所得之樂捐券於元旦工校樂捐券抽獎時，其中第四獎，得座地大收音機一架，可謂是獎上加獎。據悉：該廠紅棉牌頭獎得主（七八一六號）須於元月七日以前親到該廠寫字樓領獎，逾期則將全部獎品捐贈給商會爲工校建築經費。

……證亦强且壯矣。同時此種療法不得工作，亦無吃藥打針之苦。

槍牌恤新出品 將參加國展會

槍牌恤衫廠的新出品，在工展會閉幕後，即將運往美國及加拿大參加本年四月間當地舉辦的國際商品展覽會，這是香港出品的商品與那來品互相比較的一個機會。

同時，該廠的出品，今後仍在大道中的兩間總代理建成公司和萬成公司發售。據說：該廠對新款軟硬領恤和威也那恤繼續大量供應，至於七彩尼龍甲巴甸兩用領恤，因爲工展期間發搶購一空，暫時還未能適應顧客的需求。

梁淑賢女士中樂捐券頭獎，昨天親往領獎，與大會主席黃競……

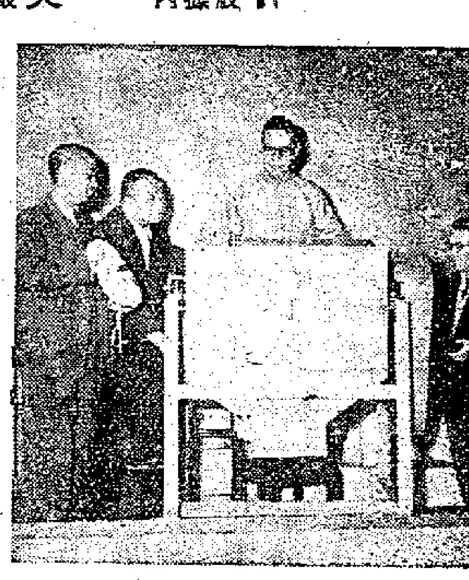
樂捐券全部揭曉 梁淑賢獲中頭獎

贊助券昨由程少夔抽獎

廠商會爲籌款建工校，在工展會發動勸銷樂捐券，頭、二獎獎品……樂捐券已於前日下午三時由名譽會長余達之攪珠揭曉，頭獎爲梁淑賢……

淘大今日抽獎

淘化大同舉辦第二次填字遊戲，定今天揭曉，下午三時由余達之主持抽獎。



程少夔昨日主持贊助券攪珠

[illegible]

午由程少夔揭曉。又三百……得獎號碼分……

[illegible]

號碼如有錯誤，以大會抽出之號碼爲準。

臨別貴大飽 遠東化粧廠

工展會今晚閉幕，遠東化粧品廠第七街的攤位臨別賣大飽，髮乳每瓶減售一元半，加送一枝價值六毫的雪花膏；同時另有獎品。

有不少廠家的生意不佳，攤位可省則省，月來日日見面的工姐之間，已結爲知交，今天將部份職員解散。且依依不捨。昨天隨小姐交換照片及寫記念……

羔羊走散三百個 垃圾掃得六百籮

▲本屆工展會閉幕，攤位小姐之間，已結爲知交，今天將部份職員解散。及往年，有少數攤位可省則省……

▲工展閉幕，工姐的職業：「返屋企坐」一答：「等一年，年尾嚟做過」一答：「哥媽紮我養㗎」。

▲幾個婦人一邊行一邊討論：要買什麼東西，貨平啲物沉爾底，只是其中一位開會，不可開，只是其中一位……

▲一個月來，迷途「羔羊」知多少？公安部的統計，截到昨天止，有三百三十二個小孩走散了，經該部幫助才得與家人團聚。

▲垃圾新聞：在工展場內掃垃圾，平均每日有二十籮，一個月共有六百籮，此數字不算不驚人也。

▲要掃這六百籮垃圾，據說用了約六百把掃把，其中包括掃衣帶及竹帚。

工展繽紛錄

兒童健康比賽 昨天開始報名

【本報訊】聯合國香港協會主辦之第二屆兒童健康比賽，現已籌備就緒，不收任何費用，歡迎居民攜兒童報名參加比賽，各市民在香港有子女的到報名處，只須攜帶其子女報名表格便可，手續極爲簡便，除各組優異獎外，並設有獎品，報名參加之兒童均設有紀念品。報名日期由本月二日起至八日止，昨日前往各報名處報名者極爲踴躍。

通天曉遊工展

第卅二回 濟濟一堂依依惜別 前塵如昨後會有期

工展行將閉幕，場內一片惜別之情。我與老妻，攜手進去，但見祥哥、經紀梁、露斯、記者胡……人人都在依依惜別。我與祥哥和經紀梁常有見面，走出工展會讓其一盅兩件矣。但露斯則不然，在工展會時就好日都唔慌掂到也。但拉我到一邊，問我幾時有空，可以陪她去睇戲；我眼見老妻虎視眈眈，只有鎮靜應付。步法一有錯亂，回去又要受老妻敲打矣。萬一屈打成招，又豈不一身蟻乎？我於是把露斯拉到老妻之前，對佢道：「露斯小姐好仰慕你，但想我介紹你畀佢認識也。」

老妻大悅，眼尾出現了魚尾紋。不料佢兩人越說越投機，大有相見恨晚之概。過一會，老妻竟從馬桶形之手袋內拿出手帕，大揩眼睛。我心裏想：女人眞是多情「動物」，工展會惜別，都要搞到珠淚橫流耶？我急走上前，勸道：「天下無不散之筵席，工展照例一年一度，有辦法唔依時結束也。你們兩人春秋未高，睇來明年一定死唔去，相見有日，現在唔使咁傷心也。……」

話猶未了，老妻「哚！」的一聲，嚇了我一跳。我說：「然則你哭到淚人一樣，到底又爲何事耶？」

老妻說：「露斯小姐告訴我，樂助券已於昨天抽獎，我買之『豚把』，並未抽中，天下之事……能有比此更傷心者乎？」說罷嗚嗚大哭，泣不成聲。

我聽了爲之氣結。遠望一攤位之小姐以手招我，我乘老妻掩面，趕去打招呼。這幾位小姐，嬌小玲瓏，口齒伶俐，和她們談話，舒服得有如羽化登仙。我到了她們面前，爭取主動，伸出手來；各位小姐，紛紛以其纖纖玉手，和我之芭蕉形之粗手握別。有個小姐，又爲我整理恤衫之領頸，問當日所買之恤衫合不合尺寸，我任佢多度幾次，飄飄然焉。

有個小姐謂我能做詩，我連說「豈敢」，但她還是不肯放過。我說道：「各位如此畀面，我亦不卻。記得貴工展會宣傳部長甄文亮兄近日常在報上發表詩篇，經鄙可讀。我曉哥不敏，試和其近作以應諸好友之雅意云爾。」於是執筆疾書，成一絕如下：

工展百美盡情春，詩前滿座是嬌倫；曉哥不作非非想，但願明年逢故人。

蓋第一句詠各小姐，第二句寫甄文亮兄，第三句是自己坦白，第四句乃向各小姐和甄詩翁致意也。

書寫既畢，老妻已高聲召喚。我揮手再三，衆小姐「拜拜」之聲不絕。

北遊觀感

寫在前頭

馬師曾

今年九月底至十月底，我在香港參加了「港澳同胞國慶節觀禮團」，到北京去觀禮，由廣州乘粵漢、京漢路火車北上，九月二十八日上午抵達首都——北京，在京逗留半個多月後，沿津浦路南返，經過南京、上海、杭州等城市，十月底返到廣州。此行爲時約一個月，途程凡數千里，所見所聞，使我耳目一新，每事每物都令我萬分感動，我深深感覺到我們偉大的祖國是每分每秒地飛躍前進。此行眞是「行萬里路，讀萬卷書。」我好比上了愛國主義最重要的一課，教我深深熱愛自己偉大的祖國。於是，我十月底返到香港後，便拼當一切，收拾行裝，毅然決然的於十一月初，投奔祖國的懷抱。現在把我這次北遊所見所感寫出來，讓關懷我的觀衆和友好知道，我馬師曾「是怎樣回來廣州嘅。」也教大家知道，今天，我們偉大的祖國，眞乎在日新月異地飛快的進步中，作爲新中國的人民，我們應該感到自豪。

進入拱北

九月二十二日下午，我從香港乘德星輪，到達澳門，當晚在船上睡了一夜，但與舊過頭成晚都「唔瞓」，第二天黎明時候，我們離船登陸，到一位老朋友的家裏休息一下，略進早點之後，便出發進入關閘，直入拱北。在船上和澳門的時候，覺得空氣好沉悶，成個人「暈陀陀」，誰知一入拱北，便有清風徐來，沁人肺腑，覺得空氣好新鮮，精神爲之大振。在拱北接待我們的工作同志，親切地招呼我們，如家人兄弟一般，令我感到異常溫暖。

在香港的時候，曾經在一些反動報上看到這樣的大陸新聞，說今年大陸春旱，赤地千里，災荒嚴重，人民個個餓得皮黃骨瘦，面呈菜色。

當時，我亦半信半疑，因此，我一到拱北，便特別留心察看每一個人的體格和面色：看見每一個都身强體壯，面色紅潤，個個都「好生猛」。我心裏便自覺到在香港看過的一些報紙，上當了。我在暗自的悔恨。不該買這樣專捏造假新聞的報紙看。我更痛恨那些造謠污蔑祖國的報刊，我心裏在罵他們爲了兩個臭錢，便不惜喪盡良心，造謠污蔑我們偉大的祖國，難道你們不是中國人嗎？

在拱北只停留一會，便乘車到石岐，沿途看到一片稻田，當時正是禾稻長出穗來的時候，只見穀穗墨實，沉甸甸的，農民來來往往，笑臉相迎，鄉村風光如畫。過翠亨村時，看見孫中山先生的故居，修葺煥然一新，如果不是爲了趕路，我眞想停車遊覽一番。

馬師曾紅線女在盧溝橋合攝

粵劇工作的展望

薛覺先

我們祖國正處在偉大的歷史時期，祖國發展國民經濟第一個五年計劃頭三年所獲得的成就，鼓舞了我們粵劇工作者，特別是我個人。在過去一年中，粵劇曾演出了不少有意義的劇目；在愛國主義宣傳方面，粵劇創作改編和演出了不少表揚我國歷史上先進人物的高尙品德，以及反映我國勞動人民爲了追求自由幸福生活而與地主貴族的黑暗統治或外來民族的侵略壓迫作堅決鬥爭的劇目；就我個人而言，在國營廣州粵劇工作團，就曾參加演出過「蠻王進京」、「寶玉與黛玉」、和「西廂記」等具有高度思想性和藝術性的戲劇。其他劇團及演員們，也同樣地演過很多反封建、反侵略、愛自由、愛勞動，具有現實意義的劇目。這是十分可喜的，至於反映當前社會現實生活的劇目，無論國營劇團或者是民間職業劇團，都認眞排練和嚴肅演出。

我雖然有三十二年的戲劇藝齡，雖然也可說是「成名」了，但當我回到了廣州，却有許多體驗，覺得要從頭學起。這裏對藝術的態度是嚴肅的。一個劇目，就拿正在排演的「西施」吧，寫成劇本，大家就把它反覆研究和修改，對劇中人物的思想感情，反覆推敲。比如范蠡遇西施一場，那時范蠡還未有妻子，當見這個美人時，自己有把西施作爲自己妻子的念頭？有些人說他完全沒有，因爲他是個愛國主義者和政治家，有些人認爲他應該是有這個念頭的，因爲他仍然是人，他應該有人的欲望，問題是他怎樣把國家的利益放在個人利益之上。討論了許久，結果還是認爲後說正確。

我們學習了毛主席的「關於農業合作化問題」的報告，就想到過去我們爲農民而演出的劇目是太少了，半年來只粵劇工作團，演出過「倆兄弟」、「擦亮眼睛」等幾部劇，今後我們還要演出宣傳農業合作化的時裝戲，在數量上不是幾個劇目，而應是十幾個劇目；在質量上不是一般化的貨色，必須是具備深刻內容的好戲。其次，劇團必須有計劃地分別下鄉各農村，有且不以一次演出爲滿足，一台至兩台戲，較小的鄉村作巡迴演出，使農民以適當看到我們的戲。

滿足他們的文化生活的要求。再次，下鄉巡迴演出，當然要青年演員、名藝人、老藝人也應不落人後。過去團裏爲照顧我的身體，不同意我下鄉工作，今年八月間才答應我的要求，到鶴山廠去演過一次戲。這次演出使我無限感動，工人們對我們的愛護眞可說無微不至；我在和他們的談話中，得了不少知識。

我覺得粵劇工作者今後應多爲農業合作化服務，這個方向是正確的，我們要堅決負起這個光榮而偉大的任務。

新路

歐陽予倩題

今日的嘉峪關外

生活沸騰起來了

中新

在祖國遙遠的西北方，在塞外廣闊的戈壁灘上，那裏正在建設着我國第一個天然石油工業的基地——玉門油礦。從蘭州出發向西北行，翻過了「六月飛雪」的烏鞘嶺，下面就是著名的「河西走廊」地帶。目前我國石油蘊藏最豐富的酒泉盆地就在這個地區。沿着這條「走廊」繼續前進，穿過了萬里長城最西端的一個關口——嘉峪關，就到達了戈壁灘。從前有人說：「一出嘉峪關，兩眼淚不乾。」出關的人，看到塞外的荒涼景象和各種器材的汽笛聲，已不相同，看到了塞外滿天……石油和各種器材而流露出來的聲響，是地質勘探在進行一一尋找石油。顯然他們都爆炸。有時你還能聽到勘探的雷鳴般的震響，這是繼續探索地下的秘密，人們正在利用各種不同的方法去探索地下的秘密。

被這個富於誘惑性的工作所强烈地吸引着了，在他們的臉上是找不到「兩眼淚不乾」的痕跡。

眼前就出現了一片白茫茫……「不傷情緒」。這句話是描寫當年情況的。但今天的情況不乾……在平整的公路上奔馳着；廣闊的戈壁灘上已印遍了石油勘探者的足跡。在這裏，你時常可以聽到像戲場上大砲的轟聲，……

玉門油礦

出了嘉峪關，再走一百多里路，便到了玉門市。這遠遠便看到了一座沙漠的中心，就有了兩條十字形的大道，把我們引向市區的中心，這也就是礦區的中心。有辦公大樓、電影院、醫院、書店、貿易公司……等，一座現代化的兒童都市，正在建設起來。每逢下班以後，這裏便擠滿了人羣；電影院裏照例是……

爲祖國的光榮任務，他們都因此而感到自豪。今日的嘉峪關外，在過去一片荒漠的戈壁灘上，生活已沸騰起來了。

比太平洋深

在石油河兩旁的井架，被各種油管聯接起來，從一個油井到另一個油井，都有汽車路聯接起來，坐汽車沿這些路到每個井上轉一圈，即使跑得不停，也要花兩天工夫。如果要將這些井就深度加在一起，最深的處就比太平洋還要深十幾倍。石油從地下噴出來，一部份是靠着自己的力量，還要靠油管中的壓力……油中的砂石和水，再經過集油站，送到煉油廠去，在煉油廠裏製成各種油品，以及天然氣等等。煉油廠和煉製……種油品。這是全長五千公里以外供給其他煉廠的原料。

從這裏可以看到一排高大密集的油池，稍低處便是又高又大的……

場是客滿，這裏不但演戲電影，有時還上演職工所熟愛的秦腔、舞蹈，以及話劇、音樂等。在書店和書店的人，擠滿了看書的和買書的人。去年十一月到八月共銷售了三萬八千多冊。在貿易公司裏面陳列的貨品，不但可以買到新疆的葡萄和哈密瓜，還可買到南方出產的香蕉、橘子和東北的珍貴皮毛。

粗的油塔，還有銀白色的油缸，一個連一個的排列着。走到近處便聽到煉油時呼哧呼哧的響聲，像一首雄壯的合唱曲。夜間油礦的景色更是動人，站在山崗上眺望，只見煉油廠那邊是一片紅光，稠密的電燈像一大堆珠寶一樣，照耀得全礦通明。而在探油場上電燈遠處看來就好像秋夜的繁星似的美麗。

這一切會使你忘懷腳下就是都市。會感到眼前就是廣闊的戈壁灘，十幾年以前還是一片荒漠，令人傷心落淚的地方，今天也很難辨認它過去的面貌了。

人們說，現在的玉門油礦是解放了的新中國的第一個天然石油基地。幾年來，我們的工業建設在祖國各地聯合起來了。人民民主國家的專家們也跟我們一道進行建設的協助，工人和工作人員的材料和技術，到玉門來參加工作。原油的產量不斷地增加了，一九五三年比一九五二年增產一倍多，一九五五年八月底的產量已相當於解放前的十二年產量的總和……

和蓋叫天先生在一起

西湖湖畔藝人家

黃裳

一九五三年的下半年，我在杭州度過了一個愉快的秋天。這一段日子是使人難忘的。當時上海電影製片廠要把蓋叫天先生的舞台藝術用電影記錄下來。我的工作是從老先生的表演節目當中，選擇一些有代表性的場次，並加以剪裁說明。接受了這個任務以後，我和影片導演一起到了杭州，要就近向老先生請教。

十多年來，在台下看熟了這位老藝術家的精采演出。可是和他本人却並不相識。不過從各方面却聽到了不少有關這位老人的傳說。傳說把他渲染成了一位傳奇的人物。想想現在就要走近老人的身邊，心裏的確是有些惴惴的，自然也是興奮的。

那一年的夏天特別熱。接連幾場秋雨最後才終於把炎暑趕走了。我們到杭州的時候就剛好在這樣難得的秋天開始以後。西湖上依舊是一片綠，可是沉重的氣壓揭去了，換上來的是一種清新的風調。從裏西湖坐車到了岳坟，再往九里松那面走不多遠，車子就突然轉彎了。

如果有人稱讚杭州的好處是「城市山林」，我覺得這也只有在這些地方才是正確的。在岳坟，在白堤……到底也都還是山林而兼城市的。就是林木和山水吧，也似乎過於擁擠了一些。

眼前突然開闊了。靈隱路上的山翠、玉皇山那一系列的南路山翠，都遠遠地推了開去。更接近眼前的是一片水田和我們正在上面走着的公路，這公路就正像鑲在一件碧綠外衣上面的鵝黃帶子。

遠遠望去，在水田盡處，有一排瓦房。素樸得很。一色的白堊牆，黑色的屋瓦和門窗。房子上面給樹木遮滿了。我們的車子過了十分鐘才又進另一條沿河的小路。河濱種滿了垂柳，河裏有一羣翠的鴨子。車子到了一條小橋的旁邊在最末一家門口停了下來。

樸素的粉牆，黑漆的大門，門額上照例嵌了一塊扁方的石額，照例是應該刻上「××山莊」之類的字樣的，不過這裏却沒有。門口有兩塊長條石凳。大門開着，有小孩子在過廳裏面玩，再進去是一排隔板的門。拍了兩三分鐘的門以後，我們被工友讓了進去。

蓋叫天的練功姿勢

棋壇奕將錄

居景明

謝俠遜自封「統帥」

記者半年。徐大慶自聚成謝俠遜後，一局記錄刊於「象棋譜」後，謝的棋則稱爲「華」，引爲自豪，終因不息，……以後，謝俠遜不再與徐對局，板回了一局，其事已高，……之後，謝年老，……夜因爲康不息，故旋拒……害了他的健康，惟謝不息……對徐將其所負一局記錄刊出，至今還難以釋然。

一局難忘 徐大慶

解放後，謝由故里遷居滬上，因年事已高，極少公開表演，只有在一九五一年五、六月間，與徐大慶在青年會作了兩次公開賽，（徐爲上海名將，曾攻擂力克七省棋王周德裕）以過去的水平而論，謝會輸徐二先之際，互有勝負，雖免有些輕敵，臨陣大意，竟二負一和，謝三局皆負，謝之爲之懊喪萬狀，從此「封手」，且絕跡枰壇。

「車輪戰」唯我獨尊

謝自受挫於徐大慶後，對公開表演便深具戒心，惟對象棋的愛好，毫不稍減，但改變了方式，常樂於做「車輪戰」的表演，所謂車輪戰，就是他一個人同時對十餘人，最多曾在廣州一盛會中對奕七十局，最高的記錄，是近年來，能夠在廣州……對奕二十五局；但他仍能於一小時內結束戰鬥，當時由於對方都是中下局，平均棋力不高，往往他勝多和少，惟戰中常有勝局……車輪大戰，在「車輪大戰」中，顯示了他的寶刀不老，唯我獨尊！（下）

京華新詠

居士山人

京滬車過徐州作

一片屯雲隴麥黃，波翻浪捲撲車窗。旅人各有興亡感，指點當年大戰場。

車從明光、蚌埠、固鎮開過徐州，一路上都是無邊無際的麥地，彷彿黃金鋪地一般。這一帶，都是當年有名的徐蚌大會戰的戰場啊！

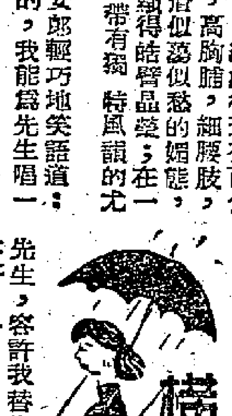
到京

一到京華氣自雄，明燈萬疊簇西東。居然人海高潮裏，揷個南腔北調翁。

京站下車出前門，頭上照耀着萬點明燈，路上交織着行人車輛，眞有城開不夜的樣子。

一、雨夜奇緣

橫来雨　江碧



音樂似的絮語吸引着一夫，他不期而然回過頭去，剛好接觸到那綴在秀麗的臉蛋上的澄明的秋波。

「啊，多迷人的媚眼！」一夫難以自抑地在心裏讚美着。

再細看那杏子型的臉兒，纖緻彷若夜百合花，披肩的長髮堆捲如雲，高胸脯，細腰肢，年約廿五六歲，眉黛隱含着似愁的媚態，深黑色的短袖旗袍，愈更顯得皓臂晶瑩；在一夫的心目中，眞正是一位帶有獨特風韻的尤物。

一夫頓感意亂神迷，女郎輕巧地笑語道：「悶酒沒有甚麼好處的，我能爲先生唱一曲『長相思』嗎？」

在冷寂的酒樓，在苦悶的煎熬裏，聽到春鶯一樣的軟語，一夫的心頭感到不尋常的溫暖，自然地點了點頭。

於是，老嫗拉響二胡，女郎敲動檀板，斜睨着一夫輕聲唱了。一夫弄不清楚她的歌詞，但從那被抑壓得低低的音律，那欲訴還休的腔調，他意識到一種離人的惆悵，悠然有了一種同樣的情懷；後來又像被引進黑夜的森林，琴音與歌聲同樣使他的心絃根根抖動着！

曳長的尾聲結束了教人傷感的一闋「長相思」，女郎發覺一夫攢着眉，迅又伶俐地問道：

「是悲傷的調子使你不愉快嗎？對不起，先生，容許我替你另外唱一枝輕鬆的小曲，好不好？」

「不必了，我喜歡這隻令我感動的『長相思』。」

這是由衷之言，一夫邊說邊掏錢給她。同來的老嫗看見是十元面額的鈔票，便說沒有零票找續，一夫笑道：

「算了吧，留待下次碰見我時多唱一遍『長相思』。」

「但我知道先生並非這兒的一派嫖客，」打量着一夫說：「請問找先生貴？」

「不要緊，人生何處不相逢。」

笑着再說，仰起脖子呷乾了杯裏的酒，再注酒的當兒，女郎瞧出一夫很俏皮地又替他多唱了一闋「……」，做作風趣，一夫愈聽愈神往，甜美而且可愛得多。一夫悄覺眼前……

一曲告終，女郎含情凝睇，一夫道了謝，鈔票遞給老嫗，提……去。

很奇怪，一夫驀地有了依依的……住一再回過頭去看那窈窕的背影，女郎也停在樓梯口，柔媚無限……一眼，接着頭老嫗唧唧噥噥地耳語……徐徐回到一夫的座頭，問：

「先生，要不要多聽一枝歌？再給一錢了。」

一夫搖搖頭，老嫗又詔說着：

「那麼，讓姑娘陪你喝酒吧，一個人獨飲，多寂寞啊！」（二）

是日也　準備赴約

僑人雜記　夢中人

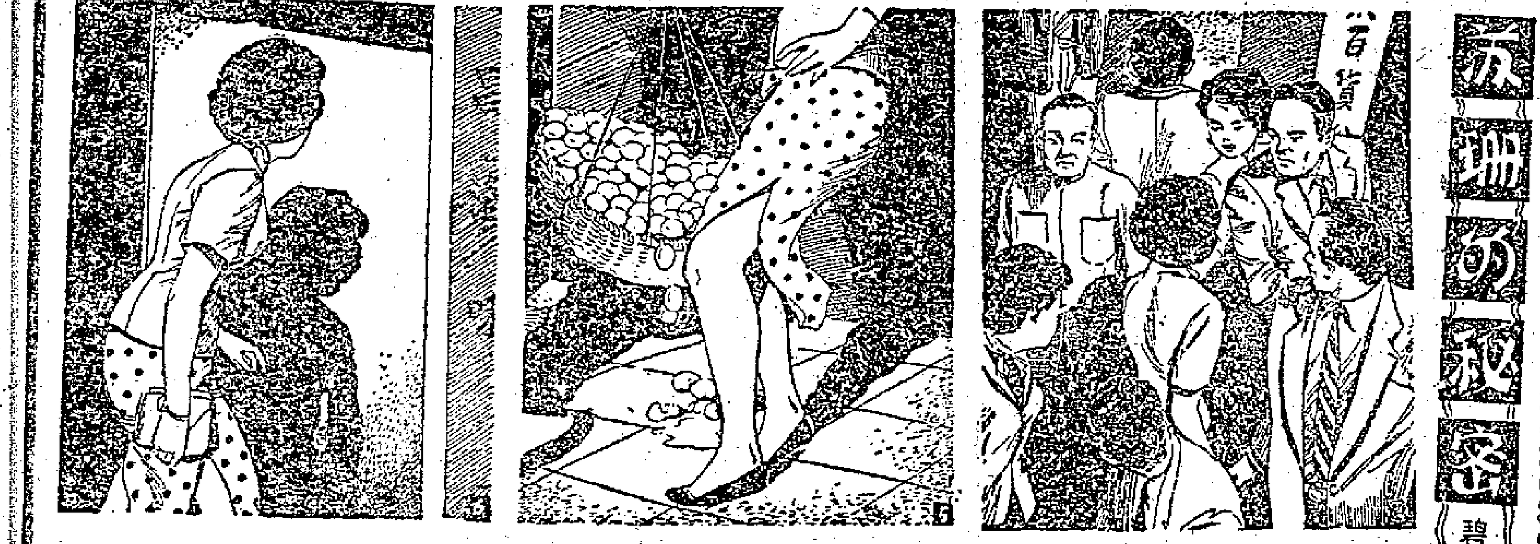
我所寫日記，向來公開得，老妻得閒無事，當做木魚書睇，由今日開始，寫上秘密一頁，不便畀老妻睇矣。認識洪小姐，不够幾點鐘，腦海之中，充滿洪小姐影子，望下幅牆，見洪小姐倚處，望下張床，見洪小姐瞓處，甚至老妻買餸歸來，亦彷乎燴錯佢做洪小姐。大抵此乃着迷是也，原來男子着女子迷，果然顚顚倒倒者，唔試過唔知。以前，白霍強溫老契，老婆哭哭啼啼，我勸白霍強，曰：「阿強，好心喇你，仔細老婆嫩，何必攪攪震呢？」白霍強戚曰：「僭叔你有所不知，情之所鍾，好難講，我都知道對唔住老婆，不過冇辦法。」當時我笑白霍強僭，話佢冇丈夫志氣，大丈夫，提得起，放得下至啱。如今方知着左女人迷，眞有如白霍強所講，冇辦法者。之我尚未十分着迷，要懸崖勒馬至好。

老妻歸來，問我齋啲靚去邊，我話去徐理事長屋企開晚會，此事老妻早已知之，我以爲老妻是必鬼殺咁嘈，打大交都有之，與洪小姐碰頭，要跳舞，要跟埋去，跟埋去，有命矣，不料出乎意外，老妻曰：「要跳舞嘅，我唔去咯，見到理事長，至緊巴結住佢，搭條路改行喇，打來打去一百幾十文工，有乜出頭呢？」我唯唯諾諾，乜老妻咁通氣呢喂？哈挑，誰知轉眼之間，老妻已喺門口叫定脚打麻雀矣。

食完晚飯，打左底，九點半鐘，返舖頭，成班伙記圍住我，當沈常福變齊天大聖睇。豆皮牛曰：「嘩吓，僭叔，着得咁靚，做新郎哥乎？」水汪全曰：「你唔知咩，僭叔今晚去闊佬屋企嘅，唔着靚的點得？靚就靚啦，可惜件西裝舊的啫。」水汪全講完，捏下我件面衫，曰：「呢隻絨麻麻之。」我話係陸伯之物，水汪全曰：「挑，唔怪之喇，佢隻衰公都着正野咩？挑，你睇，闊扒扒，羅傘咁，嚮喺身呀？」畀水汪全彈過，越覺件衫太闊，確乎羅傘咁，週身唔聚財。花柳强拉我埋一便，頓足曰：「唉，僭叔，乜着件咁嘢呀？失禮洪小姐嘑。」係嘑，失禮自己冇所謂，失禮洪小姐點得呢？時間又逼，來唔切返屋企換，爲之手足無措，花柳强算唔話得，噏埋一聲，擒上碌架床，取下一套西裝單吊，叫我試下……九點三個骨，理事長打電話來……九點九，門口九個九，九九九……（一五四）

秀珊的秘密

碧林文・黎水圖



（四）那少女離開了好彩百貨商店，沿着皇后戲院的那條馬路，一直向西奔跑。她不顧一切的橫衝直撞，勢如旋風，街上的行人，被她撞碰得眼花撩亂，以爲這少女發生了什麼意外，都紛紛停脚向她注視。

（五）她視若無睹地繼續向前狂奔，跨過了中環街市場，正要向右轉出電車路，不料在轉角的斜坡路上，和一個擔了一擔雞蛋的小販猛力一撞，幾個雞蛋被碰跌地面，小販莫名其妙的向她瞪着眼睛。

（六）少女也意外地一嚇，她見了這情形非常難過，迅速地從手袋裏拿出二元紙幣，遞給小販道：「對不起，打破的雞蛋，我賠給你。」說完把二元塞入小販的手中，又匆匆向電車路的方向跑去。

小說天地

黑水仙

黑水仙冷笑一聲，不答話。她的臉孔水冷，冷得發青，假如說她是在盛怒之中，那末她的盛怒就是掩飾她的內心的僞裝。

「你指不出來嗎？」蕭明追她一句，拿起照片，向黑水仙：「你是說，你根本不認得陳寬？」

「我說你是個絕頂荒謬的人！到現在還問我陳寬？」黑水仙故意笑出來，但勉強得很：「好吧！你就當我不認得他吧！」

「也許你認爲我這樣問你，又是對你侮辱。我沒有這種意思。我舉一個例，比如你在找一個朋友，這個信。你也會問一聲人家貴姓大名，跟這是一樣道理。」

蕭明和善，把手上的照片又送到她面前，笑着說：

「這裏有幾個男人，幾個女人，你說左邊的一個是陳寬，還是右邊的一個？這是站在中央，穿了黑衣服那一個？」

黑水仙不答話，接過照片，再細細地看一下，她把照片丟在桌子上，站起來，臉上有一份像給人侮辱了的憤恨的神色。她說：

「蕭先生，我認爲你們用這樣態度對我，除非你開槍打死我，否則對不起，我走了！我再也不要看你們的什麼禮物！你們沒有一點誠意。我是不跟沒有誠意的人做朋友的。」

說了，黑水仙馬上一扭腰肢，就想出門。可是蕭明身手敏捷，他一閃就攔住黑水仙前面。

「黑小姐，請你不要走。」他微笑着：「你說我沒有誠意，我希望你也有誠意。你不要和沒有誠意的人做朋友，我死，也是一樣。」

「我怎麼沒有誠意？難道拿了槍威脅着人也算有誠意嗎？」

黑水仙說了，伸手把蕭明一推，說：

「你再拿出槍來吧！可是，即使你用槍，我穿可讓背上開一個蜂巢，我也要走。」

「我不會像馮大哥那麼樣殘酷的。」蕭明笑着說：「不過我得告訴你一件事，假如你要走，你答我一句話，我就讓你走了。」

「什麼話？你的話還說不够嗎？」黑水仙瞪着眼。

「你到底貴姓大名？」蕭明笑着說。

黑水仙聽了，像打一個寒噤似的，呆了一呆，她才鼓起勇氣似的大聲叫道：

「你說什麼？」

「我問你，你到底姓什麼叫什麼？」

「荒唐！你不叫我黑水仙？」她臉色發青，眼光閃爍不定。又想衝出門去。

蕭明一手抓住她的手臂，笑說：

「我希望你誠意一些，我歡迎你和我做朋友。我們開話說得太多了！不該再浪費時間，我們坦白地做一個朋友。不行？你告訴我，你是什麼人？」

黑水仙的發青的臉孔變爲蒼白。（一五〇）

初爲人母

短篇小說　黃璉

在太太聽到醫生告訴她「有喜」時開始，她就孜孜不倦的研究「育嬰常識」。未雨綢繆，這個準備是值得我贊同的。她將要第一次做媽媽，以前毫無經驗，就必須在臨盆前爭取熟習一些育嬰常識。

沒有經驗的人，只有辟心於一堆理論的書籍，如什麼「獻給第一次做媽媽的女士」、「育嬰必讀」、「嬰兒健康指南」等，書店裏屬於這一類的書，幾乎全給她買回來了。日夜手不釋卷。我佩服，她這種爲下一代辛勞的精神是應該嘉許的。

小孩子終於呱呱墜地了。太太歡天喜地的說：「我要養得小寶寶又胖又白，成爲一個最合健康標準的小娃娃。」

哪一個做父母的都會喜歡自己的兒女又強又壯，又健康，我也不能例外，何況還是初爲人父！我以爲：太太分娩前懂得這麼多育嬰理論，產後又這麼注意小心，不用說，小寶寶還不胖白可愛，是叫人不能相信的。

我完全相信了她有本領使得兒子强强壯壯，所以就沒有就心照料了。每天，下班後只曉得逗兒子笑，抱一抱哼一隻無頭小調，算是盡了一點做父親的責任。

太太對於應付幼兒生活，設立一個「飲食起居時間表」，她完全照着書本的方法去做，如什麼育嬰專家說：「幼嬰不要多睡，免得腦部偏側而形成神經系病；幼嬰不宜夜眠，恐防睡眠不足而耗損精神」，於是，太太在剛入夜便強迫兒子入睡，不理哇哇大哭，放在搖籃裏只管呵；未天光便把他弄醒，明知睡得未够。醒來第一步是進一匙羹「雞他命魚肝油」，據說可以增進嬰兒精神。一小時後進三個CC「胖兒露」，太太說它會增加兒子的體重，幫助肌肉發達。十一時正吃一碗「五種維他奶粉」，「專家」認爲這比吃母乳更有益。下午，進一湯匙什麼「健胃液」，其功力乃幫助消化，容易吸收營養。入夜，再來一碗「五種維他奶粉」，臨睡，又是一匙羹「魚肝油」和三個CC「胖兒露」。好像母乳對兒子完全沒有了關係。

用這麼多精神，心力，金錢來使兒子強健，我以爲兒子一定長得非常可愛，其實，事情並不這樣簡單，終有一天兒子不思飲食，懨懨欲病，太太急起來，抱去看醫生。醫生診過說：「令郎由於過度進服成藥補物，摧毀了脆弱的身體組織。因爲嬰兒組織還很薄弱，實在經不起什麼補益與藥物的侵害，以後你不要迷信理論與宣傳，只要按時餵母乳，睡眠足，避免啼哭憤怒，嬰兒便會健康下去了。」太太聽過醫生一席話，再不認爲書本、專家、成藥、宣傳、補品是可靠了。

二百年前北京之新年

・景韓・

清康熙二十八年（公元一六八九年）中俄訂定尼布楚條約，俄國隨派通商特使義茲柏阿郎特義送思，於康熙三十一年九月到北京，至翌年二月始離去。俄使於北京適遇我國元旦，其日記中記有此事云：

「是年本國正月初，爲中國元旦，此節約過三禮拜之久，從夜半月初燃放各種花炮，以示新年之意。各舖閉戶，鼓樂喧嘩，雜觀僧道喇嘛各衆皆循其規矩，擊鼓吹號，從亥正（夜間十時也）起，直至次午，如兩軍對壘，各領十萬之衆，炮聲振天不絕。白晝街市多有執事人等，扛抬佛像，各處巡行。喇嘛則提爐拈珠，伐鼓擊鈸，吹號絡繹於道。游人如蟻，各舖三日內不開市，罪人停刑。浹旬之間，街市男女正夥，婦人或騎驢，或乘車，車乃二輪，上作圓棚，前面爲門，使女坐後，或吹或唱，人共見其主婦外坐也。蓋中國婦女向不出游，惟北城專係滿人居處，不甚避忌，滿人俱住城外市肆……」（譯文見「中西見聞記」。）

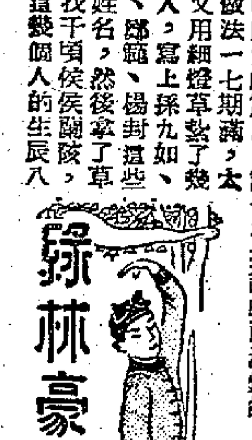
此爲二百六十四年前北京人民歡度元旦之情形一斑，然自我國廢止陰曆年，改行陽曆年之後，其情形已略變。至六年前又大變，若干不適於時代之風俗、習慣，已不存矣。

寒齋說薈

綠林豪傑傳

第十五回　八畝園前龍爭虎鬥　九里山中英雄會師

白羽



……有做了七天法，弄得八畝園一邪引人的疑，有的認爲上乘大法，這法也簡直是個屁妖術。不「上乘大法」，窮小子就是佛祖也不保佑，咱們窮個戶再也擺不起法壇……大都是佃戶鄉兵，除了兵營，在莊的門，客西賓們……誰也不拆他們，誰都是的一流人物。

千頃侯愕然道：「周彪、鄧鉅、楊封的生辰八字，我是知道的；我們加盟換帖，寫過八字，可以找出盟單查一查。孫九如是臨時僱來的，他的八字，我如何知道？」

太谷僧道：「你不知道，我可怎麼咒死他？」

侯關該道：「怎麼，咒人一定要生辰八字麼？」

太谷僧道：「那當然了。」

侯關該便命手下人，把盟單找出來。可是打開盟單一看，鄧鉅、楊封、周彪等人只寫着「某年某月某日吉時生」，並沒有時辰。太谷僧哈哈大笑，說：「八字缺兩個字，咒起來，這可怎麼能生效呢？我們白費事了！」

侯關該有點發急，說：「你這不是開玩笑麼？百般鋪張，要金子、要銀子、要六丁六甲、童男童女，末了還是不行？」

太谷僧陡然面目變色，連忙合掌，仰天禱告，念念有辭好半晌，才說：「罪過，罪過！莊主你這幾句話，可是褻神不小，你的信心不固，就難怪幾句話，多麼靈驗的法術，也會失了效驗！這都是貧僧勸導不誠，轎主無方之過，祖師爺恕罪恕罪！」太谷僧手忙脚亂，登壇跪拜，懺悔良久才罷。樣子很驚慌，把個侯關該也吓毛了。

但是，紮壇咒活人的事，這麼大鋪張，若因八字缺少時辰，當眞吹了不算，似乎有點說不過去。太谷僧於是又出主意，他長嘆一聲道：「貧僧又要作孽了，我恐怕多害生靈，不免又要損壽十年。」

「怎麼多害生靈？」

「怎麼損壽？」太谷僧講：「就拿鄧鉅作例罷，他生於某年某月某日，時辰雖然不詳，可是此年此月此日，一晝夜間有十二個時辰。把十二個時辰全開上去，一併訊咒，那便是要咒死鄧鉅一個人，就得另外有十一個同日異時生的人陪着一同咒死。要咒鄧鉅、周虎、孫九如三個人，就得有三十三個同日異時生的無辜之人同被咒死。如此，多殺無辜，上失天和，下損人命，行法的人是有很大罪孽的。太谷僧爲了扶保眞主，就不得不造孽，自損陽壽了。」（一三八）

魍魎世界

第廿六章

張恨水

所說的這位楊先生，他只五十來歲，厚德載福的長圓臉子，一點皺紋也沒有，嘴上蓄了一撮小鬍子，兩隻溜圓的眼珠向外微凸，亮晶晶地現出他一份精明。他身穿古銅色呢袍子，手握了煙斗，架着腿坐在沙發上。這是賭客廳只有兩間屋子的精緻小書房，屋子裏有張烏木寫字枱，圍繞了四五隻烏木書架，但架上的書擺得整整齊齊，絕未曾動過。楊先生只是每日上午，偶然在這裏看看報，但報也不見得都看。這由寫字枱邊一隻報架上懸夾了七八份報，也很整齊，未曾拿下過可以證明。

高漢材推着洋式門進來了，皮鞋踏在地板上，他有那種高妙純熟的技巧，竟不發出一些聲音來。楊先生看他進來，只笑着點了一點下巴，不但沒有起身，連手握的煙斗還在嘴角裏，也不曾抽出。高先生走進來，先將皮包放在寫字枱上，然後抽出兩疊文件表格，雙手捧着，送到楊先生面前來，他隨手接了，放在手邊的茶几上。左手仍握了煙斗，右手卻一件件的拿起來先看一下。他看到一份五十磅白紙填的精細表格，感到了興趣，口銜了煙斗，兩手捧着，仔細的看了一看。還覺不够，又在袋裏取出眼鏡盒子來，架上老花眼鏡，很沉着的樣子向下看着。

高先生見他是這樣的注意，便站在身邊，微笑道：「這表上的數目字，都經幾位專家仔細審核過的，大概不會有什麼浪費的。」楊先生鼻子裏哼了一聲，右手握着煙斗，指着表上一行數目字道：「共是五百六十八萬餘元，這是照現在物價情形估計的呢？還是照半年後物價估計的呢？」

高漢材道：「當然是照現在物價估計的。因爲採辦磚瓦木料以及地價，我們都是現在付出現款去，蓋買回來用。那批五金玻璃材料，我得着一個機會，上兩個星期買的，無非是怕遲了會漲價而已。眞沒想到漲得這樣快，這一個星期竟漲了三分之一。由此看來，我們這工廠有趕快建築起來的必要。假如半年內能成功的話，不用開工，那價值就不難超過兩千萬。」

這話楊先生聽得入耳，手摸了嘴唇上的一撮小鬍子，微微的笑着，點點頭道：「好，你就這樣子去辦罷。你到昆明去，什麼時候動身？」高漢材道：「把這建築合同訂了，我就走。好在我們有人在那裏，隨時有消息來，貨價漲落，我們知道得不會比別人慢。」

楊先生皺了眉道：「我覺得在昆明的張君，手段不够開展。一天多打幾個急電，實在誤事。凡是惜小費的人，不能作大事，你最好趕快去。那邊頭寸够不够？」高漢材道：「張君手邊大概有二百萬，打算今天再匯一百萬去。」（四五九）

服務版

問答處

國際和平獎金

譚仁風先生：

「國際和平獎金」是一九五一年第二屆世界和平理事會通過設立的。

獎金由世界和平理事會的國際和平獎金評議委員會評定及頒發。評議委員會的主席是南尼（意大利），副主席是莎盾（法國），委員有畢加索（法國）、（中國）和戈特（法國）、高壽必（印度）、約翰遜（英國）、烏發斯（美國）、達波爾（黑色非洲）、華西列夫斯卡（蘇聯）、穆卡羅夫斯基（捷克）、倫德斯特（瑞典）、哈拉（墨西哥）、貝露利（埃及）、普列拉曼特（波蘭）、威格爾－布列赫特（德國）。

國際和平獎分爲三大項：（一）特別名譽和平獎金；（二）國際和平獎金；（三）金質和平獎章。這些獎金授給對於鞏固國際和平有極大貢獻的文學、藝術、電影和科學的作品或活動。國際和平獎金不少於二百五十萬法郎（折合港幣約四萬元）。

一九五〇年的特別榮譽和平獎金得獎者有伏契克（捷克作家）；國際和平文學獎金得獎者有聶魯達（智利詩人）、希克梅特（土耳其詩人）；國際和平藝術獎金得獎者有畢加索（法國藝術家）、羅伯遜（美國歌王）；國際和平電影獎金得獎者雅庫波夫斯卡（波蘭電影製片者）等。

一九五二年的名譽和平獎金得獎者爲瓦普察洛夫（保加利亞詩人）；國際和平獎金得獎者有：埃呂雅（法國詩人）、杜波依斯（美國科學家）、馬丁等（德國電影製片人）、拉克里斯（冰島小說家）、孟德斯（墨西哥藝術家）、阿南德（印度作家）。

一九五三年的國際和平獎金得獎者有卓別麟（英國電影工作者）、蕭斯塔科維奇（蘇聯作曲家）。

一九五四年的名譽和平獎金得獎者爲巴托克（匈牙利作曲家）；國際和平獎金得獎者有：赫里歐（法國政治家）、伊文思（荷蘭電影導演）、卡斯特羅（巴西科學家）、賈瓦蒂尼（意大利電影編劇家）。（和）

醫藥信箱

何謂漏肩風

馬鈞先生：

「漏肩風」是一種肩關節酸痛的毛病，發作的時候臂膀向上舉起或向後動作都受限制，穿衣時一定要痛的一面先伸進去，脫衣時一定要好的一面先脫出，否則就感覺到非常困難，像脫臼一樣痛苦。這種病一般多見於五十歲左右的人，所以日本人稱它爲「五十肩」。我國古代醫書中稱做「鎖肩風」，意思說這種病好像把肩關節用鎖鎖住一樣。近代醫學上它是屬於風濕性肩關節炎等一類疾病。

有人要問：爲什麼會發生這種病呢？簡單地說，有以下幾種原因：一、肩關節部受寒冷的刺激；二、肩關節韌帶的扭傷；三、老年人組織機能退化；四、齲齒引起神經的障礙；五、腫瘤。

這種病能不能預防，我們認爲是可能的。一、應該明白任何疾病預防勝於治療的意義，平時必須注意保暖，淋雨後不換去濕衣是非常有害的，此外在睡眠時一定要把被角塞住肩部，防止露出受冷；二、上肢不宜負擔超過限度的勞動，特別是勉力舉重等情況要隨時注意，目的是爲了防止肩關節韌帶扭傷而引起局部發炎；三、經常做些健身運動，例如工間操、太極拳等，使四肢活動，促進血液循環；四、如發現蛀牙，應及時醫治，可以減少發病的誘因。

已經患上了這種病，雖然目前還缺乏特效療法，但是只要它不是腫瘤的話，針灸和電療等理療方法，是比較適應而有效的。

科學常識

冬天太陽和夏天太陽

大家都知道，夏天的太陽炎熱，尤其在正午，不戴帽子，簡直不敢到太陽底下去；但一到冬天，那怕是正午，太陽還是不很熱，遇到颶風天氣，我們還嫌它不够暖哩。爲什麼冬天的太陽不像夏天的炎熱呢？是不是太陽的熱力會變化，夏天變得熱，冬天變得不熱？或者是冬天的太陽比夏天的離地球遠的緣故？不，地理知識及科學計算告訴我們，這種說法都是不對的。

根據天文學家的計算，知道太陽離地球遠的時候，是七月裏，在北半球的我們正是夏天；而離地球近的時候，卻是一月裏，我們正在冬天。由此可知，太陽離地球的遠近，對射到地面上來的太陽的熱力，無多大影響。

實際上，太陽的熱與不熱，原因在於太陽光的直射與斜射。大家都有這樣的經驗：夏天太陽很高，尤其是正午，它在我們頭頂上，人的影子很短，這說明太陽是直射到地面的；但冬天就不同，那怕是正午，太陽也不很高，差不多在遠處的樹梢頭上，人直立在太陽下，人的影子總很長，這說明太陽是斜射到地面的。同樣大小的一束太陽光，直射時所照到的地面小，斜射時所照到的地面大。兩束平行的太陽光，一束垂直的射向地平線AB，另一束傾斜的射向地平線AC，很明顯的AC要比AB大。同樣大小的一束太陽光，射到地面上時，分佈在較大的地面上所受的熱量，每平方尺所受的熱量，顯然要少些；同時，太陽從高空射到地面，要經過約五百公里厚的空氣（大氣層），空氣中的水蒸氣、灰塵等是要吸收太陽光的熱量的，雲也會反射熱量。因此，射到地面的熱量平均只有全部的43%了。斜射時比直射經過空氣的路程長，因此被吸去的熱量也更多，所以太陽直射着的地方要比斜射的地方覺得熱，這就是夏天太陽比冬天熱的緣故。

由於地球的地軸（南北極的假想連線）和它運行的軌道所在的平面傾斜，因此使在北半球的地方太陽光在夏天時直射到地面，而冬天斜射到地面。（彬松）

今年的星期計算法

一九五五年就要過去，新的一九五六年即將到來。這裏來介紹一個簡單的一九五六年星期計算法，學會了這個方法，不看日曆也能很快地算出那一天是星期幾。

下面是一張今年的月份基數表，你必須牢牢記住：

月份	㊀	㊁	㊂	㊃	㊄	㊅	㊆	㊇	㊈	㊉	⊕	⊕
基數	6	2	3	6	1	4	6	2	5	0	3	5

基數記牢後，就可以計算了。計算的方法是：把你要查的那個日子，加上那個日子所屬月份的基數，然後再除以7。假如正好除盡，那麼這一天就是星期日；假如除不盡，那麼餘數就是星期幾；假如不够被7除，那麼加出來的數目就是星期幾。下面是兩個例子：

明年元旦是星期幾？

把1加上1月的基數6，得7；明年元旦是星期日。

明年國慶節是星期幾？

把1加上十月的基數〇，仍舊是1；國慶節是星期1。

大家可能要問：那麼上面那張表內的基數是怎樣來的呢？

這也很簡單：先查出某月1日是星期幾，再從這個數目裏減去1，剩下的就是某月的基數；假如某月1日碰上是星期日，那麼就以7代替。下面，也讓我來舉一個例子：

1月份的基數爲什麼是6。

1月1日是星期日，7減1得6。這就是這個基數的來源。（嚐銘）

玄奘的頂骨

李明先生：

本報一九五五年十一月七日刊出的石鳴珂的一篇文，說玄奘法師的頂骨是在抗日戰爭期間日軍在南京從地下發掘出來，把它打碎爲數份，而將其中一份劫往日本。

你來信說：「日人將玄奘法師頂骨搗成五份，除一份劫日外，其餘則一分藏在各處，其中一份藏在四川成都近慈寺。」你說這一點你有些懷疑，因當時四川成都並未淪陷，日人怎樣運到那裏收藏的呢？

那一篇文章並沒有肯定說藏在成都的玄奘法師頂骨是日人運去，它是這樣說的：

「……留在國內的，解放後經中國佛教協會的全力調查，得知留在我國的玄奘法師的頂骨還有五份：一份供在南京玄武湖的塔中；一份供在廣州六榕寺；一份供在天津佛教協會；一份供在成都近慈寺；一份供在北京中國佛教協會。」它是說「解放後經過調查」，才知道留在我國的還有五份分藏在五處。

中國佛教協會秘書長趙樸初十一月五日致日本京都東本願寺大谷光暢和大谷瑩潤的電報也是這樣說的：「在玄奘法師頂骨之大部分目前分別供奉在北京廣濟寺、南京玄武湖山塔、廣州六榕寺、天津佛教協會和成都近慈寺……」

趙樸初是說：「目前分別供奉」在北京、南京、廣州、天津、成都五處。在成都那一份，可能是勝利後才運到那裏供奉的。（聞）

服務部

家庭教師

某女士，粵籍，卅歲，初中畢業，有教學經驗，極富耐心，願爲初小二三年級小朋友作家庭教師，有意者請函九龍塞咸道四十七號樓下吳先生轉。

交換郵票

我愛好集郵，望志同道合的讀者，賜我新、舊、大型新中國郵票，我決以菲律賓、朝鮮、泰國等郵票交換，一個換一個，通訊處：香港銅鑼灣道三十五號四樓，施純瑞收便可。

三・個・小・常・識

鎖的潤滑粉

鎖生了銹，怎麼辦呢？我們可使用從黑鉛筆上削下來的鉛筆粉，把它當作潤滑粉，用紙管吹到鎖匙孔裏去，開起來就非常潤滑了。

磁片代替金剛石

割玻璃的時候，需要用金剛石。但是，如果用有很鋒利的刃口的破磁片，也同樣可以進行工作。用破磁片沿着放在玻璃上的尺往還的移動，玻璃上就會出現一條痕，然後輕輕一折，玻璃就斷開了。破磁片應該非常堅硬和結實，假使刃口不够鋒利，應該磨尖它。如果要劃大玻璃，還應該先在小的玻璃上試驗一下。

清潔鏡箱妙法

照相機裏面的灰塵，怎樣去清潔它呢？用火漆棒和法蘭絨輕輕摩擦，然後把火漆棒放進鏡箱，順着鏡箱裏面的四周移動。因爲法蘭絨摩擦的時候發生了靜電，火漆棒在鏡箱中的灰塵受到電的感應，也就吸引到火漆棒上來了。

家庭生活　食譜

三種冬筍吃法

在鄉間一般的農民，把竹林與雞鴨園在一起，其另一邊還近河岸。它的作用是因爲竹林的根很易繁殖，它那細長的根發在泥土底下到處伸長，可以堅固河岸，又可以吸收雞鴨排泄出來的糞，成爲天然的肥料。竹林每在冬春兩季發長新竹，其嫩芽即筍。冬天出的是冬筍，春天的是春筍又名毛筍。農民們知道新芽發長太多，竹林過密，反而影響其繁茂，因此每在冬春之間，筍尖初露泥土時，就把牠挖出，又在大缸內（因有破殼保護）收集多了，在冷天不易腐爛，又大批的筍運到市場上出售。大家知道，冬筍是菜肴中很鮮美的配料，牠可以與各式肉類、蔬菜配合，煮湯煎炒，都成。這兒介紹三味如下：

一、辣炒冬筍：冬筍一斤，剝殼，洗淨，切成四分寬，寸半長。鍋內放生油四匙羹，熬開。置筍在鍋內炒炒，加鹽少許，改文火緩緩炒。炒至微黃時，加醬油糖與水少些，收乾水份爲止。

二、冬筍醃篤湯：冬筍半斤，剝殼，切成斜刀塊，豬蹄肉半斤，洗淨，切成厚片。火腿脚一只，先用滾水燙過，洗淨切塊。大砂鍋內，盛滿水，以文火先煮火腿約二小時，再放冬筍與豬肉，將爛時加鹽糖調味。此湯的特點是白色的，不放醬油。

三、三鮮羹：冬筍一只，切成小粒。瘦肉二兩亦切小粒。白蝦仁二兩……鍋內燒熱加油，先後炒入三鮮，再加調料及水，煮沸後……用生粉化開加入即成。（啓南）

全部國產名貴獎品 有獎填字遊戲

全部獎品在中國國貨公司櫥窗陳列

一獎（一名） 贈華南牌夾板五斗櫃式縫紉機一架，大妹妹牌單面絨布衣料一套，紅星牌全脂奶粉一罐，五羊牌牙膏一支。
二獎（一名） 杭州織錦衣料一套，大妹妹牌單面絨布衣料一套，紅星牌全脂奶粉一罐，五羊牌牙膏一支。
三獎（一名） 一品駒花布一疋，大妹妹牌單面絨布衣料一套，紅星牌全脂奶粉一罐，五羊牌牙膏一支。
四獎（六名） 各贈南方牌一吸滿金筆一支，五羊牌牙膏一支，紅星牌全脂奶粉一罐，上海玩具廠公仔一個。
五獎（十二名） 各贈上海關勒銘牌金筆一支，紅星牌全脂奶粉一罐，五羊牌牙膏一支。
六獎（十二名） 各贈南方牌一二〇金筆一支，紅星牌全脂奶粉一罐，五羊牌牙膏一支。
七獎（十名） 各贈祁門紅茶一罐，五羊牌牙膏一支。
八獎（八十名） 各贈五羊牌牙膏三支。
九獎（一百名） 各贈五羊牌牙膏二支。
十獎（一百四十名） 各贈五羊牌牙膏一支，好管年鉛筆一打。

填字印花

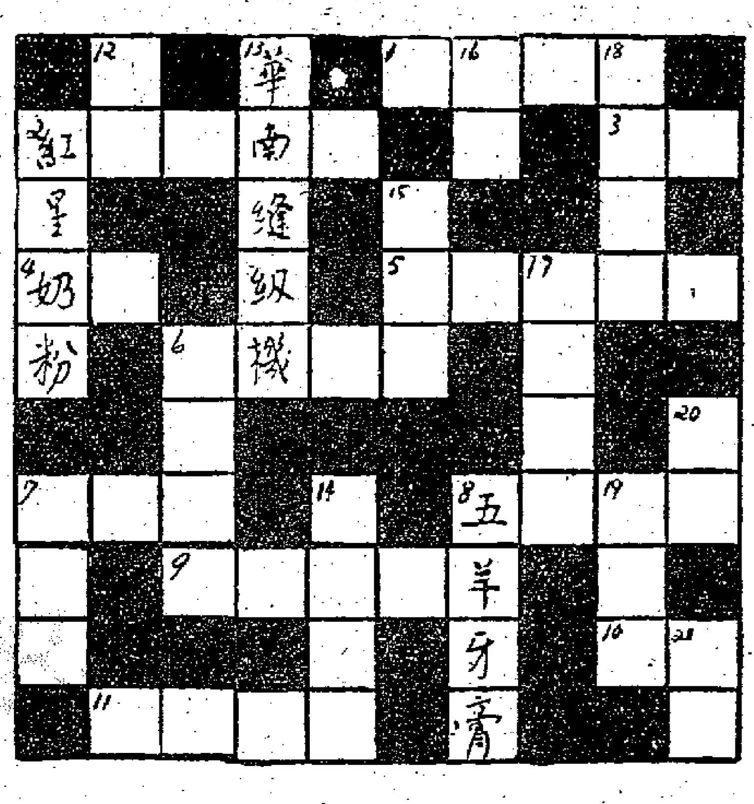
一、讀者請填妥下列填字表格，寄交本報「大公園編輯室」，信封上必須貼有「填字印花」，否則無效。
二、錄取名額共三百六十三名。
三、如填中者人數超過獎額時，用抽籤辦法決定。
四、填字題目共登兩天，一日三日見報，五日下午八時截收。九日發表中獎者名單。

提示：

題目如下：

橫：㊀成語，其勢猛悍，不能抵擋的意思；㊁詩一句，下句為「春來發幾枝」；㊂給自己家中親人的信；㊃白帽蛋糕上面那一層東西；㊄孟浩然詩，下句為「多病故人疏」；㊅成語，事情到了緊急關頭，馬上決定採取適當的措施；㊆齊天大聖孫悟空的另一個名字；㊇成語，式樣很多，[illegible]；[illegible]，也是陳娟娟、黎鏗、葛佐治等在童年主演的一部[illegible]；[illegible]有用處的東西，尤多和「妙計」兩字連用；[illegible]，韓非等主演。

直：㊀「紅[illegible]」；[illegible]辛亥革命的領導[illegible]；[illegible]「羅南[illegible]」[illegible]，是離愁，別是一般滋味[illegible]；[illegible]指搵了寶[illegible]意思；[illegible]首都為臨邦；[illegible]掌入漩渦，往往會糊塗起來，可榨油，我國東北產量最[illegible]詩一句，下句為「理還亂」；[illegible]成語，已經過時的[illegible]；[illegible]劇名，位紅海海濱[illegible]子」）



姓名：

地址：

替人「開學」記

譚超

生活漫筆

我女友的妹妹雖僅三歲，但她媽媽却要今年替她開學。因為打算明年送她入幼稚園，而明年却是「盲年」，不宜開學的，所以要提前一年。本來我女友的妹妹開學與我無關。可是出乎我意料之外，居然和我發生密切的關係，因為她媽媽選我為她的開學先生，這是夢想不到的，她有姊姊成羣，我女友的學歷和我一樣，她的爸爸是個老前輩，不知曾替多少人開過學，所以選到我是十分奇異的。唯一可以解釋的就是「本地薑唔辣」吧！

選我為開學先生是「開學」前一天告訴我的，當時我十分詫異，幾大都不肯，但我的女友瞪了我一眼，說拒絕是不禮貌的，我只好硬着頭皮應允。

當我答應後，我便問何時舉行。因為我已經約了我的女友看二時三十分那一場電影。那知她的媽媽還未決定，說要看「通勝」。

這是多麼可怕，因此我便對我女友說：「如果剛剛是那個時間就……就死」的。可是，這時候，我女友的眼睛發出了一種力量，把我的「死」字壓回肚子去。

自己先學

我為了急切想知道開學的時間，便拿通勝給我女友的母親看了。只見她翻了兩下，便說：「明早九時吧！是吉時，開學最好。」

對這些吉祥之兆，我懂得不多，但我是個「無所不談」的談友，比普通人敏感，她一說吉，我便聯想到「得個吉」這句俗語來，想到便說，可是我只說了「得」字，我女友的眼睛又把「個吉」兩個字壓進我肚去。

既然答應了就職，就必須學會，因為我未「撈」過這行，所以必須學。即晚就從她爸爸處畢業。在學習中，最重要的就是把「上致君」，下澤民……」中的「上致君」改為「上致國」。同時聲明要教讀兩遍。

拜神拜先生

到第二天，我便執到正，去當先生了，到我女友家時，恰巧九時，大家都稱我為有先生丰度，有先生格，因未過時也。我女友見我後，第一句話不是叫我早晨，而是細聲吩咐我不要口花花、沒有正經。我也點頭答應。

我一到就舉行開學禮，第一步，請神，只見她媽媽念念有詞，接着拜神，叫她的妹妹拜[illegible]，再而拜先生。因為平時我和他們太熟，這一來弄得我非常尷尬，我像做戲一樣，也只得立正還禮。伯母又說：「第日要學先生一樣聰明。」居然叫我做先生，真聽不慣。也許現在是應該客氣的。因此我便說：「千萬不要學我呀，我是很蠢而又很懶的。」這是我謙虛之詞，我自以為說得很得體，豈料又遭我的女友白眼。

吃藕與教書

接着的節目是吃糖蓮藕，吃時說：「他日聰明[illegible]蓮藕一樣開通。」真是[illegible]好人都激壞，蓮藕是空心的，他日豈不是空空洞洞，我雖然是這樣想，但我沒有宣諸於口。接着就是戲肉——教書。

我翻開那本紅皮書，從「上致君（國）」開始，實行偷工減料，從上致君（國）讀到「垂拱」，便偷到「勤有功，戲無益，戒之哉，宜勉力。」連教兩次，都很順利。本來我可以收口的，但那時我覺得很有趣，便近心頭三急一，實行教多次，可是喜極忘形，照書而讀：「上致君……」。豈料大家非常留心，在我後面哈哈大笑起來。雖然給人笑到面紅耳熟，幸而最後有一個更精采的節目——拉利是。

（長期漫畫 何老大 李凡夫作）

春燈謎語

滿面燗荳皮，通身亦冇肉，
呼喝任由人，滾紅兼滾綠，
正式賤骨頭，偏有好艷福，
怕乜你精乖，為她將侮仆。
（打物一，謎底在本版內）

剝光衣服

搽化人大王趣史

崖夫譯述

湯尼：在一九三〇年代，美國的哥倫比亞廣播公司有個職員名叫摩頓．湯尼。此人專在廣播室內搽化同事。有一天，湯尼打從走廊經過，從大玻璃窗外望見那個小型廣播室裏正坐着一個名叫胡辛的人，在講一項十五分鐘運動的節目。

他見胡辛穿得衣裳齊整，手搖稿本正在神氣十足的讀得有聲有色，他便躡手躡腳，開了門溜進去。一點都不敢反抗。他一手把胡辛的上衣脫了下來，胡辛還是照樣講下去，一點都不敢反抗。因為一反抗，全美國都要聽到他古怪的聲音了。接着，他又把胡辛的領帶、襯衫都剝下了，胡辛仍然對着那個咪格風講。他蹲下去，脫了胡辛的鞋襪，胡辛伸腳踢他的臉，但他很巧妙的避開了。鞋襪脫後，他又把胡辛的外褲、背心都剝下來，胡辛綠毫不敢抗拒，照樣若無其事的對着咪講話。他把胡辛的衣服鞋襪全部拿走了，胡辛講完後，只好穿着一條短褲，赤着上身，赤着腳，從大走廊走過，一班觀衆（以婦女為最多）見了都為之大笑。

哥倫比亞公司有一個音樂師是提琴家，名叫李納德。他的一支琴是祖傳三代之物，名貴非常，輕易不給人摩一下的。有一天，李納德正和一班音樂師在廣播室內演習，湯尼跟一個音樂師因為爭辯政治問題吵嘴，越吵越厲害，湯尼一時性起，打開了李納德的提琴盒子，拿出那寶貝，向音樂師的頭殼亂打，兩三下，提琴已粉碎了。李提忙上前阻攔，已來不及了，只好唉聲歎氣，昏昏迷迷的倒在椅上。等到他神智清醒後，湯尼才拿出他那個寶貝給他。原來他在舊貨攤買了一支破舊的小提琴，偷偷地換了李納德的那寶貝，便把它表演前，偸把李納德的寶貝琴對換了，他在表演中一不附體了。

影談

蕩婦娜娜（Nana）

「娜娜」是構成左拉的巨著「羅剛—麥加」（Les Rougon-Macquart）的二十部小說中最受歡迎的作品之一，這些小說所描寫的是羅剛—麥加這個家族在一八五二到一八七〇這些年中的變遷，也可以說是左拉通過了這個家族而寫出了當時的一頁社會史。大家都知道左拉是自然主義的作家，「羅剛—麥加」富有現實性及巴爾扎克的「人間喜劇」雖然遠不及巴爾扎克的「人間喜劇」富有現實性，但是左拉的風格和對社會的看法却在當時文壇上起了很大的作用，替後來的作家如莫泊桑等開闢了道路。

在「娜娜」中簡直沒有一個好人，每一個角色都是可厭的，即使是娜娜本人，左拉也沒有寄予她以同情。她使高貴的人們沉淪敗亡，自己也跟着沉淪敗亡；她並不在乎被人玩弄，也不怕故意去玩弄別人，她有善良的一面，例如她愛自己的兒子路易，也關懷患難中的朋友妓女莎婭。整個的講起來，浮世繪，反映出了拿破崙三世時代法國社會的腐朽。

在我的想像中，根據左拉的「娜娜」所拍的電影一定是非常精采的，因為單單以故事性來講，「娜娜」的情節已經很能引人入勝了，何況左拉又是以如此細緻的筆法描摹出了一幅浮世繪，反映出了拿破崙三世時代法國社會的腐朽。

這部法國影片把原著改動得太多了，除了幾個人名相同以外，差不多變成了另外一個故事。大導演尚雷諾亞在一九二六年曾經把「娜娜」搬上過銀幕。最近看到法國報刊對這部「蕩婦娜娜」的批評，說是沒有一點可以比得上三十年前的舊片，我想這句話大概是很中肯的。

在本片中，許多非常有戲劇性的故事結構都被删掉了，娜娜的生活也被大大的簡單化。她沒有了兒子，也沒有為了供養小丑范丹而去做阻街女郎；她沒有使一個年紀極輕的男孩子喬治迷戀於她而自殺，更沒有喬治的哥哥一同跌入她的懷抱；毛法伯爵的太太沒有和新聞記者霍舍利私通，而毛法的岳父也沒有成為娜娜的入幕之賓。我並不是說喜歡看這些情節，但是左拉却是通過了這些荒淫和無恥來使我們看到那個時代的法國社會的，像本片那樣的滿足於敍述娜娜的一些生活，可說是並沒有能夠符合原著的精神。

最不好的是結尾，電影是毛法把娜娜殺死了，這樣就意味着娜娜這個女人是禍水，那是和原著大相逕庭的，因為娜娜終究是一個可憐蟲，決沒有電影中那樣壞。娜娜得天花死掉在小說中是很感人的結尾，要是用畫面來表現，一定會很精采的。

這部影片不能算太好，而且對白很多，有些沉悶。「娜娜」中沒有歡樂，沒有英雄，更沒有崇高的品格，左拉把一切都用鏡子反照出來，叫人看到令人窒息的醜惡，聞到令人窒息的氣息。

邵治明

王老五是社會問題

丁丁

我是正牌的王老五，三十一歲了，還未嘗過戀愛的滋味，但是仍然不着急，從來沒有感到王老五的悲哀，也沒有以王老五自傲。

我們需要學的東西與及應要做的工作非常多，跟戀愛比起來，戀愛顯然不是最重要的，不過我並不主張不談戀愛，只是說順其自然，不必着急，更不應該以自己的經濟情況太差，不能結婚而悲哀。因為這是社會問題，不能怪自己無用的，如果是在一個合理的社會中，人人都會有能力過着幸福美滿的婚姻生活。所以我們王老五們應該拋棄那種自怨自艾的想法，也要拋棄那種看見別人婚後生活艱難而幸災樂禍的不健康心理，大家共同努力，創造條件，促使那個人人都能夠過幸福婚姻生活的社會早日到來。

我的棋術

中砲夾馬用兵法（一）

楊官璘撰 王蘭友註

今天要談的，是先手攻局中的當頭砲夾馬進兵局法，這局的優點是攻方的馬前兵和中兵都開通起來，紅方的局勢開展。紅方在兌了雙車以後，容易緊握着多兵攻勢的先手。

這種局法的佈成：是紅方因為要應付黑方的過河擔卒砲局而佈成的，在佈局先手方面，本來是握了主動地位，如果對方應着變動的時候，就應該一面應付對方反攻過河的棋子，一面繼續進攻過去。這個佈局既可減輕對方飛砲封車的着法，又可穩持先手直至中殘變局，實在是一個極好的佈局法。

這個佈局在這次穗港棋賽中未曾見過，但在華中名手對局中，就曾有人運用過。有些棋友還認為紅方始終好走，用雙砲封車於黑方，犯了輕於反攻的毛病。雙砲過了河後，沒有大用，不如走河頭砲的堅守來得穩健，所以在穗港棋賽中，後手方就未走過。

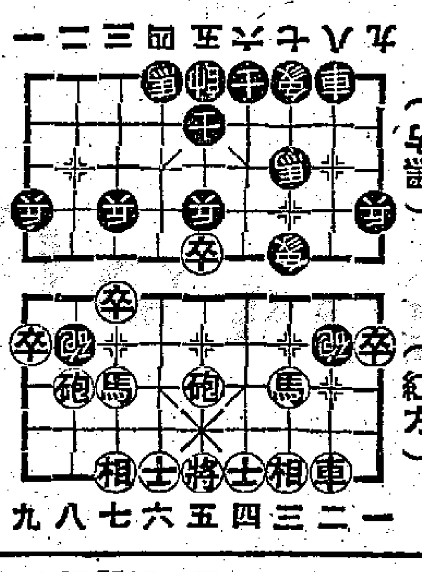
這局的變化，共有七個，這七個變着都關係着整局的形勢，每個變着都是經過詳細研究而決定的。在看了全局後，必須注意變着，來作有系統的研究，到了熟習以後，才可變成自己心裏的棋局。到對奕時，可以拿出來應用，這樣也可以考驗自己的成績。

當頭砲對屏風馬

（着法紅先）

砲二平五 馬八進七
馬二進三 馬二進三
車一平二 車九平八
兵七進一 卒七進一
馬八進七㈠ 砲二進四㈡
兵五進一 砲八進四
㈢車九進一 車九平六
士四進五 兵三進一
象三進五 車六進八
馬三退四 兵三進一
㈣車一平四 象五進七
兵五進一（如圖）

着法解釋：㈠黑方如改走象三進五，亦屬於官着，只是變化不同。㈡若紅方改為馬七進六，則黑方砲二平七打兵，紅砲八進四擒中卒，黑方亦走砲八進四封車，成對攻局勢。㈢如改走兵五進一渡河，則黑方象三進五，士四進五，兵六進一，砲八退三捉兵，馬七進六，砲二平三，砲八平六，兵五平六，士四進五，馬七進六，卒七進一渡河，前兵七進一，兵六平七，去卒捉去馬，車二進九去車，馬七退八，卒七進一去馬，砲八平四，去卒，砲四平五叫將，士四進五，車一平四捉砲，帥五平四，砲三退四去兵，車九平八，馬八進七，局勢平穩。㈣黑方如走卒七進一去兵，紅方則車六進二，捉住雙砲，馬七進六，車六平二，紅方砲，車八進六去車，車二進三去車，卒七進一去馬，車二進二捉馬，馬六退七，車二進二再捉馬，七進六，兵五進一渡河，卒五進一去兵，車二退二，馬六退七，車二平五去卒，卒七進一去馬，七進五，紅佔優勢。



太平 麗都 北河 新華 油蔴地 龍城
今天 連日萬人空巷 爭看光藝佳片 仍請早臨定座
紅線女 · 李清 · 盧敦 · 謝賢
光藝製片公司出品 鉅言情鉅片
監製 何啓榮 製片 陳文 編劇 陳愃 導演 秦劍
胭脂虎
六院即日起 凡入場觀衆每人贈紅線女小姐特等名貴照片一幀，簽名即送完即止。
紅線女 名貴照片

金國新好金國金 世 星際台界華民陵
今天第四天 三連日滿
大成發行新年鉅獻
恩夫大夫 秘要變！ 少男少女 座右銘！
蔣偉光 編導傑作
富貴 多多 妙不可言
芳艷芬 張瑛 梅綺
芳艷芬主唱新曲四首

新中國繼梁祝後轟動影壇名片
國泰 仙樂 昨天又滿
秦香蓮
越劇名演員 筱白玉霜 筱芳玉 主演
千萬姊妹一口氣 替子孫伸正義
香港南方影業公司發行

中環 域多利 光明 皇宮 央球 明聲
龍城 金星 日不加入
今天第四天 永茂公司出品倫理巨片
孽緣
監製 鄒 編導 李應源

皇后 平安
連日狂滿今天仍映
蕩婦娜娜
法國首席艷星 瑪丁嘉露 荷里活性格巨星 查理士杯亞 聯合主演
特藝七彩
全世界最淫蕩的女人！

國泰早場紅粉忠魂未了情 仙樂早場綠窗紅淚
沈常福 大馬戲
即日二場 七點正 九點半
連日場場爆滿火速提早定座！

[illegible]